

# SoFlow SO2 AIR 3rd Gen

Genuine operating instruction / Originalbetriebsanleitung / Originalne upute za uporabu / Eredeti kezelési útmutató / Instrucțiuni de operare autentice  
Originalno uputstvo za rad / Originálny návod na obsluhu / Истинска инструкция за експлоатация



Instruction for models / Anleitung für Modelle / Upute za modele / Utasítások modellekhez / Instrucțiuni pentru modele  
/ Uputstvo za modele / Pokyny pre modely / Инструкция за модели

**SO2 AIR 3rd Gen**  
Version 1.0.6, 22.08.2022

# SOFLOW

## so good.

Info@soflow.com  
www.soflow.com

**EN:** All current user manuals as well as warranty conditions can also be found at [www.soflow.com](http://www.soflow.com).

**DE:** Alle aktuellen Bedienungsanleitungen sowie Garantiebedingungen finden Sie ebenfalls unter [www.soflow.com](http://www.soflow.com)

EN: User Manual.....	2
DE: Benutzerhandbuch .....	26
HR: korisnički priručnik .....	49
HU: Használati utasítás .....	71
RO: Instrucțiuni de utilizare .....	93
SR: Korisničko uputstvo .....	118
SK: Návod na obsluhu.....	137
BG: Ръководство за потребителя .....	161

# EN: User Manual

1 Introduction .....	3
1.1 Intended use .....	3
1.2 Scope of supply .....	3
1.3 Declaration of conformity .....	3
1.4 NFC .....	4
2 Safety .....	5
2.1 Warning .....	5
2.2 Risk of Injury .....	6
2.3 Attention! .....	6
2.4 Important .....	9
3 Getting started .....	11
3.1 Diagram SO2 AIR 3rd Gen .....	11
3.2 Montage .....	12
3.3 FlowMiles Gift Card .....	18
3.4 Battery and charger .....	18
3.5 Maintenance .....	19
3.6 IPX4 .....	19
4 Driving instructions .....	20
4.1 Operation .....	20
4.2 Display .....	21
4.3 Error codes .....	21
4.4 App instructions .....	22
5 Maintenance, repairs, and warranty .....	23
5.1 Storage .....	23
5.2 Cleaning .....	23
5.3 Repairs .....	23
5.4 Warranty information .....	23
5.5 Disposal .....	24
5.6 Technical data .....	25

# 1 Introduction

## 1.1 Intended use

Congratulations on your purchase of the new e-scooter SO2 AIR 3rd Gen. Invented to transcend transportation and focus on practical movement, this stylish and compact transporter celebrates personal and intuitive mobility. The SO2 AIR 3rd Gen is fun to use and easy to drive. It is both, portable and stylish. Experience cutting edge technology as you glide effortlessly along on your way to your destination.

This manual will help you set up and use the SO2 AIR 3rd Gen. It is important that you adhere to all safety warnings and cautions that appear throughout this manual and that you use good judgment when driving.

## 1.2 Scope of supply

The Package Contains:

1. 1 x e-scooter SoFlow SO2 AIR 3rd Gen
2. 1 x handlebar
3. 1 x approved power adapter
4. 2 x Allen key
5. 4 x screws
6. 1 x manual
7. 1 x FlowMiles Gift Card

If one of these things should be missing, contact your official dealer immediately.

## 1.3 Declaration of conformity

For the SO2 AIR 3rd Gen, the following standards and guidelines apply within the EU:

**It is explicitly explained that the product complies with all of the following EU guidelines:**

2006/42/EG                    DIRECTIVE 2006/42/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 17 May 2006 on machinery and amending Directive 95/16/EC (recast). Norm EN 14619.  
MD

**Under consideration of the following accompanying guidelines:**

2011/65/EU                    DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (recast). IEC  
ROHS

	62321-3-1:2013.
2014/53/EU RED	DIRECTIVE 2014/53/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC
2014/30/EU EMC	DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast). Regulation No 10 of the Economic Commission for Europe of the United Nations (UN/ECE) — Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to electromagnetic Compatibility. ECE R10, Rev. 5.
2014/35/EU LVD	DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits (recast). EN 60335-1.

**The following harmonized standards according to article 7 (2) were applied:**

EN ISO 12100:2010      Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)

#### **1.4 NFC**

You can use NFC to lock and unlock the scooter.

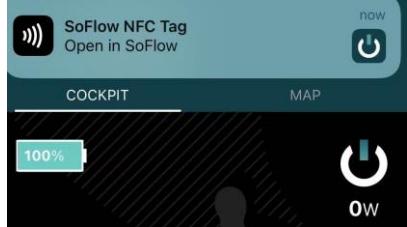
The location of NFC is shown in the figure.

Use your phone to touch the NFC area.



For Android, open the SoFlow App, connect your scooter, and then touch NFC to lock or unlock it.

For iOS, except operating as Android you also need click the notification shown as below to lock or unlock your scooter.



## 2 Safety



### 2.1 Warning

Whenever you drive the SO2 AIR 3rd Gen you risk serious injury or death from collisions, falls or loss of control. To drive safely, YOU MUST READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL.

This manual includes basic operational instructions for the SO2 AIR 3rd Gen. It cannot cover all situations where injury or death may occur.

The seller or the company So-Flow do not hold any accountability for damages, loss of belongings, injuries and legal disputes, which occurred due to disregard of any of the information in this manual or due to disregard of any traffic laws by the user.

OPERATORS MUST USE GOOD JUDGMENT AND COMMON SENSE TO DETECT AND AVOID HAZARDS AND DANGERS that they may encounter when driving the SO2 AIR 3rd Gen. The SO2 AIR 3rd Gen operator must use the vehicle according to the local traffic law and is not allowed to drive under the influence of alcohol, drugs or medication treatment.

By using the SO2 AIR 3rd Gen, you accept the inherent risks of operating this product.

**Please do not charge the battery when unattended and disconnect the battery from the power source when it is fully charged.**

## CAUTION!

### **2.2 Risk of Injury**

Whenever you drive the SO2 AIR 3rd Gen, you risk injury from loss of control, collisions and falls. It is your responsibility to learn how to safely drive the SO2 AIR 3rd Gen in order to reduce the risks of driving.

This manual is designed to help you learn safe driving techniques.

The SO2 AIR 3rd Gen must not be used unless the operator has read through and understood the entire manual.

We recommend that you keep this manual in a safe place and read it carefully again after a long period of non-use to ensure the safest possible handling of the SO2 AIR 3rd Gen.

## WARNING!

### **2.3 Attention!**

There are risks to driving every vehicle. This one is no exception.

Start in a safe location without traffic and have somebody helping you with your first steps and start slowly. If you carefully follow all the instructions and warnings in this manual, you should be able to teach yourself to drive. Avoid using the SO2 AIR 3rd Gen if you are feeling tired, sleepy or you have a medical condition that reduces your ability to drive.

Please ensure this manual is read and understood beforehand and do pay extra attention when driving.

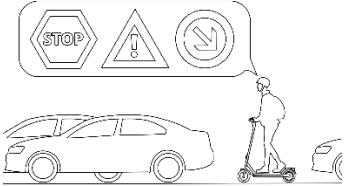
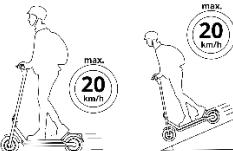
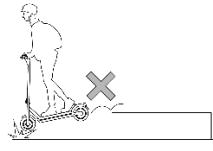
1. All users of the SO2 AIR 3rd Gen must follow all traffic laws and regulations. Check whether you can use the SO2 AIR 3rd Gen on public property before you drive it there. Especially keep track of pedestrians, children, animals, and other road users when you drive this device. Point out your presence when approaching a pedestrian or cyclist if you are not seen or heard. Cross protected crossings on foot.
2. Both tires must be always in contact with the ground. Avoid obstacles and slippery surfaces (such as snow, ice, oil, sand etc.), which could result in a loss of balance or traction and cause a fall. The SO2 AIR 3rd Gen is intended for indoors or use on smooth, flat surfaces. To prevent loss of traction, you must always be careful when driving and you must identify and avoid slippery and wet surfaces, loose materials, slopes, tram tracks, potholes, and other obstacles (especially higher than 1 cm). The wheels must be able to grip the ground for you to stay upright.

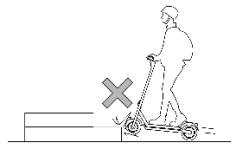
3. Abrupt maneuvers and driving over slippery surfaces, bumps, and loose objects and materials, as well as performing jumps and stunts and risky behavior in general, may cause it to lose traction and pose a risk to the operator and the device and must be avoided, therefore. The driving speed must always be adjusted to given conditions (e.g., light, weather, other traffic participants, etc.).
4. Make sure to wear flat shoes (no high heels) when using the SO2 AIR 3rd Gen. Ask a person to help you if you are not an experienced user.
5. The SO2 AIR 3rd Gen should not be used by small children. It is at the discretion of the parent to determine whether your child has the necessary motor skills or strength and judgment to use the SO2 AIR 3rd Gen. In accordance with legal regulations, SO2 AIR 3rd Gen may not be used by children under 14 years of age. These legal requirements are in accordance with German law. Check the relevant local and national laws of your country and observe the minimum age for riding an electric scooter, which is regulated by law in each country.
6. You should not exceed the maximum weight according to the technical specifications including items you carry with you (e.g., backpack) for the use of SO2 AIR 3rd Gen. A higher load could damage the SO2 AIR 3rd Gen.
7. Never turn off the SO2 AIR 3rd Gen while you are riding.
8. Do not modify the SO2 AIR 3rd Gen. Modifications could interfere with operating and could result in serious injury and/or damage. Modifications will void the warranty.
9. The SO2 AIR 3rd Gen is designed for the use of one person only at a time. It must never be used by more than one person at a time. Do not carry heavy or spacious objects with you when driving.
10. You must wear a complete protection equipment (helmet, kneepads, back protector, etc.) when driving the SO2 AIR 3rd Gen.
11. Hold the handlebar tightly with both hands at any time when driving.
12. Always keep both your feet on the SO2 AIR 3rd Gen while riding unless you're accelerating. Wait until you have come to a complete standstill before you get off the SO2 AIR 3rd Gen.
13. Before every ride, check that the handlebars are correctly engaged and the brake function. Never ride if the brakes do not work correctly. In this case contact your SO2 AIR 3rd Gen dealer immediately. You can operate the brake by pulling the left brake lever on the handlebar. This operation operates the front disc brake and the electronic rear brake simultaneously. Be careful, the brake can become hot when used. Do not touch the brake when in use.
14. Do not use the SO2 AIR 3rd Gen in temperatures below -5°C. This can have a negative effect on the battery and the engine. There is also an increased risk of slipping at these temperatures due to ice formation.

15. Driving in rainy and snowy weather is not recommended. You should also avoid driving through puddles of water because the water could damage the engine or the electricity. Note the extended braking distance on wet surfaces.
16. Always keep the device away from humidity, during usage as well as storage (see section 5 “Maintenance, repairs and warranty”).
17. Check the battery level of the device before each journey. Never use the SO2 AIR 3rd Gen when the battery level is low. If you need to turn off the SO2 AIR 3rd Gen due to low battery power, do not use it for long periods of time like a conventional scooter as this may damage the engine in the long run.
18. Never operate any SO2 AIR 3rd Gen while under the influence of drugs, alcohol, strong medication, or other substances that can influence your level of attention.
19. Remove all sharp edges resulting from use.
20. Plastic packaging should be kept away from children to prevent suffocation by external airway closure.

## **DANGER!**

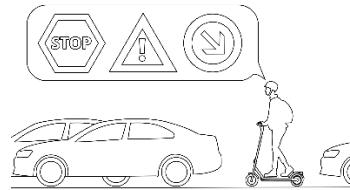
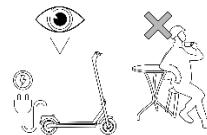
### **2.4 Important**

 <p><b>Always obey all traffic rules!</b></p>	
<p><b>Never drive faster than 20 km/h, also when driving downhill!</b></p>	
 <p><b>Avoid puddles on the road!</b></p>	
<p><b>Jumping or descending from higher levels are strictly prohibited!</b></p>	



**Never ride into obstacles.**

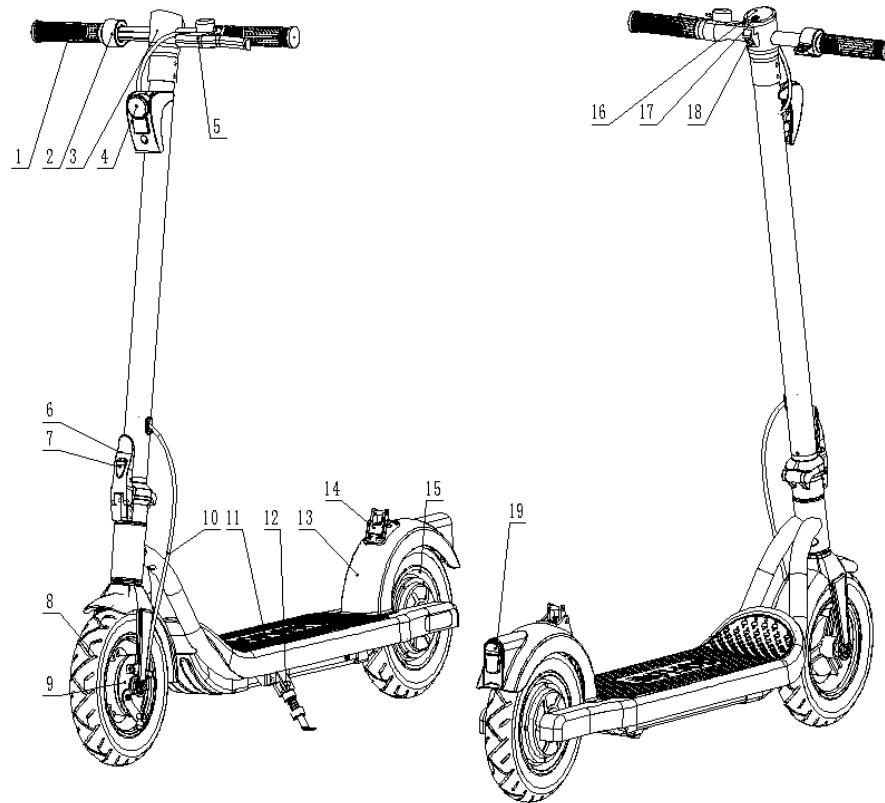
**Never charge the scooter unattended!**



**Always obey all traffic rules!**

### 3 Getting started

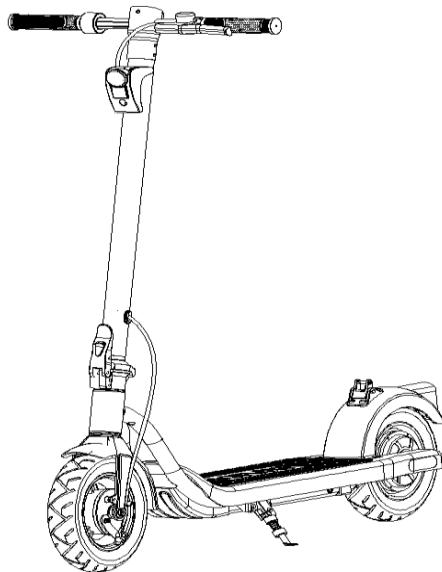
#### 3.1 Diagram SO2 AIR 3rd Gen



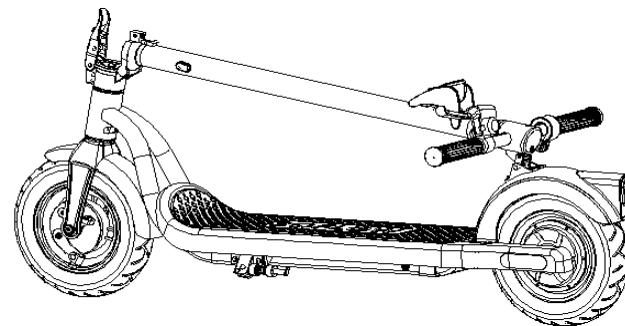
- |                    |                      |                 |                |
|--------------------|----------------------|-----------------|----------------|
| 1. handle grip     | 2. throttle          | 3. display      | 4. front light |
| 5. handle brake    | 6. folding lever     | 7. slide buckle | 8. front wheel |
| 9. hub brake cover | 10. brake cable      | 11. deck grip   | 12. stand      |
| 13. rear fender    | 14. hang buckle seat | 15. motor       | 16. display    |
| 17. power button   | 18. up hang buckle   | 19. rear light  |                |

### 3.2 Montage

This is how you fold your SO2 AIR 3rd Gen:



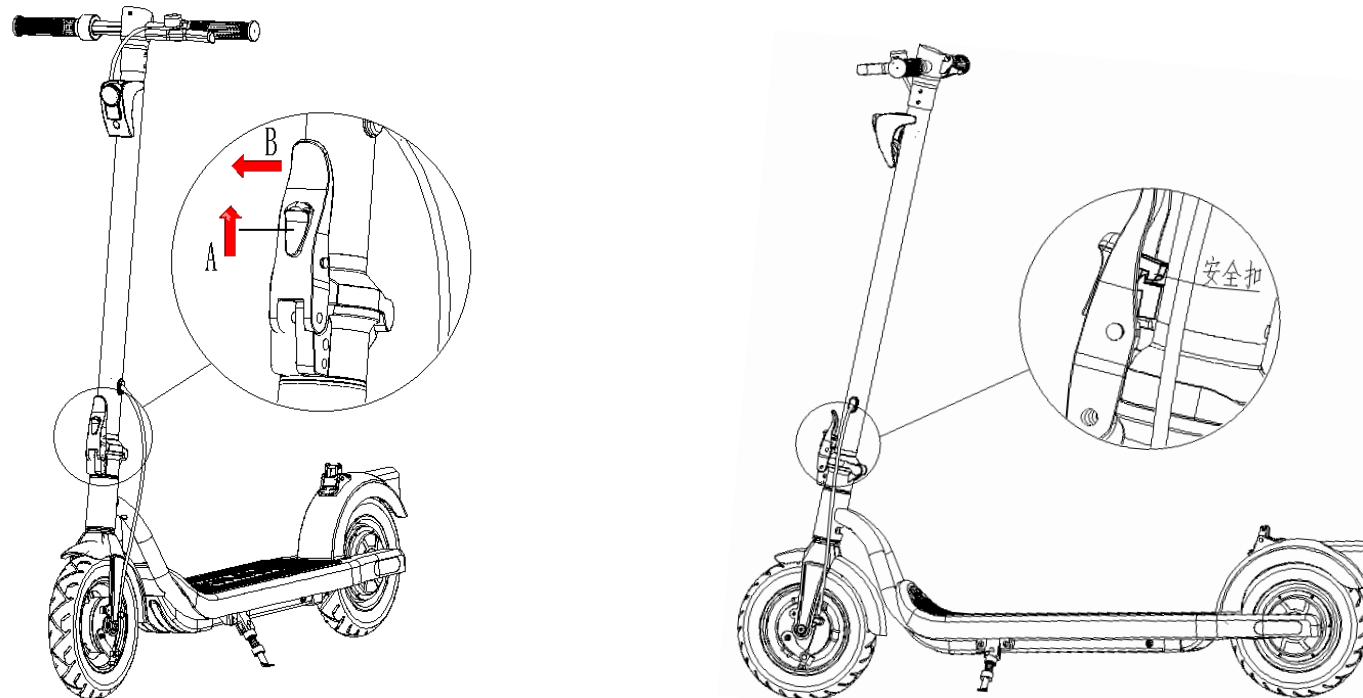
**A** Folded up



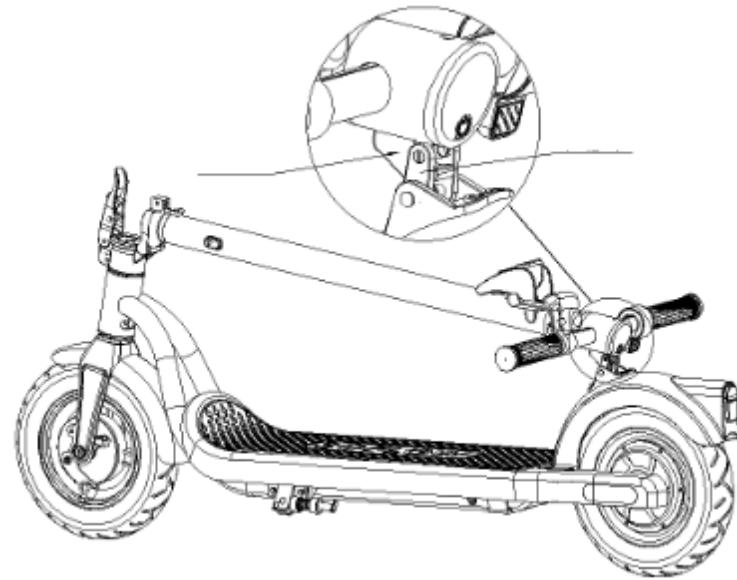
**B** Folded together

### Folding guide

1. Slide the switch upward (step A). Pull the lever forward (step B). Then fold the steering rod.

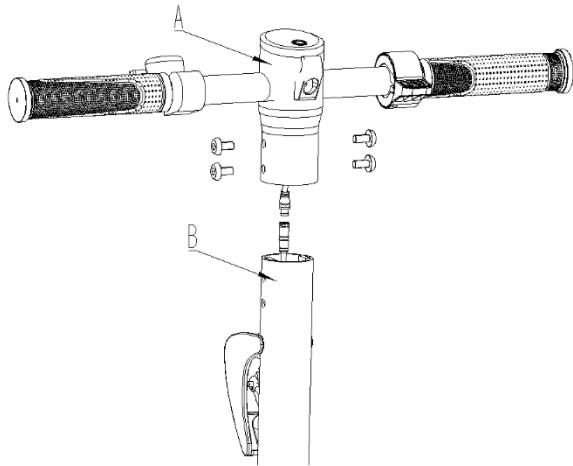


2. Fold the handlebar backwards until it engages in the attachment on the mudflap (as shown in the illustration).

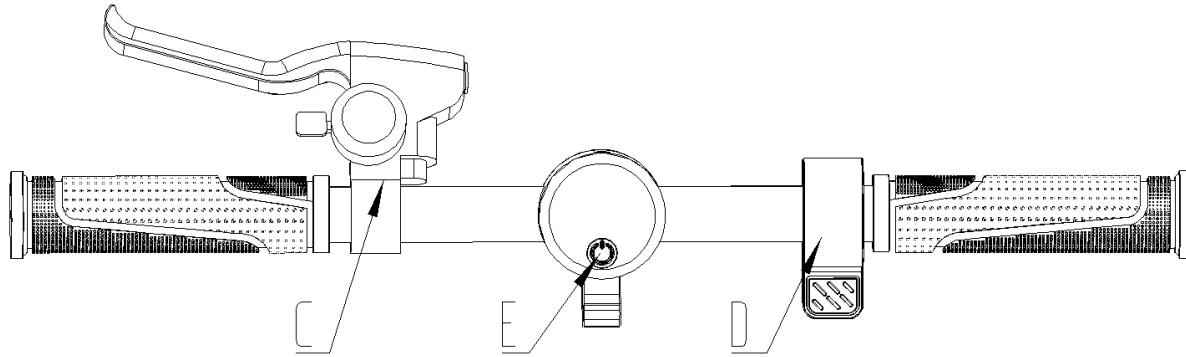


3. To unfold, follow the steps in reverse order.

#### Build guide



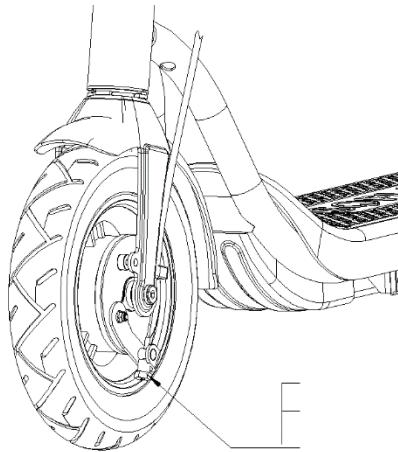
1. Connect the two cables coming out of the steering rod and the front rod. Then insert the handlebar (A) into the tube (B). Then tighten the 4 screws.



2. On the console C you will find the bell and the brake lever. E shows you how to turn on the SO2 AIR 3rd Gen. D is the throttle lever with which you can change the speed of your SO2 Air.

### **Adjusting the disc brake and drum brake**

If the brake is too tight, loosen the pressure plate screw with a 5 mm Allen wrench by turning it counterclockwise. Shorten the length of the brake wire (behind the screw you loosened) to loosen the brake and then retighten the screw. If the brake is too loose, loosen the screw and pull on the brake wire to lengthen the wire. Then tighten the screw again.



**Note:** You can find more instructions and tips and tricks on [Youtube.com under SoFlow](https://www.youtube.com/user/Soflow).

### **To pump up the tyres**

If the tyres start to lose pressure or have too little air in them from the start, you should inflate them to 2.5 bar.

### **3.3 FlowMiles Gift Card**

As a special thank-you for your purchase at SoFlow, we offer you a gift card with FlowMiles. The FlowMiles can be redeemed for a wide range of products in our SoFlow online shop. Please make sure you activate the scooter first to redeem the gift card.



### **3.4 Battery and charger**

The range of the battery may differ from the specifications depending on the temperature, the condition of the track, the incline and the weight of the driver.

#### **Charging the battery**

Make sure that the charging connector and the charger are dry and that the SO2 AIR 3rd Gen is switched off. Connect the charger cable to the scooter's charging connector and plug it into an electrical outlet. The charging light on the charger should glow red. When the charging light changes from red to green, the battery is fully charged. Disconnect the charger from the power source and the scooter.

The e-scooter should only be charged with the original charger. Ensure that the voltage supply is correct. Do not use the charger if the charger or power cable are damaged. Please contact the service department. For optimum battery life, charge and store the e-scooter in a dry and clean environment, preferably room temperature. The charging time of the scooter is approximately 5-6 hours. There will be negative effects on the battery life if the charger remains permanently connected to the scooter and the power source.

#### **Battery handling**

Do not cover the scooter or the charger during charging. Lithium batteries have different freezing points depending on their charge level. If a battery cell freezes, it is irreparably destroyed and the entire battery must be replaced. As with conventional batteries, a lithium battery loses up to 40% of its capacity starting from approximately 0°C. At approximately 20°C and 100% charge, a lithium battery loses approximately 30% of its capacity per month (poor storage conditions).

#### **Correct handling of the battery**

Never remove the battery from the scooter. Charge the battery for at least 1 hour every 2 months (even when not in use). Never heat the battery or expose it to open fire. Never dispose of the battery cells together with general waste. Never bring battery contacts into contact with moisture. The ideal operating temperature of the battery is between 10°C and 30°C. Above as well as below this temperature, the power output deteriorates, resulting in a reduced range and power output.

The life and performance of a battery depends on its age, care and how often it has been used. Compared to other battery models, lithium ion batteries have very low self-discharge and a very low memory effect, but they need to be charged periodically. Even if you do not use your scooter, the battery must be charged for at least 1 hour every 2 months, otherwise it will lose capacity. Regular charging will prevent the battery from total discharge. Please note that an excessively discharged battery is irreparably damaged and must be replaced for a fee, hence the battery should never be completely discharged during operation.

## **WARNING!**

### **3.5 Maintenance**

Do not try to charge the SO2 AIR 3rd Gen when the battery is already full. This could diminish the battery's capacity in the long run.

Before every ride, check all screws of the device, especially those of the handle and front bar, the mudguard and the front and rear wheel. Tighten all screws firmly to ensure safety when using your SO2 AIR 3rd Gen.

Before each journey, check that the wheels are undamaged.

Check regularly that the brakes are correctly adjusted. You can adjust the braking force by adjusting the brake cable. If in doubt, contact your dealer.

Thoroughly clean the SO2 AIR 3rd Gen with a dry cloth after usage. The front and rear ball bearings must be lubricated from time to time. Ordinary bicycle oil can be used. Oil the area where the axle runs into the wheel to ensure better durability.

### **3.6 IPX4**

The SO2 AIR 3rd Gen is splash-proof according to IPX4 but not waterproof. You may therefore use the SO2 AIR 3rd Gen in light rain and drive through puddles on the ground. You must not immerse the SO2 AIR 3rd Gen in water or expose it to heavy rain, otherwise the electronics may be damaged. Further information about the scope of protection according to IPX4 can be found on the Internet.

#### **Definition IPX4**

IP	First digit for protection against solid particles	IP	Digit 2 for protection against liquids
X	Not specified	4	Protected against splashing water from all directions

## 4 Driving instructions

### 4.1 Operation

Turn on/ off your scooter by pressing the start button for 2 seconds.

Turn on/ off the front light by pressing the start button only briefly.

Change gear by double press the start button.

You can change the speed unit to mph by three consecutive press the start button.

Before starting your journey, make sure that the handlebars click into place.

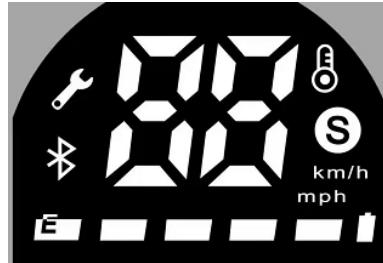
First, switch on your SO2 AIR 3rd Gen by pressing and holding the power button for 2 seconds. You start your SO2 AIR 3rd Gen by using one leg to accelerate yourself and the device by pushing your foot off the ground (like a conventional scooter). Now you can accelerate by pulling the throttle on the right side of the handlebar.

You can operate the front disc brake and the electronic rear brake by using the brake lever on the left side of the handlebars. Shift your body weight slightly to the rear to compensate for the braking effect of the brake. This allows safe and controlled braking. Always be careful when using the brake. Pull the brake lever firmly to stop SO2 AIR 3rd Gen completely.

## 4.2 Display

You will find the following information on the display:

- Light
- Speed
- Bluetooth
- km absolut
- Flowmiles



## 4.3 Error codes

The control electronics of your SO2 AIR 3rd Gen continuously check the correct function of all important components. If your SO2 AIR 3rd Gen detects a malfunction, this is indicated on the display:

### Error message

- E1: Error with throttle
- E2: Error with the brake
- E3: Error with low voltage
- E4: Error with the control
- E5: Error with motor hall
- E6: Error with communication failure
- E7: Error with controller over voltage protection
- E8: Error with controller static currency
- E9: Motor over temperature

Stop using SO2 AIR 3rd Gen immediately if the display shows one of these error messages. Switch the unit off and on again. Check the plug connection between the handlebars and the front bar that no dirt will affect the contacts of the plugs. Make sure that the battery is fully charged. If the error message still persists, contact the SoFlow service at [info@soflow.com](mailto:info@soflow.com).

#### 4.4 App instructions

Make the best of your SoFlow scooter with the SoFlow app.

Features:

- Lock and unlock your personal scooter electronically. Safe is safe.
- Monitor the status of your scooter on the dashboard - all important information at a glance.
- Track your ride - record your routes and collect FlowMiles according to the distance ridden.
- Change the riding mode according to your preference - ECO, STANDARD, or SPORT
- Change your in FlowMiles in the shop for rewards
- Weekly competitions
- Work your way up a leader board with riders from around the world
- Tutorials, videos and important documents about your scooter
- Register today - Flowmiles cannot be credited retrospectively.

#### Important for using the SoFlow APP

For safety, remove the "App Verification Code" barcode sticker shown (below the footboard) and keep it in a safe place (but make sure you have set up the APP first before removing the sticker).



Scan your QR code and start using the APP. Have fun!



**Note:** When you lock the scooter, it remains in standby mode and continues to use power. You can switch off the scooter to reduce power consumption. In this case, the motor will **no longer** be blocked until the scooter is switched on again. When you turn the power back on, the block will remain in effect until you deactivate it.

When you use SoFlow App to connect to the scooter, it is suggested to keep internet connection with the phone. If the phone loses the internet connection, keep SoFlow app open in the background. By doing this you can continue using all the app functions including NFC. If you close the app completely while not having internet connection, you can only connect again to the scooter after internet connection is available again.

## 5 Maintenance, repairs, and warranty

### 5.1 Storage

Please store the SO2 AIR 3rd Gen in a dry place. If left unused, recharge the battery every month to maintain longevity of the battery and to avoid damage. Never store the device under direct sunlight (e.g. not in the trunk of a car). The temperature of the SO2 AIR 3rd Gen and its battery could rise above 50°C which could lead to irreparable damage. The storage volume of the battery decreases with cold temperatures, thus the range decreases as well. The battery also takes damage when cooler than -20°C.

### 5.2 Cleaning

In order to avoid rust on the device, you should clean and dry the SO2 AIR 3rd Gen after every use. Use a slightly moist sponge for the cleaning and dry the device afterwards with a towel. Do not use much water since the electricity of the device can take damage through water. Also never use corrosive cleaning substances, such as alcohol or petroleum for cleaning. Never use a pressure cleaner for the SO2 AIR 3rd Gen.

### 5.3 Repairs

The SO2 AIR 3rd Gen must only be repaired with original spare parts from a licensed supplier or shop and by a licensed mechanic. The opening, disassembly or modification of the SO2 AIR 3rd Gen with non-licensed or non-original parts or by a non-licensed person will lead to the warranty becoming invalid.

### 5.4 Warranty information

Please keep the proof of purchase (i.e., receipt) to claim your right to limited warranty.

#### Limited Warranty:

- 2 years warranty on the device without battery or other consumables.
- 1 year warranty on the motor.
- 6 months on the battery.

The warranty will be invalid under the following conditions:

- Opening-up or modification of the device by an unlicensed person
- Receipt is not in accordance with the device
- Inappropriate handling/use/maintenance/storage of the vehicle
- Non-compliance with one or several points from this manual

The following damage will be not covered by the warranty:

- Damage on device due to inappropriate handling or use
- Damage on device due to modification or unauthorized repair
- Damage on device due to inappropriate storage
- Damage on device caused by accident
- Surface damages on device
- Damage or malfunction caused by water/snow

Please note the detailed overview of all warranty conditions in the chapter "detailed warranty conditions" at the end of this instruction manual.

#### 5.5 Disposal

You already make an important contribution to protecting the environment by using the environment friendly SO2 AIR 3rd Gen. Therefore, please ensure to avoid unnecessary pollution when disposing your product. Dispose the electrical components (i.e., battery, battery charger) not in domestic waste, but return it to electronic waste. Also make sure, you sort all parts cleanly after their material and then dispose them according to your local disposal guidelines.



## 5.6 Technical data

Model	SO2 AIR 3rd Gen
Dimensions (unfolded)	113.8 * 119 * 50 cm
Weight	15.8 kg
Maximum load	100 kg
Wheel diameter	10 inches
Max. range	25-30 km*
Inclination	≤ 8-10°, 14 – 18%
Drive	Electric
Top speed	DE≤ 20 km/h, WO≤ 25km/h
Brakes	Motor electric brake (rear wheel) and drum brake (front wheel)
Battery	Lithium battery
Voltage	36 V
Capacity	7.5 Ah
Motor power	350W
Charging time	Approx. 4-5 h
Charge cycles	Ca. 400

\* Depending on the rider's load, ground, inclination, temp. etc.

## DE: Benutzerhandbuch

1 Einleitung .....	27
1.1 Verwendungszweck .....	27
1.2 Umfang der Lieferung .....	27
1.3 Konformitätserklärung .....	27
1.4 NFC .....	28
2 Sicherheit .....	29
2.1 Warnung .....	29
2.2 Verletzungsgefahr .....	30
2.3 Achtung! .....	30
2.4 Wichtig .....	33
3 Erste Schritte .....	35
3.1 Diagramm SO2 AIR 3rd Gen .....	35
3.2 Montage .....	36
3.3 FlowMiles-Geschenkkarte .....	41
3.4 Akku und Ladegerät .....	41
3.5 Wartung .....	42
3.6 IPX4 .....	42
4 Fahranweisungen .....	43
4.1 Betrieb .....	43
4.2 Anzeige .....	44
4.3 Fehlercodes .....	44
4.4 Anweisungen der App .....	45
5 Wartung, Reparaturen und Garantie .....	46
5.1 Speicherung .....	46
5.2 Reinigung .....	46
5.3 Reparaturen .....	46
5.4 Informationen zur Garantie .....	47
5.5 Beseitigung .....	47
5.6 Technische Daten .....	48

# 1 Einleitung

## 1.1 Verwendungszweck

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des neuen E-Scooters SO2 AIR 3rd Gen. Dieser elegante und kompakte Transporter wurde erfunden, um den Schwerpunkt auf praktische Fortbewegung zu legen und die persönliche und intuitive Mobilität zu feiern. Der SO2 AIR 3rd Gen macht Spaß und ist einfach zu fahren. Er ist sowohl tragbar als auch stilvoll. Erleben Sie Spitzentechnologie, während Sie mühelos zu Ihrem Ziel gleiten.

Dieses Handbuch hilft Ihnen bei der Einrichtung und Verwendung des SO2 AIR 3rd Gen. Es ist wichtig, dass Sie alle Sicherheitswarnungen und Vorsichtshinweise in diesem Handbuch beachten und beim Fahren ein gutes Urteilsvermögen haben.

## 1.2 Umfang der Lieferung

Das Paket enthält:

1. 1 x E-Scooter SoFlow SO2 AIR 3rd Gen
2. 1 x Lenker
3. 1 x zugelassener Netzadapter
4. 2 x Inbusschlüssel
5. 4 x Schrauben
6. 1 x Handbuch
7. 1 x FlowMiles-Geschenkkarte

Sollte eines dieser Dinge fehlen, wenden Sie sich sofort an Ihren offiziellen Händler.

## 1.3 Konformitätserklärung

Für den SO2 AIR 3rd Gen gelten innerhalb der EU die folgenden Normen und Richtlinien:

**Es wird ausdrücklich erklärt, dass das Produkt alle folgenden EU-Richtlinien erfüllt:**

2006/42/EG RICHTLINIE 2006/42/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG (Neufassung). Norm EN 14619.  
MD

**Unter Berücksichtigung der folgenden begleitenden Leitlinien:**

2011/65/EU RICHTLINIE 2011/65/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 8. Juni 2011 zur

ROHS	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Neufassung). IEC 62321-3-1:2013.
2014/53/EU ROT	RICHTLINIE 2014/53/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 16. April 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG
2014/30/EU EMC	RICHTLINIE 2014/30/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (Neufassung). Regelung Nr. 10 der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa (UN/ECE) - Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Fahrzeugen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit. ECE R10, Rev. 5.
2014/35/EU LVD	RICHTLINIE 2014/35/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt (Neufassung). EN 60335-1.

**Die folgenden harmonisierten Normen gemäß Artikel 7 (2) wurden angewandt:**

EN ISO 12100:2010 Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100:2010)

#### 1.4 NFC

Sie können NFC verwenden, um den Scooter zu ver- und entriegeln.

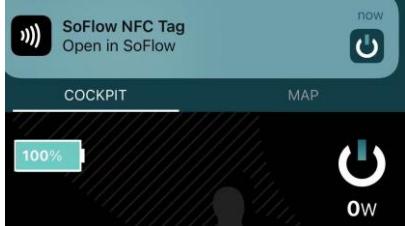
Die Position von NFC ist in der Abbildung dargestellt.

Berühren Sie mit Ihrem Handy den NFC-Bereich.



Für Android öffnen Sie die SoFlow App, verbinden Sie Ihren Roller und berühren Sie dann NFC, um ihn zu ver- oder entriegeln.

Bei iOS, außer bei Android, müssen Sie auch auf die unten gezeigte Benachrichtigung klicken, um Ihren Scooter zu ver- oder entriegeln.



## 2 Sicherheit



**GEFAHR!**

### 2.1 Warnung

Wenn Sie den SO2 AIR 3rd Gen fahren, riskieren Sie schwere Verletzungen oder Tod durch Zusammenstöße, Stürze oder Kontrollverlust. Um sicher zu fahren, MÜSSEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN IN DIESEM HANDBUCH LESEN UND BEFOLGEN.

Dieses Handbuch enthält grundlegende Betriebsanweisungen für den SO2 AIR 3rd Gen. Es kann nicht alle Situationen abdecken, in denen es zu Verletzungen oder Tod kommen kann.

Der Verkäufer oder die Firma So-Flow übernehmen keine Haftung für Schäden, Verlust von Eigentum, Verletzungen und Rechtsstreitigkeiten, die durch Missachtung der Informationen in diesem Handbuch oder durch Missachtung von Verkehrsregeln durch den Benutzer entstanden sind.

Der Bediener des SO2 AIR 3rd Gen muss das Fahrzeug gemäß der örtlichen Straßenverkehrsordnung benutzen und darf nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten fahren.

Durch die Verwendung des SO2 AIR 3rd Gen akzeptieren Sie die mit dem Betrieb dieses Produkts verbundenen Risiken.

**Bitte laden Sie den Akku nicht, wenn Sie unbeaufsichtigt sind, und trennen Sie den Akku von der Stromquelle, wenn er vollständig geladen ist.**



## **2.2 Verletzungsgefahr**

Jedes Mal, wenn Sie das SO2 AIR 3rd Gen fahren, riskieren Sie Verletzungen durch Kontrollverlust, Zusammenstöße und Stürze. Es liegt in Ihrer Verantwortung zu lernen, wie man das SO2 AIR 3rd Gen sicher fährt, um die Risiken beim Fahren zu verringern.

Dieses Handbuch soll Ihnen helfen, sichere Fahrtechniken zu erlernen.

Das SO2 AIR 3rd Gen darf nur verwendet werden, wenn der Bediener das gesamte Handbuch gelesen und verstanden hat.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Handbuch an einem sicheren Ort aufzubewahren und es nach längerer Nichtbenutzung noch einmal sorgfältig durchzulesen, um einen möglichst sicheren Umgang mit dem SO2 AIR 3rd Gen zu gewährleisten.



## **2.3 Achtung!**

Jedes Fahrzeug birgt Risiken in sich. Dieses ist da keine Ausnahme.

Beginnen Sie an einem sicheren Ort ohne Verkehr, lassen Sie sich bei den ersten Schritten von einer Person helfen und beginnen Sie langsam. Wenn Sie alle

Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch sorgfältig befolgen, sollten Sie in der Lage sein, sich selbst das Fahren beizubringen. Vermeiden Sie die Verwendung des SO2 AIR 3rd Gen, wenn Sie sich müde oder schlaftrig fühlen oder wenn Sie an einer Krankheit leiden, die Ihre Fahrtüchtigkeit einschränkt.

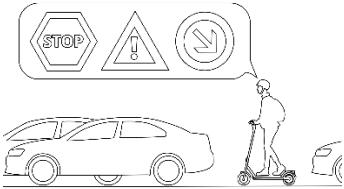
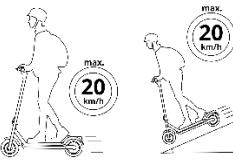
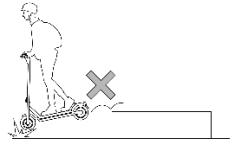
Stellen Sie sicher, dass Sie dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, und seien Sie beim Fahren besonders aufmerksam.

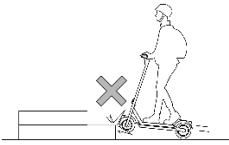
1. Alle Benutzer des SO2 AIR 3rd Gen müssen alle Verkehrsregeln und -vorschriften beachten. Prüfen Sie, ob Sie das SO2 AIR 3rd Gen auf öffentlichem Gelände benutzen dürfen, bevor Sie es dort fahren. Achten Sie besonders auf Fußgänger, Kinder, Tiere und andere Verkehrsteilnehmer, wenn Sie dieses Gerät fahren. Zeigen Sie Ihre Anwesenheit an, wenn Sie sich einem Fußgänger oder Radfahrer nähern, falls Sie nicht gesehen oder gehört werden. Überqueren Sie geschützte Kreuzungen zu Fuß.
2. Beide Reifen müssen immer in Kontakt mit dem Boden sein. Vermeiden Sie Hindernisse und rutschige Oberflächen (wie Schnee, Eis, Öl, Sand usw.), die zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Bodenhaftung führen und einen Sturz verursachen könnten. Der SO2 AIR 3rd Gen ist für den Gebrauch in Innenräumen oder auf glatten, ebenen Flächen vorgesehen. Um einen Verlust der Bodenhaftung zu vermeiden, müssen Sie beim Fahren immer vorsichtig sein und rutschige und nasse Oberflächen, lose Materialien, Abhänge, Straßenbahnschienen, Schlaglöcher und andere Hindernisse (insbesondere höher als 1 cm) erkennen und vermeiden. Die Räder müssen in der Lage sein, den Boden zu greifen, damit Sie aufrecht stehen können.
3. Abrupte Fahrmanöver und das Überfahren von glatten Oberflächen, Unebenheiten, losen Gegenständen und Materialien sowie das Ausführen von Sprüngen und Stunts und allgemein riskantes Verhalten können zum Verlust der Bodenhaftung führen und stellen eine Gefahr für den Bediener und das Gerät dar und müssen daher vermieden werden. Die Fahrgeschwindigkeit muss immer den gegebenen Verhältnissen (z.B. Licht, Wetter, andere Verkehrsteilnehmer, etc.) angepasst werden.
4. Achten Sie darauf, flache Schuhe zu tragen (keine hohen Absätze), wenn Sie den SO2 AIR 3rd Gen benutzen. Bitten Sie eine Person, Ihnen zu helfen, wenn Sie kein erfahrener Benutzer sind.
5. Das SO2 AIR 3rd Gen sollte nicht von Kleinkindern benutzt werden. Es liegt im Ermessen der Eltern zu entscheiden, ob Ihr Kind die notwendigen motorischen Fähigkeiten oder die Kraft und das Urteilsvermögen besitzt, um das SO2 AIR 3rd Gen zu benutzen. Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen darf das SO2 AIR 3rd Gen nicht von Kindern unter 14 Jahren benutzt werden. Diese gesetzlichen Bestimmungen entsprechen dem deutschen Recht. Überprüfen Sie die relevanten lokalen und nationalen Gesetze Ihres Landes und beachten Sie das Mindestalter für das Fahren eines Elektrorollers, das in jedem Land gesetzlich geregelt ist.
6. Sie sollten das in den technischen Daten angegebene Maximalgewicht einschließlich mitgeführter Gegenstände (z.B. Rucksack) für die Verwendung des SO2 AIR 3rd Gen nicht überschreiten. Eine höhere Belastung könnte das SO2 AIR 3rd Gen beschädigen.
7. Schalten Sie den SO2 AIR 3rd Gen niemals während der Fahrt aus.
8. Nehmen Sie keine Änderungen am SO2 AIR 3rd Gen vor. Änderungen können den Betrieb beeinträchtigen und zu schweren Verletzungen und/oder Schäden führen. Modifikationen führen zum Erlöschen der Garantie.

9. Der SO2 AIR 3rd Gen ist nur für die gleichzeitige Benutzung durch eine Person vorgesehen. Es darf nie von mehr als einer Person gleichzeitig benutzt werden. Tragen Sie während der Fahrt keine schweren oder großen Gegenstände mit sich.
10. Sie müssen eine komplette Schutzausrüstung (Helm, Kniestütze, Rückenprotektor, etc.) tragen, wenn Sie den SO2 AIR 3rd Gen.
11. Halten Sie den Lenker während der Fahrt immer mit beiden Händen fest.
12. Lassen Sie während der Fahrt immer beide Füße auf dem SO2 AIR 3rd Gen, es sei denn, Sie beschleunigen. Warten Sie, bis Sie vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie vom SO2 AIR 3rd Gen absteigen.
13. Prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob der Lenker richtig eingerastet ist und die Bremsen funktionieren. Fahren Sie niemals, wenn die Bremsen nicht richtig funktionieren. Wenden Sie sich in diesem Fall sofort an Ihren SO2 AIR 3rd Gen-Händler. Sie können die Bremse betätigen, indem Sie den linken Bremshebel am Lenker ziehen. Dadurch werden die vordere Scheibenbremse und die elektronische Hinterradbremse gleichzeitig betätigt. Seien Sie vorsichtig, die Bremse kann bei Gebrauch heiß werden. Berühren Sie die Bremse nicht, wenn sie in Betrieb ist.
14. Verwenden Sie den SO2 AIR 3rd Gen nicht bei Temperaturen unter -5°C. Dies kann negative Auswirkungen auf die Batterie und den Motor haben. Außerdem besteht bei diesen Temperaturen ein erhöhtes Risiko des Ausrutschens aufgrund von Eisbildung.
15. Das Fahren bei Regen und Schnee wird nicht empfohlen. Vermeiden Sie es auch, durch Wasserpflützen zu fahren, da das Wasser den Motor oder die Elektrik beschädigen könnte. Beachten Sie den verlängerten Bremsweg auf nasser Fahrbahn.
16. Halten Sie das Gerät sowohl bei der Benutzung als auch bei der Lagerung stets von Feuchtigkeit fern (siehe Abschnitt 5 "Wartung, Reparatur und Garantie").
17. Prüfen Sie den Batteriestand des Geräts vor jeder Fahrt. Benutzen Sie den SO2 AIR 3rd Gen niemals, wenn der Batteriestand niedrig ist. Wenn Sie den SO2 AIR 3rd Gen aufgrund einer schwachen Batterie ausschalten müssen, verwenden Sie ihn nicht über einen längeren Zeitraum wie einen herkömmlichen Roller, da dies auf Dauer den Motor beschädigen kann.
18. Bedienen Sie den SO2 AIR 3rd Gen niemals, wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol, starken Medikamenten oder anderen Substanzen stehen, die Ihre Aufmerksamkeit beeinflussen können.
19. Entfernen Sie alle durch den Gebrauch entstandenen scharfen Kanten.
20. Kunststoffverpackungen sollten von Kindern ferngehalten werden, um ein Ersticken durch Verschluss der äußeren Atemwege zu verhindern.

## **⚠ GEFÄHR!**

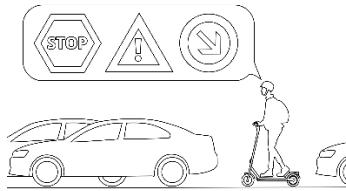
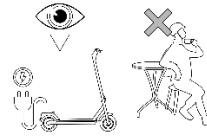
### **2.4 Wichtig**

	<b>Befolgen Sie immer alle Verkehrsregeln!</b>
<b>Fahren Sie nie schneller als 20 km/h, auch nicht beim Bergabfahren!</b>	
	<b>Vermeiden Sie Pfützen auf der Straße!</b>
<b>Springen oder Absteigen von höheren Ebenen ist strengstens verboten!</b>	



**Fahren Sie nie gegen Hindernisse.**

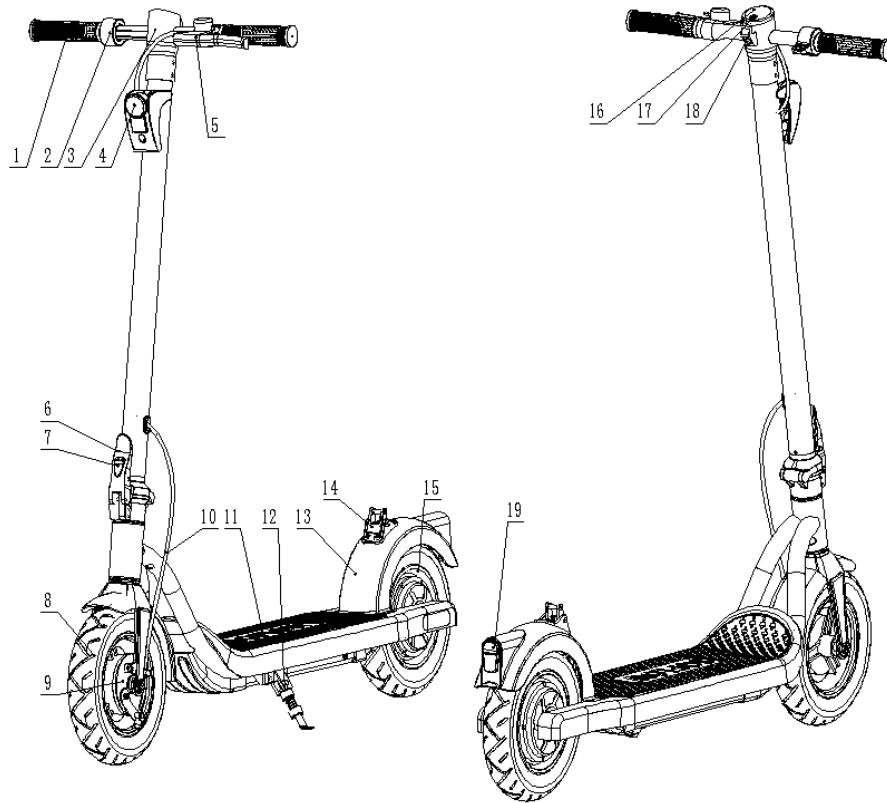
**Laden Sie den Scooter niemals unbeaufsichtigt auf!**



**Befolgen Sie immer alle Verkehrsregeln!**

### 3 Erste Schritte

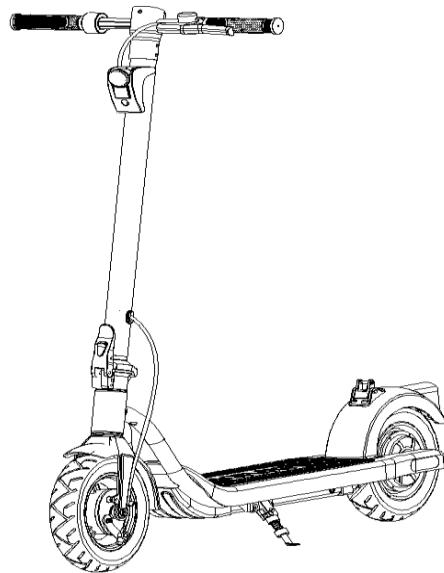
#### 3.1 Diagramm SO2 AIR 3rd Gen



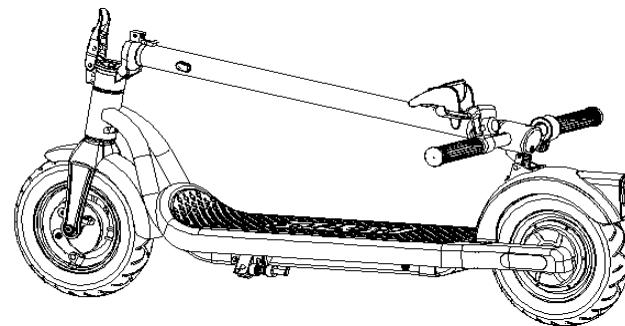
- |                              |                             |                    |                 |
|------------------------------|-----------------------------|--------------------|-----------------|
| 1. Haltegriff                | 2. drosseln                 | 3. Anzeige         | 4. Frontleuchte |
| 5. Griffbremse               | 6. Hebel zum Einklappen     | 7. Schiebeschnalle | 8. Vorderrad    |
| 9. Abdeckung der Nabenbremse | 10. Bremsseil               | 11. Deckgriff      | 12. Stand       |
| 13. hinterer Kotflügel       | 14. Schnallensitz einhängen | 15. Motor          | 16. Anzeige     |
| 17. Einschaltknopf           | 18. Aufhängeschnalle        | 19. Rücklicht      |                 |

### 3.2 Montage

So falten Sie Ihren SO2 AIR 3rd Gen:



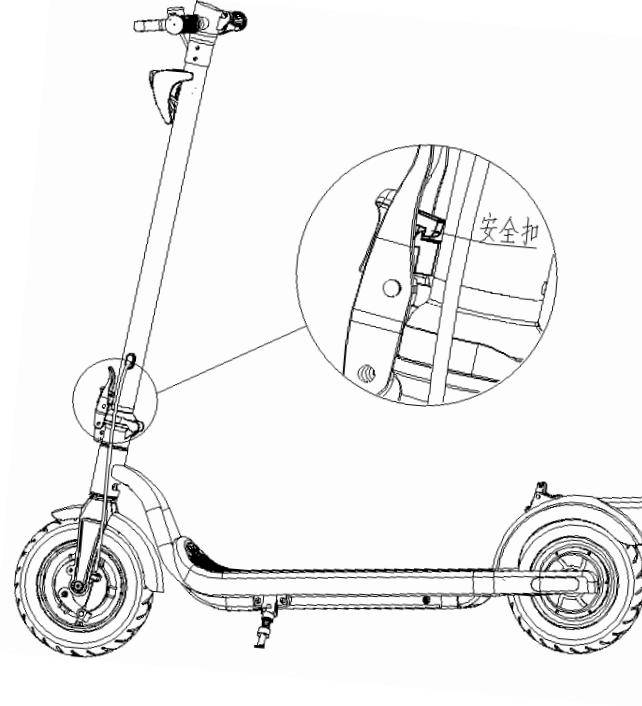
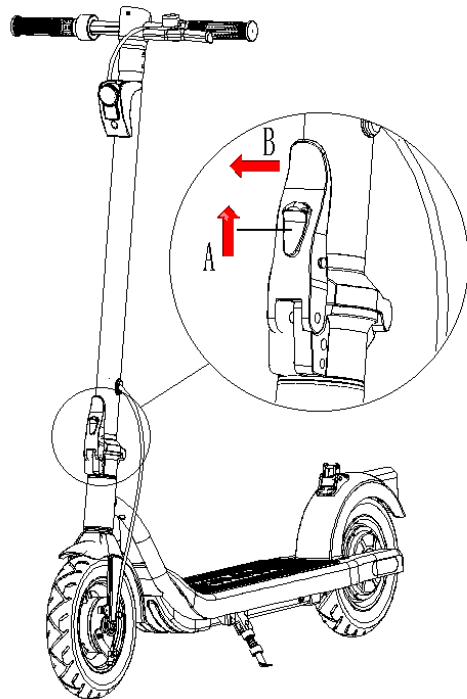
**A** Hochgeklappt



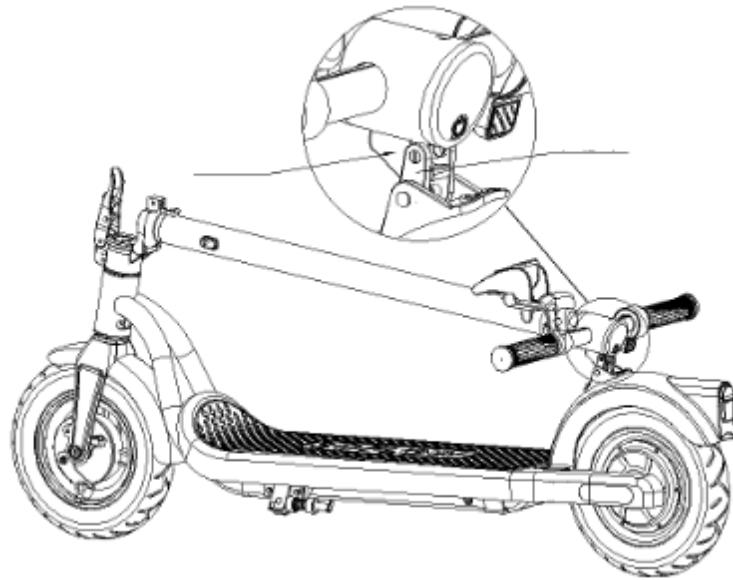
**B** Zusammengeklappt

## Führung falten

1. Schieben Sie den Schalter nach oben (Schritt A). Ziehen Sie den Hebel nach vorne (Schritt B). Klappen Sie dann die Lenkstange ein.

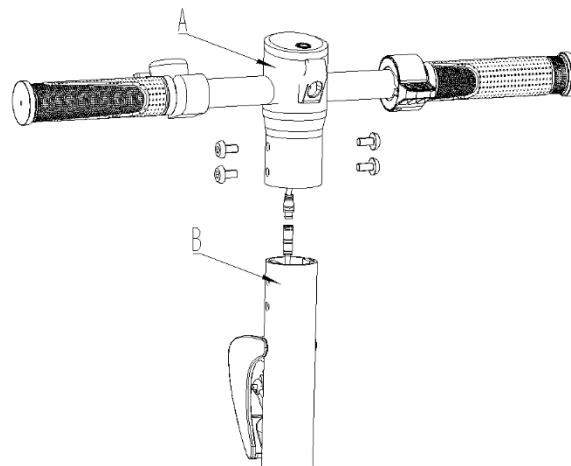


2. Klappen Sie den Lenker nach hinten, bis er in die Befestigung am Schmutzfänger einrastet (wie in der Abbildung gezeigt).

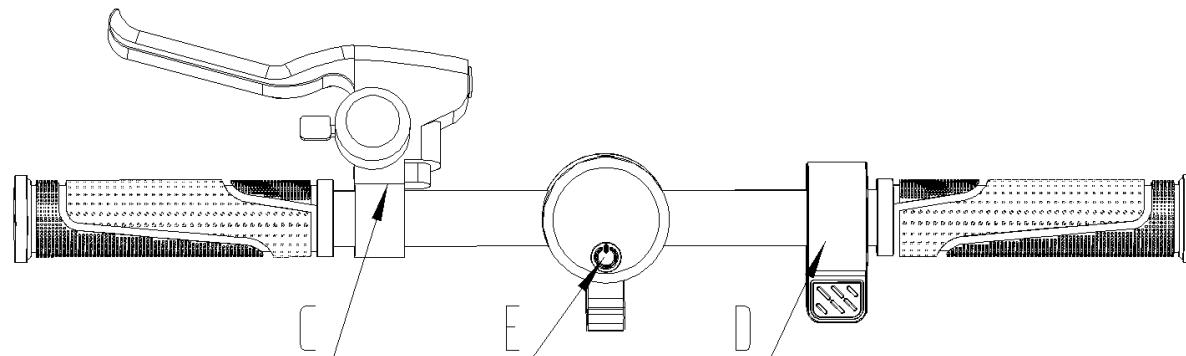


3. Zum Entfalten führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

**Bauanleitung**



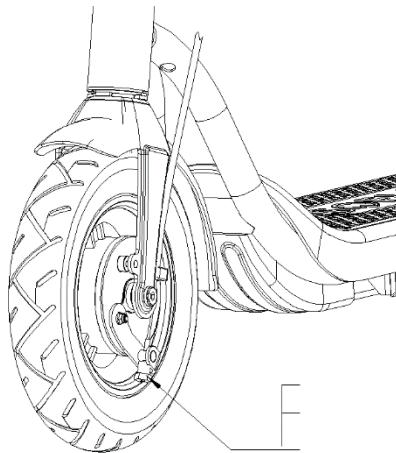
1. Verbinden Sie die beiden Kabel, die von der Lenkstange und der vorderen Stange ausgehen. Setzen Sie dann den Lenker (A) in das Rohr (B) ein. Ziehen Sie dann die 4 Schrauben fest.



2. Auf der Konsole C finden Sie die Klingel und den Bremshebel. E zeigt Ihnen, wie Sie das SO2 AIR 3rd Gen einschalten können. D ist der Gashebel, mit dem Sie die Geschwindigkeit Ihres SO2 Airs verändern können.

#### Einstellen der Scheibenbremse und der Trommelbremse

Wenn die Bremse zu fest sitzt, lösen Sie die Schraube der Druckplatte mit einem 5-mm-Inbusschlüssel, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Kürzen Sie das Bremsseil (hinter der gelösten Schraube), um die Bremse zu lösen, und ziehen Sie die Schraube wieder an. Wenn die Bremse zu locker ist, lösen Sie die Schraube und ziehen Sie am Bremsseil, um das Seil zu verlängern. Ziehen Sie dann die Schraube wieder fest.



**Hinweis:** Weitere Anleitungen sowie Tipps und Tricks finden Sie auf [Youtube.com](https://www.youtube.com) unter SoFlow.

#### Zum Aufpumpen der Reifen

Wenn die Reifen an Druck verlieren oder zu wenig Luft haben  
ir sollten sie von Anfang an auf 2,5 bar aufpumpen.

### **3.3 FlowMiles-Geschenkkarte**

Als besonderes Dankeschön für Ihren Einkauf bei SoFlow bieten wir Ihnen eine Geschenkkarte mit FlowMiles. Die FlowMiles können für eine große Auswahl an Produkten in unserem SoFlow-Onlineshop eingelöst werden. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Scooter zuerst aktivieren, um die Geschenkkarte einzulösen.

## **WARNUNG!**

### **3.4 Akku und Ladegerät**

Die Reichweite des Akkus kann in Abhängigkeit von der Temperatur, dem Zustand der Strecke, der Steigung und dem Gewicht des Fahrers von den Angaben abweichen.

#### **Aufladen des Akkus**

Vergewissern Sie sich, dass der Ladeanschluss und das Ladegerät trocken sind und dass der SO2 AIR 3rd Gen ausgeschaltet ist. Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladeanschluss des Scooters und stecken Sie es in eine Steckdose. Die Ladelampe am Ladegerät sollte rot leuchten. Wenn die Ladelampe von rot auf grün wechselt, ist die Batterie vollständig geladen. Trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle und dem Roller.

Der E-Scooter sollte nur mit dem Original-Ladegerät aufgeladen werden. Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung korrekt ist. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Ladegerät oder das Netzkabel beschädigt sind. Wenden Sie sich bitte an den Service. Um eine optimale Lebensdauer der Batterie zu gewährleisten, laden und lagern Sie den E-Scooter in einer trockenen und sauberen Umgebung, vorzugsweise bei Raumtemperatur. Die Ladezeit des Scooters beträgt ca. 5-6 Stunden. Es hat negative Auswirkungen auf die Lebensdauer der Batterie, wenn das Ladegerät ständig an den Scooter und die Stromquelle angeschlossen bleibt.

#### **Handhabung der Batterie**

Decken Sie das Elektromobil oder das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht ab. Lithiumbatterien haben je nach Ladezustand unterschiedliche Gefrierpunkte. Wenn eine Batteriezelle einfriert, wird sie irreparabel zerstört und die gesamte Batterie muss ersetzt werden. Wie bei herkömmlichen Batterien verliert eine Lithiumbatterie ab ca. 0°C bis zu 40% ihrer Kapazität. Bei ca. 20°C und 100% Ladung verliert eine Lithiumbatterie pro Monat ca. 30% ihrer Kapazität (schlechte Lagerbedingungen).

#### **Richtiger Umgang mit der Batterie**

Nehmen Sie die Batterie niemals aus dem Roller heraus. Laden Sie die Batterie alle 2 Monate mindestens 1 Stunde lang auf (auch wenn sie nicht benutzt wird). Erhitzen Sie die Batterie nicht und setzen Sie sie keinem offenen Feuer aus. Entsorgen Sie die Batteriezellen niemals mit dem Hausmüll. Bringen Sie die Batteriekontakte niemals mit Feuchtigkeit in Berührung. Die ideale Betriebstemperatur des Akkus liegt zwischen 10°C und 30°C. Sowohl oberhalb als auch unterhalb dieser Temperatur verschlechtert sich die Leistungsabgabe, was zu einer verringerten Reichweite und Leistungsabgabe führt.

Die Lebensdauer und Leistung eines Akkus hängt von seinem Alter, seiner Pflege und der Häufigkeit seiner Verwendung ab. Im Vergleich zu anderen Batteriemodellen haben Lithium-Ionen-Batterien eine sehr geringe Selbstentladung und einen sehr geringen Memory-Effekt, aber sie müssen regelmäßig aufgeladen werden. Auch wenn Sie Ihren Roller nicht benutzen, muss die Batterie alle 2 Monate für mindestens 1 Stunde aufgeladen werden, da sie sonst an Kapazität verliert. Regelmäßiges Aufladen verhindert eine Tiefentladung der Batterie. Bitte beachten Sie, dass eine zu stark entladene Batterie irreparabel beschädigt ist und kostenpflichtig ersetzt werden muss, daher sollte die Batterie während des Betriebs nie vollständig entladen werden.

## **WARNUNG!**

### **3.5 Wartung**

Versuchen Sie nicht, die SO2 AIR 3rd Gen zu laden, wenn der Akku bereits voll ist. Dies könnte die Kapazität des Akkus auf lange Sicht beeinträchtigen.

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt alle Schrauben des Geräts, insbesondere die des Griffes und der vorderen Stange, des Schutzblechs sowie des Vorder- und Hinterrads. Ziehen Sie alle Schrauben fest an, um die Sicherheit bei der Verwendung Ihres SO2 AIR 3rd Gen zu gewährleisten.

Prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob die Räder unbeschädigt sind.

Prüfen Sie regelmäßig, ob die Bremsen richtig eingestellt sind. Sie können die Bremskraft einstellen, indem Sie den Bremszug justieren. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler.

Reinigen Sie den SO2 AIR 3rd Gen nach dem Gebrauch gründlich mit einem trockenen Tuch. Die vorderen und hinteren Kugellager müssen von Zeit zu Zeit geschmiert werden. Es kann normales Fahrradöl verwendet werden. Ölen Sie den Bereich, in dem die Achse in das Rad läuft, um eine bessere Haltbarkeit zu gewährleisten.

### **3.6 IPX4**

Das SO2 AIR 3rd Gen ist spritzwassergeschützt nach IPX4, aber nicht wassererdicht. Sie können das SO2 AIR 3rd Gen daher bei leichtem Regen verwenden und durch Pfützen auf dem Boden fahren. Sie dürfen das SO2 AIR 3rd Gen nicht in Wasser eintauchen oder starkem Regen aussetzen, da sonst die Elektronik beschädigt werden kann. Weitere Informationen über den Schutzmfang nach IPX4 finden Sie im Internet.

#### **Definition IPX4**

IP	Erste Ziffer für den Schutz gegen feste Partikel	IP	Ziffer 2 zum Schutz gegen Flüssigkeiten
X	Keine Angaben	4	Geschützt gegen Spritzwasser aus allen Richtungen

## 4 Fahranweisungen

### 4.1 Betrieb

Schalten Sie Ihren Scooter ein/aus, indem Sie die Starttaste 2 Sekunden lang drücken.

Schalten Sie das Frontlicht ein/aus, indem Sie die Starttaste nur kurz drücken.

Wechseln Sie den Gang durch doppeltes Drücken der Starttaste.

Sie können die Geschwindigkeitseinheit in mph ändern, indem Sie dreimal hintereinander die Starttaste drücken.

Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt, dass der Lenker richtig einrastet.

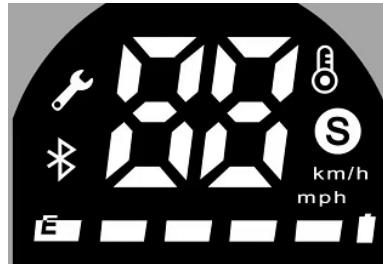
Schalten Sie zunächst Ihren SO2 AIR 3rd Gen ein, indem Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Sie starten Ihren SO2 AIR 3rd Gen, indem Sie ein Bein benutzen, um sich und das Gerät zu beschleunigen, indem Sie Ihren Fuß vom Boden abstoßen (wie bei einem herkömmlichen Roller). Jetzt kannst du beschleunigen, indem du am Gashebel auf der rechten Seite des Lenkers ziehst.

Sie können die vordere Scheibenbremse und die elektronische Hinterradbremse mit dem Bremshebel an der linken Seite des Lenkers betätigen. Verlagern Sie Ihr Körpergewicht leicht nach hinten, um die Bremswirkung der Bremse zu kompensieren. Dies ermöglicht ein sicheres und kontrolliertes Bremsen. Seien Sie immer vorsichtig, wenn Sie die Bremse benutzen. Ziehen Sie den Bremshebel fest an, um das SO2 AIR 3rd Gen vollständig zu stoppen.

## 4.2 Anzeige

Auf dem Display finden Sie die folgenden Informationen:

- Licht
- Geschwindigkeit
- Bluetooth
- km absolut
- Flowmiles



## 4.3 Fehlercodes

Die Steuerelektronik Ihres SO2 AIR 3rd Gen überprüft ständig die korrekte Funktion aller wichtigen Bauteile. Stellt Ihr SO2 AIR 3rd Gen eine Fehlfunktion fest, wird diese auf dem Display angezeigt:

### Fehlermeldung

- E1: Fehler mit Drosselklappe
- E2: Fehler mit der Bremse
- E3: Fehler bei Unterspannung
- E4: Fehler bei der Steuerung
- E5: Fehler mit Motorhalle
- E6: Fehler bei Kommunikationsausfall
- E7: Fehler beim Überspannungsschutz des Reglers
- E8: Fehler bei der statischen Währung des Controllers
- E9: Motorübertemperatur

Stellen Sie den Betrieb des SO2 AIR 3rd Gen sofort ein, wenn das Display eine dieser Fehlermeldungen anzeigt. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Überprüfen Sie die Steckverbindung zwischen Lenker und Frontbügel, dass kein Schmutz die Kontakte der Stecker beeinträchtigt. Vergewissern Sie sich, dass der Akku vollständig aufgeladen ist. Wenn die Fehlermeldung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den SoFlow-Service unter [info@soflow.com](mailto:info@soflow.com).

#### 4.4 Anweisungen der App

Nutzen Sie Ihren SoFlow-Scooter mit der SoFlow-App.

Merkmale:

- Ver- und entriegeln Sie Ihren Scooter elektronisch. Sicher ist sicher.
- Überwachen Sie den Status Ihres Scooters auf dem Armaturenbrett - alle wichtigen Informationen auf einen Blick.
- Verfolgen Sie Ihre Fahrt - zeichnen Sie Ihre Routen auf und sammeln Sie FlowMiles entsprechend der gefahrenen Strecke.
- Ändern Sie den Fahrmodus nach Ihren Vorlieben - ECO, STANDARD oder SPORT
- Tauschen Sie Ihre FlowMiles im Shop gegen Prämien ein
- Wöchentliche Auswahlverfahren
- Arbeiten Sie sich in einer Rangliste mit Fahrern aus aller Welt nach oben.
- Anleitungen, Videos und wichtige Dokumente rund um Ihren Scooter
- Registrieren Sie sich noch heute - Flowmiles können nicht rückwirkend gutgeschrieben werden.

##### **Wichtig für die Nutzung der SoFlow APP**

Entfernen Sie zur Sicherheit den abgebildeten Barcode-Aufkleber "App Verification Code" (unter dem Trittbrett) und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf (stellen Sie jedoch sicher, dass Sie die APP zuerst eingerichtet haben, bevor Sie den Aufkleber entfernen).



Scannen Sie Ihren QR-Code und verwenden Sie die APP. Viel Spaß!



**Hinweis:** Wenn Sie den Scooter sperren, bleibt er im Standby-Modus und verbraucht weiterhin Strom. Sie können den Scooter ausschalten, um den Stromverbrauch zu reduzieren. In diesem Fall wird der Motor **nicht mehr** blockiert, bis das Elektromobil wieder eingeschaltet wird. Wenn Sie den Strom wieder einschalten, bleibt die Blockierung bestehen, bis Sie sie wieder deaktivieren.

Wenn Sie die SoFlow-App verwenden, um sich mit dem Scooter zu verbinden, wird empfohlen, die Internetverbindung mit dem Telefon aufrechtzuerhalten. Wenn das Telefon die Internetverbindung verliert, lassen Sie die SoFlow-App im Hintergrund geöffnet. Auf diese Weise können Sie alle Funktionen der App, einschließlich NFC, weiterhin nutzen. Wenn Sie die App vollständig schließen, während keine Internetverbindung besteht, können Sie sich erst wieder mit dem Roller verbinden, wenn die Internetverbindung wieder verfügbar ist.

## 5 Wartung, Reparaturen und Garantie

### 5.1 Speicherung

Bitte lagern Sie den SO2 AIR 3rd Gen an einem trockenen Ort. Wenn es nicht benutzt wird, laden Sie den Akku jeden Monat auf, um die Langlebigkeit des Akkus zu erhalten und Schäden zu vermeiden. Lagern Sie das Gerät niemals unter direkter Sonneneinstrahlung (z. B. nicht im Kofferraum eines Autos). Die Temperatur des SO2 AIR 3rd Gen und seines Akkus könnte über 50°C ansteigen, was zu irreparablen Schäden führen könnte. Das Speichervolumen des Akkus nimmt bei kalten Temperaturen ab, damit verringert sich auch die Reichweite. Die Batterie nimmt auch Schaden, wenn sie kälter als -20°C ist.

### 5.2 Reinigung

Um Rost am Gerät zu vermeiden, sollten Sie den SO2 AIR 3rd Gen nach jedem Gebrauch reinigen und abtrocknen. Verwenden Sie für die Reinigung einen leicht feuchten Schwamm und trocknen Sie das Gerät anschließend mit einem Handtuch ab. Verwenden Sie nicht viel Wasser, da die Elektrik des Gerätes durch Wasser Schaden nehmen kann. Verwenden Sie auch niemals ätzende Reinigungsmittel, wie Alkohol oder Petroleum zur Reinigung. Verwenden Sie niemals einen Hochdruckreiniger für das SO2 AIR 3rd Gen.

### 5.3 Reparaturen

Das SO2 AIR 3rd Gen darf nur mit Original-Ersatzteilen von einem lizenzierten Lieferanten oder Geschäft und von einem lizenzierten Mechaniker repariert werden. Das Öffnen, Zerlegen oder Verändern des SO2 AIR 3rd Gen mit nicht lizenzierten oder nicht originalen Teilen oder durch eine nicht lizenzierte Person führt zum Erlöschen der Garantie.

## 5.4 Informationen zur Garantie

Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg (z. B. die Quittung) auf, um Ihr Recht auf eingeschränkte Garantie geltend zu machen.

Eingeschränkte Garantie:

- 2 Jahre Garantie auf das Gerät ohne Batterie oder andere Verbrauchsmaterialien.
- 1 Jahr Garantie auf den Motor.
- 6 Monate für die Batterie.

Die Garantie wird unter den folgenden Bedingungen ungültig:

- Öffnung oder Veränderung des Geräts durch eine nicht autorisierte Person
- Die Quittung stimmt nicht mit dem Gerät überein
- Unsachgemäße Handhabung/Benutzung/Wartung/Lagerung des Fahrzeugs
- Nichteinhaltung eines oder mehrerer Punkte aus diesem Handbuch

Die folgenden Schäden werden von der Garantie nicht abgedeckt:

- Beschädigung des Geräts durch unsachgemäße Handhabung oder Verwendung
- Schäden am Gerät aufgrund von Modifikationen oder nicht autorisierten Reparaturen
- Beschädigung des Geräts durch unsachgemäße Lagerung
- Beschädigung des Geräts durch Unfall
- Oberflächenschäden am Gerät
- Beschädigung oder Fehlfunktion durch Wasser/Schnee

Bitte beachten Sie die detaillierte Übersicht aller Garantiebedingungen im Kapitel "Detaillierte Garantiebedingungen" am Ende dieser Bedienungsanleitung.

## 5.5 Beseitigung

Mit der Verwendung des umweltfreundlichen SO2 AIR 3rd Gen leisten Sie bereits einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Achten Sie daher bei der Entsorgung Ihres Produkts darauf, unnötige Umweltbelastungen zu vermeiden. Entsorgen Sie die elektrischen Komponenten (z.B. Akku, Ladegerät) nicht im Hausmüll, sondern geben Sie sie dem Elektronikschrott zurück. Achten Sie auch darauf, dass Sie alle Teile sauber nach ihrem Material sortieren und dann entsprechend Ihrer örtlichen Entsorgungsrichtlinien entsorgen.



## 5.6 Technische Daten

Modell	SO2 AIR 3. Generation
Abmessungen (aufgeklappt)	113,8 * 119 * 50 cm
Gewicht	15,8 kg
Maximale Belastung	100 kg
Raddurchmesser	10 Zoll
Maximale Reichweite	25-30 km*
Neigung	$\leq 8-10^\circ$ , 14 - 18%
Antrieb	Elektrisch
Höchstgeschwindigkeit	DE $\leq 20$ km/h, WO $\leq 25$ km/h
Bremsen	Elektrische Motorbremse (Hinterrad) und Trommelbremse (Vorderrad)
Batterie	Lithium-Batterie
Spannung	36 V
Kapazität	7,5 Ah
Motorleistung	350W
Aufladezeit	ca. 4-5 h
Ladungszyklen	Ca. 400

\* Abhängig von der Belastung des Fahrers, dem Untergrund, der Neigung, der Temperatur usw.

## **HR: korisnički priručnik**

# 1 Uvod

## 1.1 Namjena

Čestitamo na kupnji novog e-skutera SO2 AIR 3rd Gen. Izumljen da nadiđe transport i usredotoči se na praktično kretanje, ovaj elegantan i kompaktan transporter slavi osobnu i intuitivnu mobilnost. SO2 AIR 3. generacije zabavan je za upotrebu i jednostavan za vožnju. I prijenosna je i elegantna. Doživite vrhunsku tehnologiju dok bez napora klizite na putu do odredišta.

Ovaj priručnik pomoći će vam u postavljanju i korištenju SO2 AIR 3rd Gen. Važno je da se pridržavate svih sigurnosnih upozorenja i upozorenja koja se pojavljuju u ovom priručniku i da koristite dobru prosudbu tijekom vožnje.

## 1.2 Opseg opskrbe

Paket sadrži:

1. 1 x e-skuter SoFlow SO2 AIR 3. generacije
2. 1 x upravljač
3. 1 x odobreni adapter za napajanje
4. 2 x Allenova tipka
5. 4 x vijka
6. 1 x manual
7. 1 x Poklon kartica FlowMiles

Ako jedna od ovih stvari nedostaje, odmah se obratite svom službenom trgovcu.

## 1.3 Izjava o sukladnosti

Za SO2 AIR 3rd General unutar EU-a primjenjuju se sljedeći standardi i smjernice:

**Izričito je objašnjeno da je proizvod u skladu sa svim sljedećim smjernicama EU-a:**

42.2006.2006. DIREKTIVA 2006/42/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 17. svibnja 2006. o strojevima i izmjeni Direktive 95/16/EZ (preinačena).  
MD Norma EN 14619.

**Uzimajući u obzir sljedeće popratne smjernice:**

2011/65/EU ROHS	DIREKTIVA 2011/65/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA OD 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (preinačena). IEC 62321-3-1:2013.
2014/53/EU CRVEN	DIREKTIVA 2014/53/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi s stavljanjem na raspolaganje na tržištu radijske opreme i stavljanjem izvan snage Direktive 1999/5/EZ
2014/30/EU EMC	DIREKTIVA 2014/30/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 26. veljače 2014. o usklađivanju zakona država članica o elektromagnetskoj kompatibilnosti (preinačena). 10 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UN/ECE) — Jedinstvene odredbe koje se odnose na homologaciju vozila u pogledu elektromagnetske kompatibilnosti. ECE R10, okretaj 5.
2014/35/EU LVD	DIREKTIVA 2014/35/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 26. veljače 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi s stavljanjem na raspolaganje na tržištu električne opreme namijenjene za uporabu unutar određenih granica napona (preinačena). EN 60335-1.

**Primjenjeni su sljedeći usklađeni standardi u skladu s člankom 7. stavkom 2.:**

EN ISO 12100:2010      Sigurnost strojeva - Opća načela za projektiranje - Procjena rizika i smanjenje rizika (ISO 12100:2010)

#### **1.4 NFC**

NFC možete koristiti za zaključavanje i otključavanje skutera.

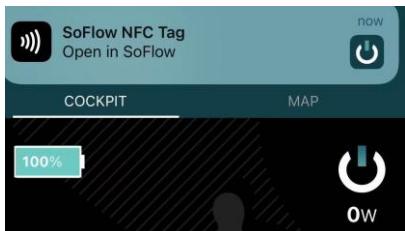
Mjesto NFC-a prikazano je na slici.

Use telefon dodirnuti NFC područje.



Za Android otvorite aplikaciju SoFlow, povežite skuter, a zatim dodirnite NFC da biste ga zaključali ili otključali.

Za iOS, osim što radite kao Android, također trebate kliknuti obavijest prikazanu u nastavku da biste zaključali ili otključali skuter.



## 2 Sigurnost

**⚠️ OPASNOST!**

### 2.1 Upozorenje

Kad god vozite SO2 AIR 3. generacije riskirate ozbiljne ozljede ili smrt od sudara, padova ili gubitka kontrole. Da biste sigurno vozili, MORATE PROČITATI I SLIJEDITI SVE UPUTE I UPOZORENJA U OVOM PRIRUČNIKU.

Ovaj priručnik sadrži osnovne operativne upute za SO2 AIR 3rd Gen. Ne može obuhvatiti sve situacije u kojima može doći do ozljede ili smrti.

Prodavatelj ili tvrtka So-Flow ne snosi nikakvu odgovornost za štetu, gubitak stvari, ozljede i pravne sporove, koji su nastali zbog nepoštivanja bilo koje informacije u ovom priručniku ili zbog nepoštivanja bilo kakvih prometnih zakona od strane korisnika.

OPERATERI MORAJU DOBRO PROSUDITI I ZDRAV RAZUM KAKO BI OTKRILI I IZBJEGLI OPASNOSTI I OPASNOSTI na koje mogu naići tijekom vožnje SO2 AIR 3. generacije.

Operater SO2 AIR 3. generacije mora koristiti vozilo u skladu s lokalnim prometnim zakonom i ne smije voziti pod utjecajem alkohola, droga ili lječenja lijekovima.

Korištenjem SO2 AIR 3rd Gen, prihvataćete inherentne rizike upravljanja ovim proizvodom.

**Nemojte puniti bateriju bez nadzora i isključite bateriju iz izvora napajanja kada je potpuno napunjena.**

 **OPREZ!**

## 2.2 Opasnost od ozljeda

Kad god vozite SO2 AIR 3rd Gen, riskirate ozljede zbog gubitka kontrole, sudara i padova. Vaša je odgovornost naučiti kako sigurno voziti SO2 AIR 3. generacije kako biste smanjili rizik od vožnje.

Ovaj je priručnik osmišljen kako bi vam pomogao da naučite sigurne tehnike vožnje.

SO2 AIR 3. generacije ne smije se koristiti ako operater nije pročitao cijeli priručnik i razumio ga.

Preporučujemo da ovaj priručnik držite na sigurnom mjestu i ponovno ga pažljivo pročitate nakon dugog razdoblja nekorištenja kako biste osigurali najsigurnije moguće rukovanje SO2 AIR 3rd Gen.

 **UPOZORENJE!**

## 2.3 Pažnja!

Postoje rizici za vožnju svakog vozila. Ovaj nije iznimka. Započnite na sigurnoj lokaciji bez prometa i neka vam netko pomogne u prvim koracima i počnite polako. Ako pažljivo slijedite sve upute i upozorenja u ovom priručniku, trebali biste se moći naučiti voziti. Izbjegavajte upotrebu SO2 AIR 3. generacije ako se osjećate umorno, pospano ili imate zdravstveno stanje koje smanjuje vašu sposobnost vožnje.

Provjerite je li ovaj priručnik unaprijed pročitan i shvaćen te obratite dodatnu pozornost tijekom vožnje.

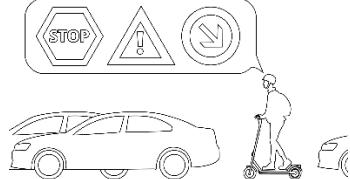
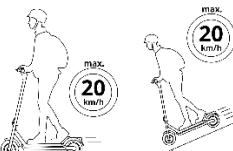
1. Svi korisnici SO2 AIR 3rd Gen moraju se pridržavati svih prometnih zakona i propisa. Provjerite možete li koristiti SO2 AIR 3. generacije na javnom vlasništvu prije nego što ga tamo vozite. Posebno pratite pješake, djecu, životinje i druge sudionike u prometu kada vozite ovaj uređaj. Istaknite svoju prisutnost kada prilazite pješaku ili biciklistu ako vas ne vide ili ne čuju. Prekrižite zaštićene prijelaze pješice.
2. Obje gume moraju uvijek biti u kontaktu sa zemljom. Izbjegavajte prepreke i skliske površine (poput snijega, leda, ulja, pijeska itd.). Što bi moglo dovesti do gubitka ravnoteže ili vuče i uzrokovati pad. SO2 AIR 3rd Gen namijenjen je zatvorenom prostoru ili za upotrebu na glatkim, ravnim površinama. Da biste spriječili gubitak vuče, uvijek morate biti oprezni tijekom vožnje i morate identificirati i izbjegavati skliske i mokre površine, labave materijale, padine, tramvajske pruge, rupe i druge prepreke (osobito više od 1 cm). Kotači moraju biti u stanju uhvatiti tlo kako biste ostali uspravni.
3. Nagli manevri i vožnja preko skliskih površina, izbočina i labavih predmeta i materijala, kao i izvođenje skokova i vratolomija i rizičnog ponašanja općenito, mogu uzrokovati gubitak vuče i predstavljati rizik za operatera i uređaj te se stoga moraju izbjegavati. Brzina vožnje uvijek se mora prilagoditi zadanim uvjetima (npr. svjetlo, vrijeme, ostali sudionici u prometu itd.).
4. Obavezno nosite ravne cipele (bez visokih peta) kada koristite SO2 AIR 3rd Gen. Zamolite osobu da vam pomogne ako niste iskusan korisnik.
5. SO2 AIR 3. generacije ne smiju koristiti mala djeca. Roditelj odlučuje utvrditi ima li vaše dijete potrebne motoričke sposobnosti ili snagu i prosudbu za korištenje SO2 AIR 3rd Gen. U skladu sa zakonskim propisima, SO2 AIR 3. generacije ne smiju koristiti djeca mlađa od 14 godina. Ti su zakonski zahtjevi u skladu s njemačkim pravom. Provjerite relevantne lokalne i nacionalne zakone svoje zemlje i pridržavajte se minimalne dobi za vožnju električnim skuterom, koja je regulirana zakonom u svakoj zemlji.
6. Ne smijete prekoračiti maksimalnu težinu u skladu s tehničkim specifikacijama, uključujući predmete koje nosite sa sobom (npr. ruksak) za uporabu SO2 AIR 3rd Gen. Veće opterećenje moglo bi oštetiti SO2 AIR 3. generacije.

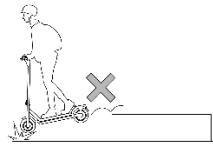
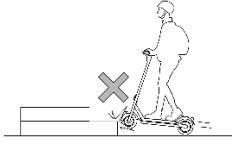
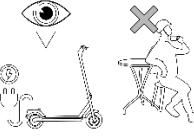
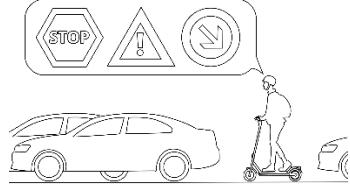
7. Nikada ne isključujte SO2 AIR 3. generacije dok vozite.
8. Nemojte mijenjati SO2 AIR 3rd Gen. Preinake mogu ometati rad i mogu dovesti do ozbiljnih ozljeda i/ili oštećenja. Izmjene poništavaju jamstvo.
9. SO2 AIR 3. generacije dizajniran je za upotrebu jedne osobe samo odjednom. Nikada ga ne smije koristiti više od jedne osobe odjednom. Ne nosite teške ili prostrane predmete sa sobom tijekom vožnje.
10. Prilikom vožnje SO2 AIR 3. generacije morate nositi kompletну zaštitnu opremu (kacigu, Štitnike za koljena, Štitnik leđa itd.).
11. Čvrsto držite upravljač s obje ruke u bilo kojem trenutku tijekom vožnje.
12. Uvijek držite obje noge na SO2 AIR 3rd Gen tijekom vožnje, osim ako ne ubrzavate. Pričekajte dok se potpuno ne zaustavite prije nego što siđete sa SO2 AIR 3rd Gen.
13. Prije svake vožnje provjerite jesu li upravljači ispravno uključeni i je li funkcija kočnice. Nikada ne vozite ako kočnice ne rade ispravno. U tom slučaju odmah se obratite prodavaču SO2 AIR 3. generacije. Kočnicom možete upravljati povlačenjem lijeve ručice kočnice na upravljaču. Ova operacija istovremeno upravlja prednjom disk kočnicom i električnom stražnjom kočnicom. Budite oprezni, kočnica se može zagrijati kada se koristi. Ne dodirujte kočnicu dok se koristite.
14. Ne koristite SO2 AIR 3. generacije na temperaturama ispod -5 °C. To može imati negativan učinak na bateriju i motor. Također postoji povećan rizik od klizanja na tim temperaturama zbog stvaranja leda.
15. Vožnja po kišnom i snježnom vremenu se ne preporučuje. Također biste trebali izbjegavati vožnju kroz lokve vode jer bi voda mogla oštetiti motor ili struju. Obratite pažnju na produženi put kočenja na mokrim površinama.
16. Uređaj uvijek držite podalje od vlage, tijekom uporabe i skladištenja (vidi odjeljak 5 "Održavanje, popravci i jamstvo").
17. Provjerite razinu baterije uređaja prije svakog putovanja. Nikada nemojte koristiti SO2 AIR 3. generacije kada je razina baterije niska. Ako trebate isključiti SO2 AIR 3. generacije zbog slabe snage baterije, nemojte ga koristiti dulje vrijeme poput konvencionalnog skutera jer to dugoročno može oštetiti motor.

18. Nikada ne koristite SO2 AIR 3rd Gen dok ste pod utjecajem droga, alkohola, jakih lijekova ili drugih tvari koje mogu utjecati na vašu razinu pažnje.
19. Uklonite sve oštре rubove koji proizlaze iz uporabe.
20. Plastičnu ambalažu treba držati podalje od djece kako bi se spriječilo gušenje vanjskim zatvaranjem dišnih putova.

## OPASNOST!

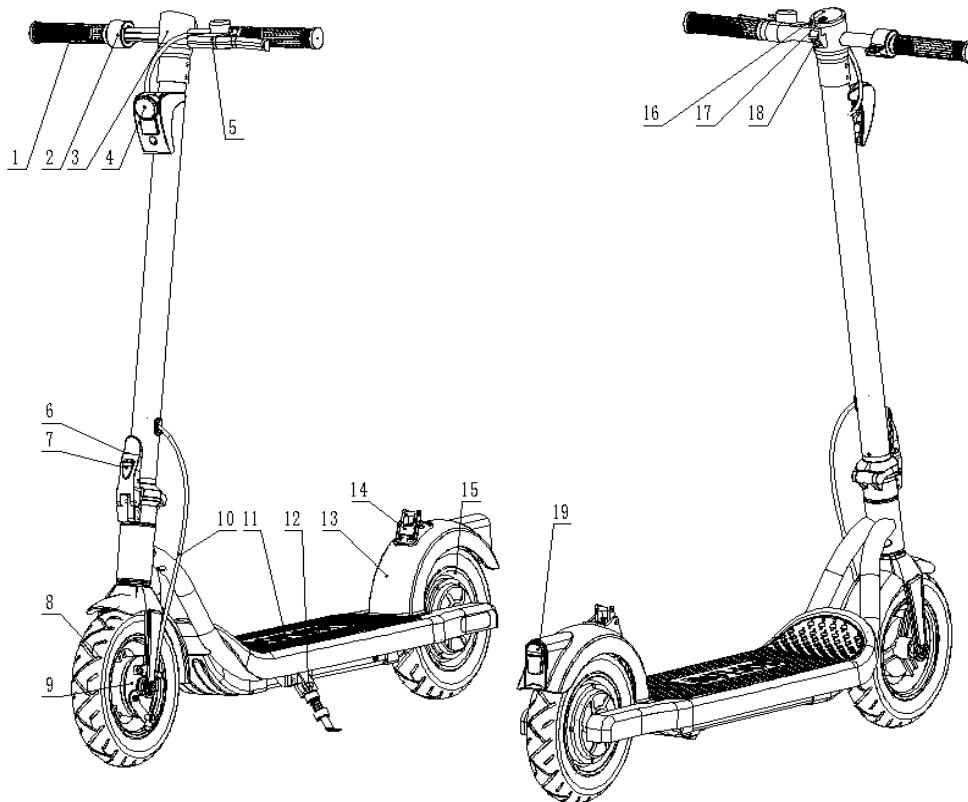
### 2.4 Važno

	<p><b>Uvijek poštujte sva prometna pravila!</b></p>
<p><b>Nikada ne vozite brže od 20 km/h, također kada vozite nizbrdo!</b></p>	
	<p><b>Izbjegavajte lokve na cesti!</b></p>

<p><b>Skakanje ili spuštanje s viših razina strogo je zabranjeno!</b></p>	
	<p><b>Nikad ne jaši na prepreke.</b></p>
<p><b>Nikada ne punite skuter bez nadzora!</b></p>	
	<p><b>Uvijek poštujte sva prometna pravila!</b></p>

### 3 Početak rada

#### 3.1 Dijagram SO2 AIR 3. generacije



1. rukohvat ručke

5. rukohvat kočnicom

9. Uvala kočnice glavčineR

13. stražnji blatobran

2. throttle

6. sklopiva poluga

10. kočioni kabel

14. objesite sjedalo kopče

3. prikaz

7. klizna kopča

11. drška palube

15. Motor

4. Prednje svjetlo

8. prednji kotač

12. postolje

16. prikaz

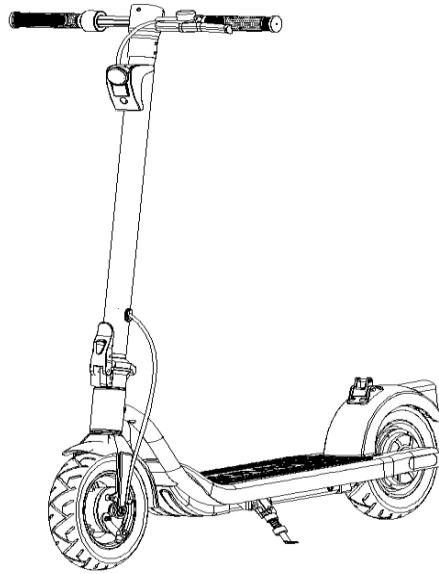
17. tipka za uključivanje

18. Kopča za vješanje gore

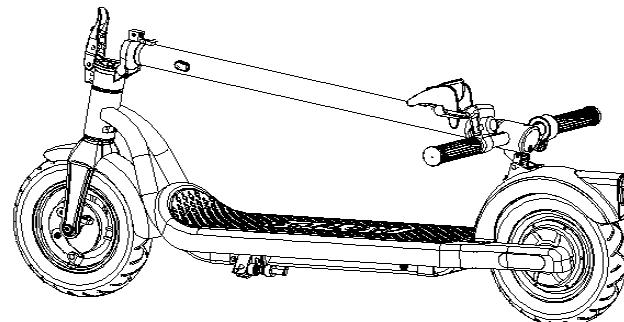
19. stražnje svjetlo

### 3.2 Montaža

Ovako se preklapa SO2 AIR 3. Gen:



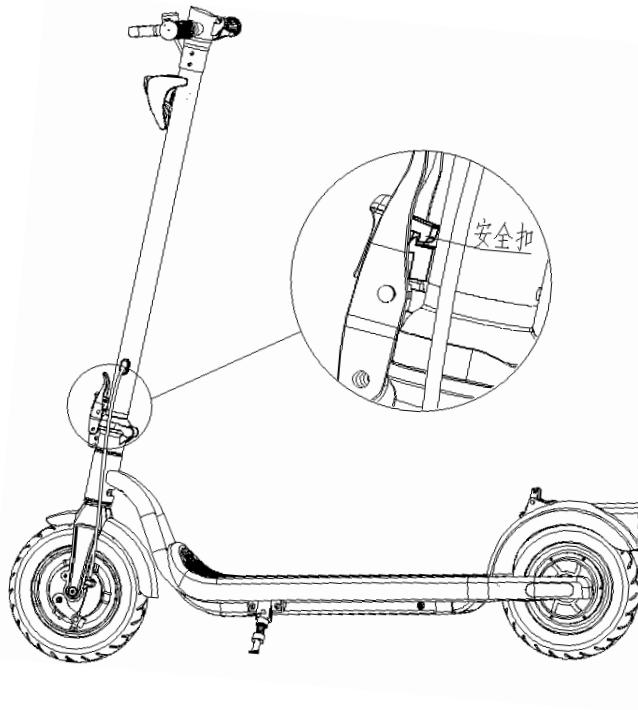
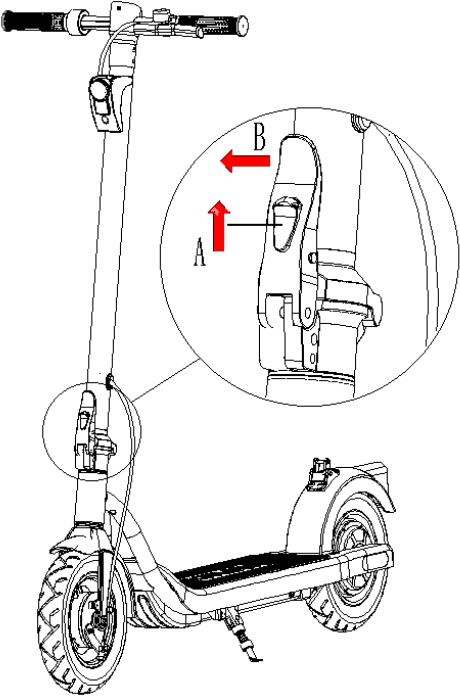
**A Preklopljeno**



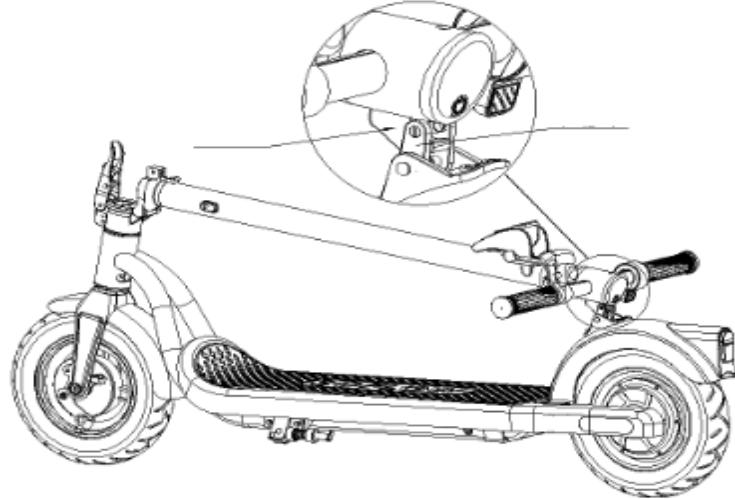
**B presavijeno zajedno**

#### Sklopiva vodilica

1. Pomaknite prekidač prema gore (korak A). Povucite polugu prema naprijed (korak B). Zatim preklopite upravljačku Šipku.

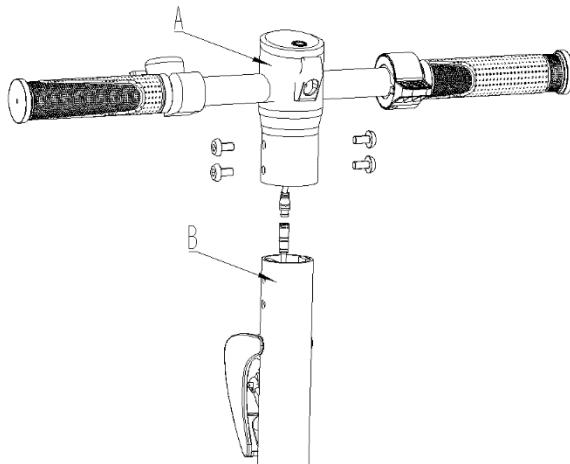


2. Preklopite upravljač unatrag dok se ne uključi u pričvršćivanje na blatnjaku (kao što je prikazano na slici).

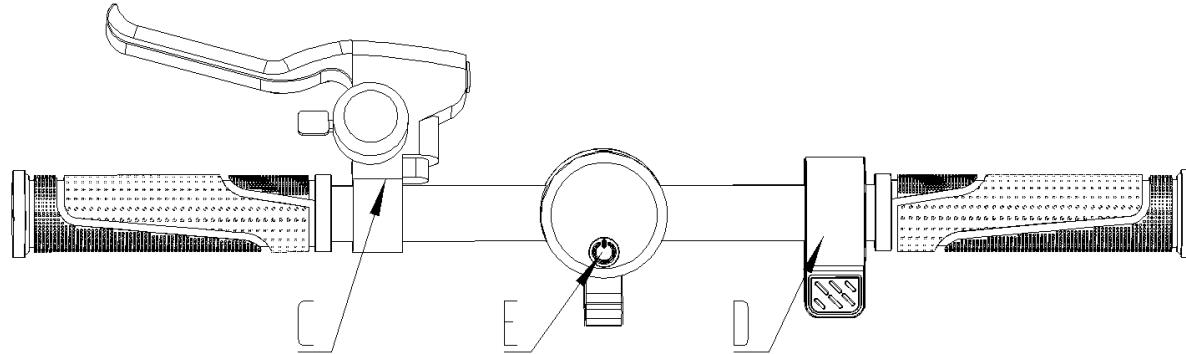


3. Da biste se razvili, slijedite korake obrnutim redoslijedom.

**Vodič za sastavljanje**



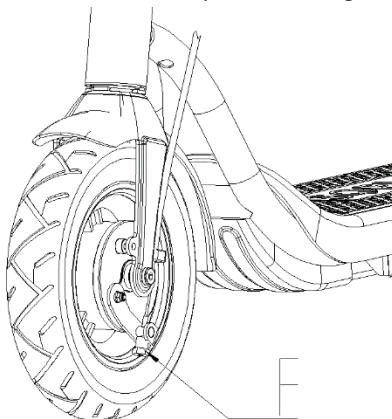
1. Spojite dva kabela koja izlaze iz upravljačke šipke i prednje šipke. Zatim umetnite upravljač (A) u cijev (B). Zatim zategnite 4 vijka.



2. Na konzoli C naći Ćete zvono i ručicu kočnice. E vam pokazuje kako uključiti SO2 AIR 3rd Gen. D je poluga gasa pomoću koje možete promijeniti brzinu svog SO2 Aira.

#### Podešavanje disk kočnice i bubenj kočnice

Ako je kočnica preuska, otpustite vijak tlačne ploče Allen ključem od 5 mm okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Skratite duljinu kočione žice (iza vijka koji ste otpustili) kako biste otpustili kočnicu, a zatim ponovno zategnjte vijak. Ako je kočnica previše labava, otpustite vijak i povucite žicu kočnice kako biste produžili žicu. Zatim ponovno zategnjte vijak.



**Napomena:** Više uputa i savjeta i trikova možete pronaći na [Youtube.com](https://www.youtube.com) u odjeljku SoFlow.

#### Za napumpavanje guma

Ako gume počnu gubiti tlak ili imaju premalo  
ir u njima od početka, trebali biste ih napuhati na 2,5 bara.

### 3.3 FlowMiles poklon kartica

Kao posebnu zahvalu za kupnju u SoFlowu, nudimo vam poklon karticu s FlowMilesom. FlowMiles se može iskoristiti za široku paletu proizvoda u našoj SoFlow internetskoj trgovini. Molimo vas da prvo aktivirate skuter kako biste iskoristili darovnu karticu.



### 3.4 Baterija i punjač

Raspon baterije može se razlikovati od specifikacija ovisno o temperaturi, stanju staze, nagibu i težini vozača.

#### Punjenje baterije

Provjerite jesu li priključak za punjenje i punjač suhi i je li SO2 AIR 3. generacije isključen. Spojite kabel punjača na priključak za punjenje skutera i priključite ga u električnu utičnicu. Svjetlo za punjenje na punjaču trebalo bi svijetliti crveno. Kada se svjetlo za punjenje promjeni iz crvenog u zeleno, baterija je potpuno napunjena. Isključite punjač iz izvora napajanja i skutera.

E-skuter treba puniti samo originalnim punjačem. Provjerite je li napajanje naponom ispravno. Ne koristite punjač ako su oštećeni punjač ili kabel za napajanje. Obratite se servisnom odjelu. Za optimalno trajanje baterije napunite i pohranite e-skuter u suhom i čistom okruženju, po mogućnosti sobnoj temperaturi. Vrijeme punjenja skutera je otprilike 5-6 sati. Bit će negativnih učinaka na trajanje baterije ako punjač ostane trajno spojen na skuter i izvor napajanja.

#### Rukovanje baterijom

Ne pokrivajte skuter ili punjač tijekom punjenja. Litijeve baterije imaju različite točke smrzavanja ovisno o razini napunjenoosti. Ako se čelija baterije smrzne, ona se nepopravljivo uništava i mora se zamjeniti cijela baterija. Kao i kod konvencionalnih baterija, litijeva baterija gubi do 40% svog kapaciteta počevši od približno 0 ° C. Pri približno 20 ° C i 100% napunjenoosti, litijeva baterija gubi oko 30% kapaciteta mjesečno (loši uvjeti skladištenja).

## **Ispravno rukovanje baterijom**

Nikada ne vadite bateriju sa skutera. Napunite bateriju najmanje 1 sat svaka 2 mjeseca (čak i kada se ne koristi). Nikada ne zagrijavajte bateriju niti je izlažite otvorenoj vatri. Nikada ne odlažite baterijske čelije zajedno s općim otpadom. Nikada ne dovodite kontakte baterije u dodir s vlagom. Idealna radna temperatura baterije je između 10 °C i 30 °C. Iznad, kao i ispod ove temperature, izlazna snaga se pogoršava, što rezultira smanjenim rasponom i izlaznom snagom.

Vijek trajanja i performanse baterije ovise o njezinoj dobi, njezi i učestalosti korištenja. U usporedbi s drugim modelima baterija, litij-ionske baterije imaju vrlo nisko samopražnjenje i vrlo nizak memorijski učinak, ali ih je potrebno povremeno puniti. Čak i ako ne koristite skuter, baterija se mora puniti najmanje 1 sat svaka 2 mjeseca, inače će izgubiti kapacitet. Redovito punjenje sprječit će potpuno pražnjenje baterije. Imajte na umu da je pretjerano ispražnjena baterija nepopravljivo oštećena i mora se zamijeniti uz naknadu, stoga se baterija nikada ne smije potpuno isprazniti tijekom rada.

## **⚠️ UPOZORENJE!**

---

### **3.5 Održavanje**

Ne pokušavajte napuniti SO2 AIR 3. generacije kada je baterija već puna. To bi dugoročno moglo umanjiti kapacitet baterije.

Prije svake vožnje provjerite sve vijke uređaja, posebno one ručke i prednje šipke, blatobrana te prednjeg i stražnjeg kotača. Čvrsto zategnite sve vijke kako biste osigurali sigurnost pri korištenju SO2 AIR 3. generacije.

Prije svakog putovanja provjerite jesu li kotači neoštećeni.

Redovito provjeravajte jesu li kočnice ispravno podešene. Silu kočenja možete podesiti podešavanjem kočionog kabela. Ako ste u nedoumici, obratite se svom prodavaču.

So2 AIR 3. generacije temeljito očistite suhom krpom nakon uporabe. Prednji i stražnji kuglični ležajevi moraju se s vremenom na vrijeme podmazati. Može se koristiti obično ulje za bicikle. Nauljite područje na kojem osovina ulazi u kotač kako biste osigurali bolju trajnost.

### **3.6 IPX4**

SO2 AIR 3. generacije otporan je na prskanje prema IPX4, ali nije vodootporan. Stoga SO2 AIR 3. generacije možete koristiti po laganoj kiši i voziti se kroz lokve na tlu. Ne smijete uroniti SO2 AIR 3. generacije u vodu ili ga izložiti jakoj kiši, inače se elektronika može oštetiti. Dodatne informacije o opsegu zaštite prema IPX4 mogu se naći na Internetu.

#### **IPX4 definicija**

IP	Prva znamenka za zaštitu od krutih čestica	IP	Slika 2 za zaštitu od tekućina
X	Nije navedeno	4	Zaštićeno od prskanja vode iz svih smjerova

## **4 Upute za vožnju**

### **4.1 Rad**

Turn on / off vaš skuter pritiskom na gumb za pokretanje za 2 sekunde.

Uključite/ isključite prednje svjetlo tako da samo nakratko pritisnete gumb za pokretanje.

Promijenite brzinu dvostrukim pritiskom na gumb za pokretanje.

Jedinicu brzine možete promijeniti u mph po three uzastopno pritisnite gumb za pokretanje.

Prije početka putovanja provjerite jesu li upravljači sjeli na svoje mjesto.

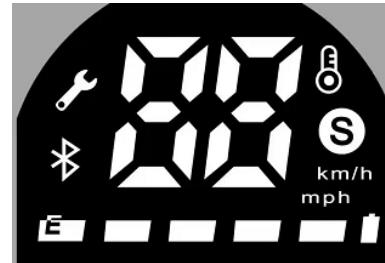
Prvo uključite SO2 AIR 3. generacije pritiskom i držanjem gumba za uključivanje 2 sekunde. SO2 AIR 3. generacije pokrećete pomoću jedne noge kako biste ubrzali sebe i uređaj gurajući nogu s tla (poput konvencionalnog skutera). Sada možete ubrzati povlačenjem gasa na desnoj strani upravljača.

Prednjom disk kočnicom i električnom stražnjom kočnicom možete upravljati pomoću ručice kočnice na lijevoj strani upravljača. Malo pomaknite tjelesnu težinu prema stražnjem dijelu kako biste nadoknadiili učinak kočenja kočnice. To omogućuje sigurno i kontrolirano kočenje. Uvijek budite oprezni pri korištenju kočnice. Čvrsto povucite ručicu kočnice kako biste potpuno zaustavili SO2 AIR 3. generacije .

## 4.2 Prikaz

Na zaslonu ćeete pronaći sljedeće informacije:

- Svjetlo
- Brzina
- Bluetooth
- Km absolut
- Flowmiles



## 4.3 Kodovi pogrešaka

Kontrolna elektronika vašeg SO2 AIR 3. generacije kontinuirano provjerava ispravnu funkciju svih važnih komponenti. Ako vaš SO2 AIR 3. Gen otkrije kvar, to je naznaceno na zaslonu:

Poruka o pogrešci

- E1: Pogreška s gasom
- E2: Pogreška s kočnicom
- E3: Pogreška s niskim naponom
- E4: Pogreška s kontrolom
- E5: Pogreška u motornoj dvorani
- E6: Pogreška pri kvaru u komunikaciji
- E7: Pogreška regulatora nad zaštitom od napona
- E8: Pogreška sa statičkom valutom kontrolera
- E9: Motor iznad temperature

Odmah prestanite koristiti SO2 AIR 3. generacije ako se na zaslonu prikaže jedna od ovih poruka o pogrešci. Isključite i ponovno uključite jedinicu. Provjerite vezu utikača između upravljača i prednje trake da nikakva prljavština neće utjecati na kontakte utikača. Provjerite je li baterija potpuno napunjena. Ako se poruka o pogrešci i dalje pojavljuje, обратите се сервису SoFlow на [info@soflow.com](mailto:info@soflow.com).

## 4.4 Upute za aplikacije

Iskoristite svoj SoFlow skuter na najbolji mogući način pomoću aplikacije SoFlow.

Značajkama:

- Zaključajte i otključajte svoj osobni skuter elektroničkim putem. Sigurno je sigurno.
- Pratite status svog skutera na nadzornoj ploči - sve važne informacije na prvi pogled.
- Pratite svoju vožnju - zabilježite svoje rute i prikopite FlowMiles prema prijeđenoj udaljenosti.
- Promijenite način vožnje prema svojim željama - ECO, STANDARD ili SPORT
- Promijenite svoj u FlowMiles u trgovini za nagrade
- Tjedna natjecanja
- Probijajte se do ljestvice s vozačima iz cijelog svijeta
- Vodiči, videozapisi i važni dokumenti o vašem skuteru
- Registrirajte se danas - Flowmiles se ne može pripisati retroaktivno.

#### Važno za korištenje aplikacije SoFlow

Radi sigurnosti uklonite prikazanu naljepnicu crtičnog koda "Kôd za potvrdu aplikacije" (ispod podnožja) i čuvajte je na sigurnom mjestu (ali prije uklanjanja naljepnice provjerite jeste li prvo postavili APP)

Skenirajte svoj QR kôd i počnite koristiti APP. Zabavite se!



**Napomena:** Kada zaključate skuter, on ostaje u stanju pripravnosti i nastavlja koristiti energiju. Možete isključiti skuter kako biste smanjili potrošnju energije. U tom slučaju motor više **neće** biti blokiran dok se skuter ponovno ne uključi. Kada ponovno uključite napajanje, blok će ostati na snazi dok ga ne deaktivirate.

Kada koristite aplikaciju SoFlow za povezivanje sa skuterom, predlaže se da zadržite internetsku vezu s telefonom. Ako telefon izgubi internetsku vezu, držite aplikaciju SoFlow otvorenom u pozadini. Na taj način možete nastaviti koristiti sve funkcije aplikacije, uključujući NFC. Ako aplikaciju potpuno zatvorite dok nemate internetsku vezu, možete se ponovno povezati sa skuterom tek nakon što internetska veza ponovno postane dostupna.

## 5 Održavanje, popravci i jamstvo

### 5.1 Pohrana

SO2 AIR 3. generacije čuvajte na suhom mjestu. Ako se ne koristi, napunite bateriju svaki mjesec kako biste održali dugovječnost baterije i izbjegli oštećenja. Nikada ne čuvajte uređaj pod izravnim sunčevim svjetлом (npr. ne u prtljažniku automobila). Temperatura SO2 AIR 3. generacije i njegove baterije mogla bi porasti iznad 50 ° C što bi moglo dovesti do nepopravljivih oštećenja. Volumen skladištenja baterije smanjuje se s hladnim temperaturama, pa se smanjuje i raspon. Baterija također ima oštećenja kada je hladnija od -20 °C.

### 5.2 Čišćenje

Kako biste izbjegli hrđu na uređaju, trebali biste očistiti i osušiti SO2 AIR 3. generacije nakon svake uporabe. Za čišćenje koristite malo vlažnu spužvu i nakon toga osušite uređaj ručnikom. Nemojte koristiti puno vode, jer električna energija uređaja može oštetiti vodu. Također nikada nemojte koristiti korozivne tvari za čišćenje, poput alkohola ili nafte za čišćenje. Nikada ne koristite sredstvo za čišćenje tlaka za SO2 AIR 3rd Gen.

### 5.3 Popravci

SO2 AIR 3. generacije smije se popravljati samo originalnim rezervnim dijelovima licenciranog dobavljača ili trgovine i licenciranog mehaničara. Otvaranje, rastavljanje ili izmjena SO2 AIR 3. generacije s nelicenciranim ili neoriginalnim dijelovima ili od strane osobe koja nije licencirana dovest će do toga da jamstvo postane nevažeće.

### 5.4 Informacije o jamstvu

Molimo vas da zadržite dokaz o kupnji (tj. primitak) kako biste zatražili svoje pravo na ograničeno jamstvo.

Ograničeno jamstvo:

- 2 godine jamstva na uređaj bez baterije ili drugog potrošnog materijala.
- 1 year jamstvo na motor.
- 6 mjeseci na bateriji.

Jamstvo neće biti valjano pod sljedećim uvjetima:

- Otvaranje ili izmjena uređaja od strane nelicencirane osobe
- Potvrda nije u skladu s uređajem
- Neprimjereno rukovanje/uporaba/održavanje/skladištenje vozila
- Nepoštivanje jedne ili više točaka iz ovog priručnika

Jamstvom neće biti pokrivena sljedeća šteta:

- Oštećenja na uređaju zbog neprikladnog rukovanja ili uporabe
- Oštećenja na uređaju zbog preinake ili neovlaštenog popravka
- Oštećenja na uređaju zbog neprikladnog skladištenja
- Oštećenja na uređaju uzrokovana nesrećom
- Površinska oštećenja na uređaju
- Oštećenja ili kvarovi uzrokovani vodom/snijegom

Imajte na umu detaljan pregled svih jamstvenih uvjeta u poglavlju "detaljni uvjeti jamstva" na kraju ovog priručnika s uputama.

## 5.5 Zbrinjavanje

Već dajete važan doprinos zaštiti okoliša korištenjem ekološki prihvatljivog SO2 AIR 3rd Gen. Stoga se pobrinite da izbjegnete nepotrebno zagađenje prilikom odlaganja proizvoda. Električne komponente (tj. bateriju, punjač baterija) ne odlazite u kućni otpad, već ih vratite u elektronički otpad. Također pazite da sve dijelove sortirate čisto nakon njihovog materijala, a zatim ih odložite u skladu s lokalnim smjernicama za odlaganje.



## 5.6 Tehnički podaci

Model	SO2 ZRAK 3. generacije
Dimenzije (rasklopljene)	113,8 * 119 * 50 cm
Težina	15. 8 kg
Maksimalno opterećenje	100 kg
Promjer kotača	10 inča
Maksimalni raspon	25-30 km*
Nagib	≤ 8-10°, 14 – 18%
Pogon	Električni
Najveća brzina	DE ≤ 20 km/h, WO ≤ 25km/h
Kočnice	Motorna električna kočnica (stražnji kotač) i bubanj kočnica (prednji kotač)
Baterija	Litijeva baterija
Voltaža	36 V
Kapacitet	7.5 Ah
Snaga motora	350W
Vrijeme punjenja	Cca 4-5 h
Ciklusi punjenja	Oko 400

\* Ovisno o opterećenju vozača, tlu, nagibu, temperaturi itd.

## HU: Használati utasítás

1 Használati utasítás .....	72
1.1 Rendeltetésszerű használat .....	72
1.2 Szállítási terjedelem .....	72
1.3 Megfelelőségi nyilatkozat .....	72
1.4 NFC .....	73
2 Biztonsági utasítások .....	74
2.1 Figyelmeztetés .....	74
2.2 Sérülésveszély .....	74
2.3 További megjegyzések .....	75
2.4 Figyelem! .....	77
3 Használati utasítás .....	79
3.1 Diagram SO2 AIR 3rd Gen .....	79
3.2 Szerkezet .....	80
3.3 FlowMiles ajándékkártya .....	84
3.4 Akkumulátor és töltők .....	84
3.5 Karbantartás .....	85
3.6 Fröccsenésálló IPX4 .....	85
4 Vezetési utasítások .....	86
4.1 Művelet .....	86
4.2 Megjelenítés .....	86
4.3 Hibaüzenetek .....	86
4.4 App .....	87
5 Karbantartás, javítás és garancia .....	88
5.1 Tárolás .....	88
5.2 Tisztítás .....	88
5.3 Javítások .....	88
5.4 Garanciális információk .....	88
5.5 Ártalmatlanítási utasítások a németországi ügyfelek számára .....	89
5.6 Műszaki adatok .....	90
6 HU: Részletes jótállási feltételek .....	90

# 1 Használati utasítás

## 1.1 Rendeltetésszerű használat

Gratulálunk az új SO2 AIR 3rd Gen megvásárlásához! Ezt a közlekedési eszközt azért hoztuk létre, hogy Ön új módon tapasztalja meg a személyes és intuitív mobilitást. A SO2 AIR 3rd Gen vezetése egyszerű és nagyon szórakoztató. A SO2 AIR 3rd Gen hordozható, és így lehetővé teszi az egyéni és bonyolult helyváltoztatást. Tapasztald meg a legmodernebb technológiát a legmagasabb minőségű anyagokkal kombinálva a vezetés örömeért, miközben könnyedén siklasz az úti célok felé.

Ez a használati útmutató segít Önnek elindulni a SO2 AIR 3rd Gen. Nagyon fontos, hogy a benne található összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást betartsa.

## 1.2 Szállítási terjedelem

Ez a csomag a következő összetevőket tartalmazza:

E-Scooter SoFlow SO2 AIR 3. generáció

1. 1 x E-Scooter SoFlow SO2 AIR 3. generációs robogó
2. 1 x kormány
3. 1 x jóváhagyott töltő
4. 2 x imbuszkulcs
5. 4 x csavar
6. 1 x felhasználói kézikönyv
7. 1 x Flowmiles

Ha egy vagy több ilyen elem hiányzik, lépj kapcsolatba a termék eladójával.

## 1.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A következő szabványok és irányelvek vonatkoznak az SO2 AIR 3rd Gen-re az EU-ban:

**Kifejezetten kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbi EK-irányelvek valamennyi vonatkozó rendelkezésének:**

2006/42/EK MD

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2006/42/EK IRÁNYELVE 2006. május 17.) a gépekről és a gépek védelemrendszeriről A 95/16/EK irányelv módosítása (átdolgozás). EN 14619 szabvány.

**Figyelembe véve az alábbi kísérő iránymutatásokat:**

2011/65/EU ROHS 2014/53/EU RED

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2011/65/EU IRÁNYELVE (2011. június 8.) az Európai Parlament és a Tanács 2011. Egyes veszélyes anyagok használata elektromos és elektronikus berendezésekben (új változat). IEC 62321-3-1:2013.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2014/53/EU IRÁNYELVE (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és a rádióberendezések piaci hozzáférhetőségére vonatkozó tagállami jogszabályok hatályon kívül helyezéséről (HL L 283., 2014.4.16., 1. o.). 1999/5/EK irányelv - A MODUL

**A 7. cikk (2) bekezdésének megfelelően a következő harmonizált szabványokat alkalmazták:**

EN ISO 12100:2010 Gépek biztonsága. A tervezés általános elvei. Kockázatértékelés és kockázatcsökkentés (ISO 12100:2010)

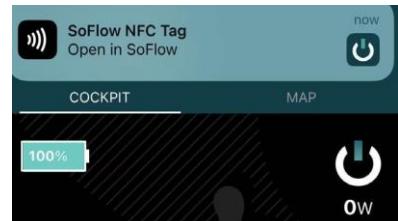
## 1.4 NFC

A robogó lezárásához és feloldásához használhatja az NFC-t. Az NFC helyzete az ábrán látható.

Érintse meg telefonjával az NFC-területet.



Android rendszer esetén nyissa meg a SoFlow alkalmazást, csatlakoztassa a robogót, és érintse meg az NFC-t a lezáráshoz vagy a feloldáshoz. iOS esetén, kivéve az Androidot, az alábbiakban látható értesítésre is rá kell kattintania a robogó lezárásához vagy feloldásához.



## 2 Biztonsági utasítások



### 2.1 Figyelmeztetés

A SO2 AIR 3rd Gen használata baleset (pl. irányíthatóság elvesztése, ütközés) esetén sérülést vagy halált okozhat. AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN FIGYELMESEN OLVASSA EL A KEZELESI ÚTMUTATÓT, ÉS KÖVESSE AZ ABBAN FOGLALT UTASÍTÁSOKAT.

Ez a kézikönyv a SO2 AIR 3rd Gen. Nem ír le minden olyan helyzetet, amely sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

A SO2 AIR 3rd Gen használóinak be kell tartaniuk a közlekedési szabályokat, és józan ítélezékkességgel kell felismerniük és elkerülniük a lehetséges veszélyeket. A SO2 AIR 3rd Gen nem használható alkohol, kábítószer, gyógyszer vagy bármilyen más, a felhasználó ítélezékkességét befolyásoló anyag hatása alatt.

Felhívjuk figyelmét, hogy a SO2 AIR 3rd Gen.

**Kérjük, ne töltse a SO2 AIR 3rd Gen készülék akkumulátorát felügyelet nélkül, és amint az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a készülék áramellátását.**

### 2.2 Sérülésveszély

A SO2 AIR 3rd Gen használata sérülésveszélyt jelent esés, ütközés vagy az irányítás elvesztése esetén. A felhasználó felelőssége, hogy a SO2 AIR 3rd Gen használatát óvatosan és biztonságos környezetben gyakorolja a sérülésveszély csökkentése érdekében.

Ez a használati utasítás a SO2 AIR 3rd Gen biztonságos használatának elsajátításához nyújt segítséget. A SO2 AIR 3rd Gen nem használható addig, amíg ezt a kezelési útmutatót nem olvasta el figyelmesen.

Javasoljuk, hogy a SO2 AIR 3rd Gen. a lehető legbiztonságosabb kezelésének biztosítása érdekében őrizze meg ezt a kezelési útmutatót egy biztonságos helyen, és hosszabb használaton kívüli

időszak után olvassa el újra figyelmesen.

## FIGYELEM!

### 2.3 További megjegyzések

Bármely közlekedési eszköz használata veszélyeket rejт magában. Ez alól a SO2 AIR 3rd Gen sem kivétel. Mindig biztonságos, forgalom nélküli környezetben próbálja ki az első alkalommal a vezetést. A SO2 AIR 3rd Gen használata jó ítéлőképességet igényel a helyzet felméréséhez. Ezért fontos a nagyfokú figyelem és koncentráció. Kerülje a SO2 AIR 3rd Gen használatát, ha túlfáradtnak érzi magát, vagy úgy érzi, hogy nincs teljes egészségi állapotban.

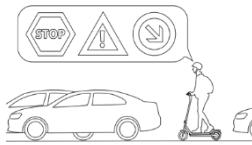
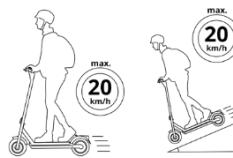
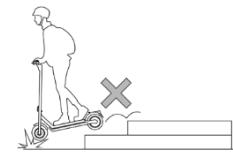
Ha gondosan követi az összes utasítást, hamarosan képes lesz használni a SO2 AIR 3rd Gen.

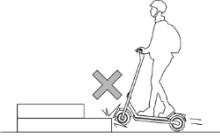
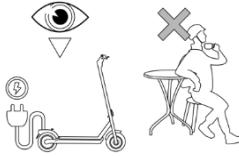
1. Az SO2 AIR 3rd Gen felhasználónak kötelezően be kell tartaniuk a közlekedési szabályokat. Mindig ellenőrizze, hogy a SO2 AIR 3rd Gen használata a helyszínen jogoszerűen engedélyezett-e. A SO2 AIR 3rd Gen használata közben különös figyelmet fordítson a környezetében tartózkodó gyalogosokra. Ha gyalogos vagy kerékpáros felé közeledik, jelezzejelenlétét, ha nem látják vagy nem hallják. A védett gyalogátkelőhelyeken gyalogosan keljen át.
2. A SO2 AIR 3rd Gen kerekeinek mindenkor jó tapadást kell biztosítaniuk a talajjal. Ezért kerülje az akadályokat és a csúszós felületeket (pl. hó, víz, olaj stb. az útfelületen), hogy csökkentse a leesés kockázatát. A hirtelen manőverek, az egyenetlen felületeken, például bukkanókon, emelkedőkön vagy laza tárgyakon való áthaladás növeli a megsúszás vagy elesés kockázatát, ezért mindenkor kerülni kell. Kerülje az úton lévő tárgyakon vagy dudorokon való áthaladást, különösen, ha azok 1 cm-nél magasabbak. Kerülje a repedéseket vagy más típusú mélyedéseket (pl. villamossíneket), amikor a SO2 AIR 3rd Gen. Ellenkező esetben a kerekék elakadhatnak, ami balesethez vagy a berendezés károsodásához vezethet.
3. A kockázatos vezetés (hirtelen manőverek, erős gyorsítás, gyors kanyarodás stb.) növeli a felhasználók sérülésének kockázatát, ezért általában kerülni kell. A haladási sebességet mindenkor a helyszíni körülmenyekhez kell igazítani.
4. A SO2 AIR 3rd Gen használatákor ügyeljen arra, hogy lapos cipőt viseljen. Továbbá ajánlott, hogy egy személy segítsen Önnek a SO2 AIR 3rd Gen használatának megtanulásában.
5. A SO2 AIR 3rd Gen nem használható kisgyermekek által. A szülő saját belátása szerint dönti el, hogy gyermekre rendelkezik-e a SO2 AIR 3rd Gen használatához szükséges motorosképességekkel vagy erővel és ítéлőképességgel. A SO2 AIR 3rd Gen készüléket 14 év alatti gyermekek a törvényi előírásoknak megfelelően nem használhatják. Ezek a jogi követelmények a német törvényeknek megfelelnek. Ellenőrizze az Ön országának vonatkozó helyi és nemzeti törvényeit, és tartsa be az egyes országokban az elektromos robogóvezetésére vonatkozó törvényes alsó korhatárt.
6. A SO2 AIR 3rd Gen használatához a műszaki specifikációban megadott maximális súlyt nem szabad túllépni, beleértve a magával vitt tárgyakat (pl. hártyák) is. A nagyobb terhelés károsíthatja a SO2 AIR 3rd Gen készüléket.
7. Vezetés közben ne kapcsolja ki a SO2 AIR 3rd Gen készüléket.

8. Ne módosítsa a SO2 AIR 3rd Gen. A SO2 AIR 3rd Gen módosítása károsíthatja a készülék működését, és így biztonsági kockázatot jelenthet a felhasználók számára. A SO2 AIR 3rd Gen módosítása a garancia érvényét veszti.
9. A SO2 AIR 3rd Gen készüléket csak egy személy általi használatra terveztek. Egynél több személy egyszerre nem használhatja. Ne cipeljen nehéz vagy terjedelmes tárgyakat a SO2 AIR 3rd Gen készülékkel.
10. A SO2 AIR 3rd Gen. használatakor teljes védőfelszerelés (sisak, térdvédő, könyökvédő, kesztyű stb.) viselése ajánlott.
11. A SO2 AIR 3rd Gen kormányát használat közben mindenkor mindenkor kezével fogja meg.
12. Maradjon a SO2 AIR 3rd Gen mindenkor lábával a motorozás közben, kivéve, ha jelez. Ne szálljon le a SO2 AIR 3rd Gen-ről, amíg teljesen meg nem áll.
13. minden utazás előtt ellenőrizze, hogy az első rúd megfelelően be van-e kapcsolva, valamint a fék működését. Soha ne induljon útnak, ha a fékek nem működnek megfelelően, hanem forduljon SO2 AIR 3rd Gen szakkereskedőjéhez. A féket a kormányon lévő bal oldali fékkar meghúzásával tudja működtetni. Ez egyszerre működteti az első tárcsaféket és az elektronikus hátsó féket. Vigyázat, a fék használat közben felforrósodhat. Használat után ne nyúljon hozzá.
14. Ne használja a SO2 AIR 3rd Gen készüléket -5 °C alatti hőmérsékleten.
15. A SO2 AIR 3rd Gen használata szigorúan tilos heves esőben vagy hóban. Hasonlóképpen ne hajtson át técsákon, ha a talaj nedves, mivel ez károsíthatja a motort és az elektronikát. Kérjük, vegye figyelembe a hosszabb fékutat nedves felületen.
16. Tartsa távol a készüléket a nedvességtől, mind a használat, mind a tárolás során (lásd még az 5. pontot).
17. minden utazás előtt ellenőrizze a készülék akkumulátorának töltöttségi szintjét. Soha ne használja a SO2 AIR 3rd Gen készüléket, ha az akkumulátor lemerült. Ha a SO2 AIR 3rd Gen-et az akkumulátor alacsony töltöttsége miatt ki kell kapcsolnia, ne használja hosszú ideig hagyományos robogóként, mert ez hosszú távon károsíthatja a motort.
18. Soha ne használja a SO2 AIR 3rd Gen készüléket alkohol, drogok, gyógyszerek vagy más, az ítélezéket befolyásoló anyagok hatása alatt.
19. Távolítsa el a használatból eredő éles éleket.
20. A műanyag csomagolást a gyermekektől távol kell tartani, hogy elkerülhető legyen a légitak külső elzáródása miatti fulladás.

## VESZÉLY!

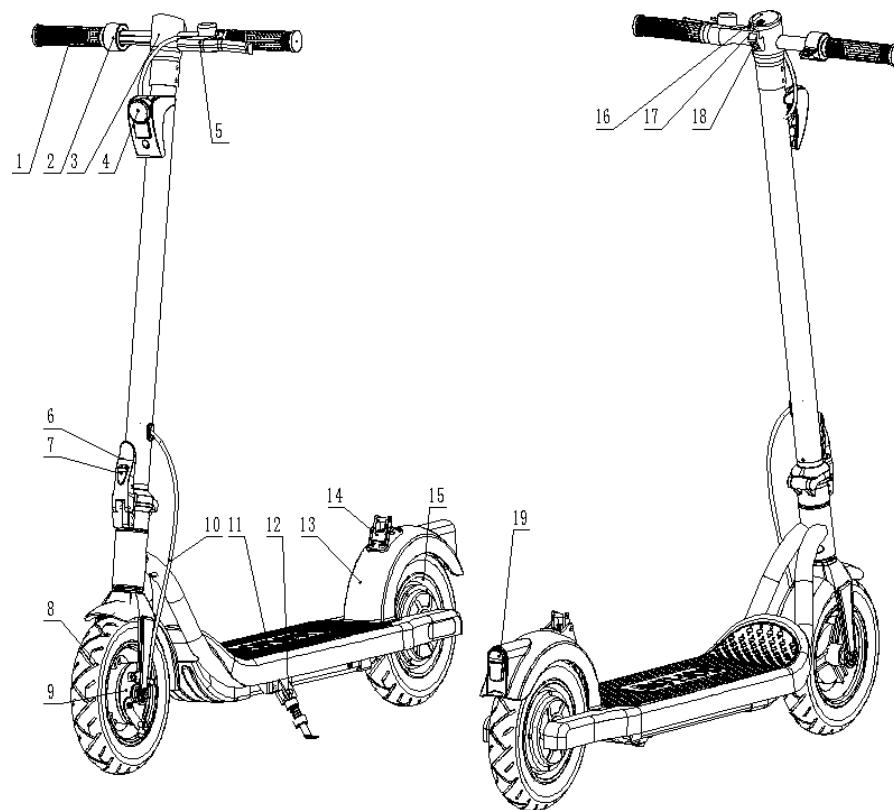
### 2.4 Figyelem!

	<p>Mindig tartsa be a közlekedési szabályokat!</p>
<p>Soha ne haladjon 20 km/h-nál gyorsabban, még lejtőn lefelé sem!</p>	
	<p>Kerülje a víztócsákat az úton!</p>
<p>Magasabb szintekről leugrani vagy leereszkedni szigorúan tilos!</p>	

	<p><b>Soha ne hajtson bele az akadályokba.</b></p>
<p><b>Soha ne töltse a robogót felügyelet nélkül!</b></p>	
	<p><b>Soha ne vezessen érvényes biztosítás nélkül!</b></p>

### 3 Használati utasítás

#### 3.1 Diagram SO2 AIR 3rd Gen



1. fogantyú

5. kézifék

9. kerékagyfék burkolat

13. hátsó sárvédő

2. fojtószelep

6. kar a behajtáshoz

10. fékkábel

14. rögzítés az üléshez

3. képernyő

7. csúszka behajtható

11. tapadószalag

15. motor

4. fény (elöl)

8. első kerék

12. állvány

16. képernyő

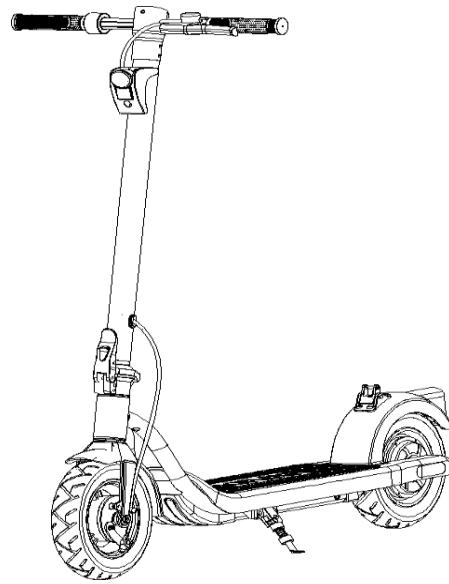
17. Start gomb

18. csat a felakasztáshoz

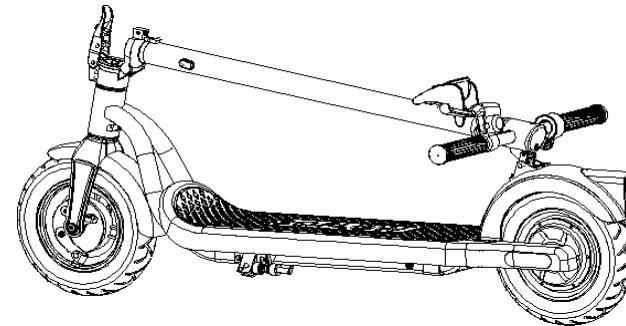
19. lámpa (hátul)

### 3.2 Szerkezet

Hogyan hajtsa össze a SO2 AIR 3rd Gen:



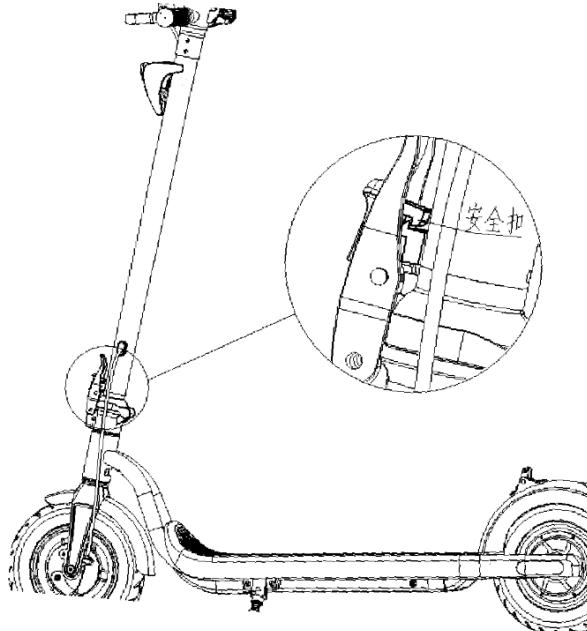
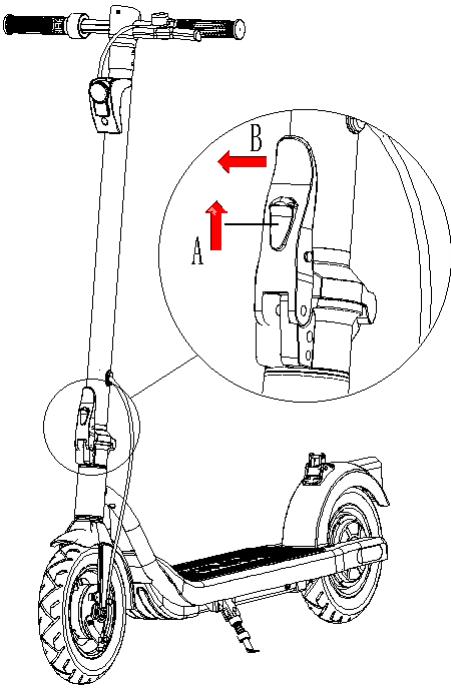
A kibontott



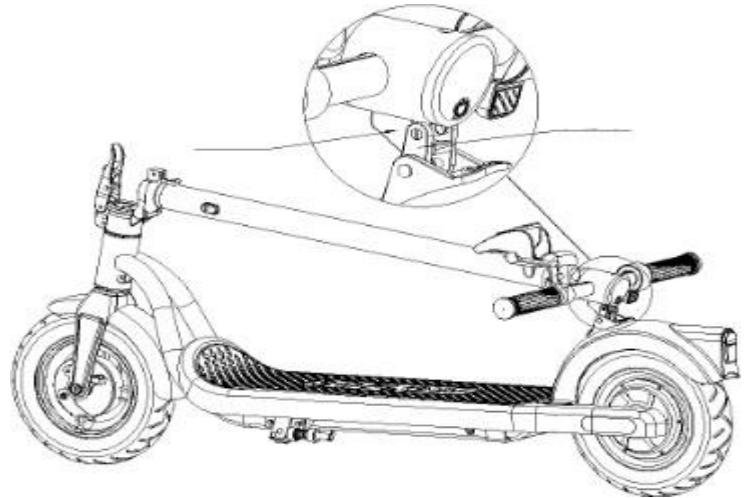
B Összehajtva

### Összecsukási utasítások

1. Nyomja felfelé a kapcsolót (A lépések). Húzza a kart előre (B lépések). Ezután hajtsa be a kormányt.

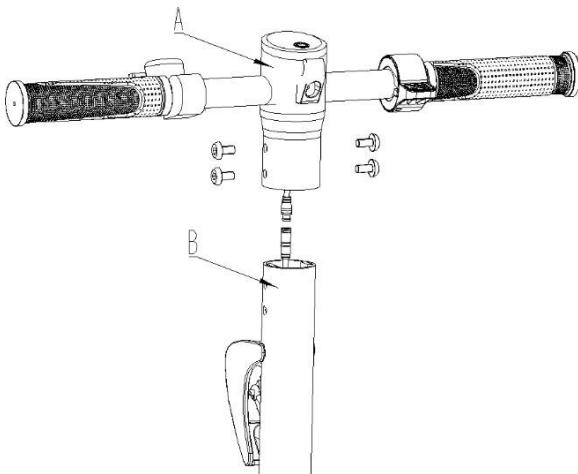


2. Hajtsa hátrafelé a kormányt, amíg az be nem illeszkedik a sárvédőn lévő rögzítésbe (az ábrán látható módon).

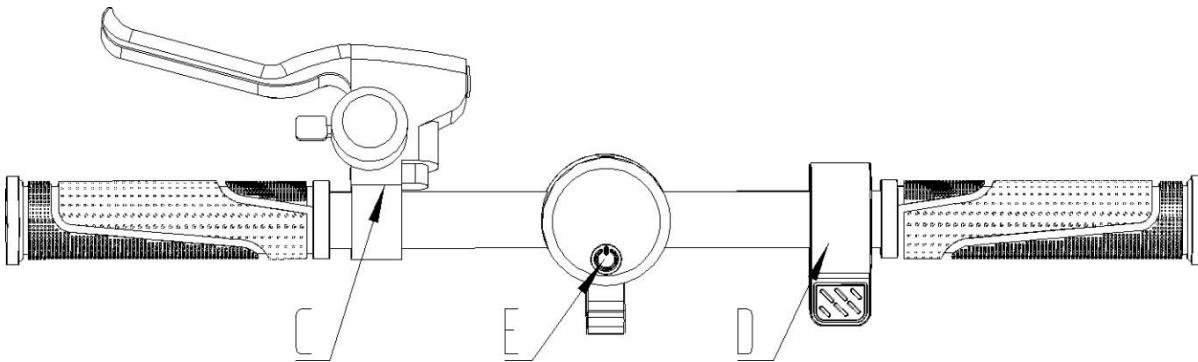


3. A kibontáshoz kövesse a lépéseket fordított sorrendben.

### Összeszerelési útmutató



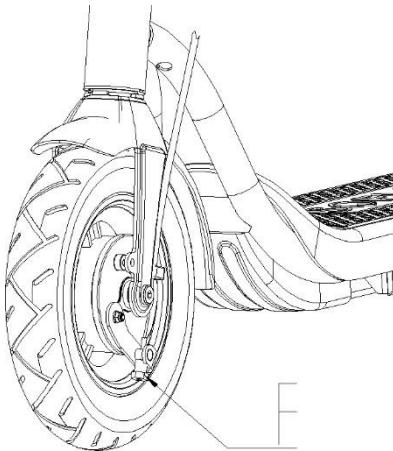
1. Csatlakoztassa a kormányból és az első kormányból kijövő két kábelt. Ezután helyezze be a kormányt (A) a csőbe (B). Ezután húzza meg a 4 csavart.



2. A C konzolon található a csengő és a fékkar. E mutatja, valamint kapcsoló a SO2 AIR 3rd Gen. D a gázkar, amely lehetővé teszi a SO2 Air sebességének megváltoztatását.

#### Tárcsafék és dobfék beállítása

Ha a fék túl szoros, lazítsa meg a nyomólemez csavarját egy (14 mm-es) villáskulccsal az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva. Rövidítse meg a fékhuzal hosszát (a meglazított csavar mögött) a fék lazításához, majd húzza meg újra a csavart. Ha a fék túl laza, lazítsa meg a csavart, és húzza meg a fékhuzalt a huzal meghosszabbításához. Ezután húzza meg ismét a csavart.



**Megjegyzés:** További lépéseket, tippeket és trükköket talál a Youtube.com-on a SoFlow alatt.

Fűjja fel a gumiabroncsokat

copyright by www.soflow.com

Ha a gumiabroncsokban már az elején elkezd csökkenni a nyomás, vagy túl kevés levegő van bennük, akkor 2,5 barra kell felfújni őket.

### 3.3 FlowMiles ajándékkártya

Külön köszönetképpen, hogy a SoFlow-nál vásárolt, FlowMiles ajándékkártyát ajánlunk Önnek. A FlowMile-ok a SoFlow webáruházunkban található termékek széles választékára válthatók be. Kérjük, az ajándékkártya beváltásához először aktiválja a robogót.



### FIGYELEM!

### 3.4 Akkumulátor és töltők

Az akkumulátor hatótávolsága a hőmérséklettől, az útviszonyuktól, az emelkedőtől és a kerékpáros súlyától függően változhat.

Tölts fel az akkumulátort

Győződjön meg róla, hogy a töltőport és a töltő száraz, és a SO2 AIR 3rd Gen ki van kapcsolva. Csatlakoztassa a töltőkábel a SO2 AIR 3rd Gen töltőportjához, és csatlakoztassa azt egy konnektorba. A töltő töltésjelző lámpájának pirosan kell világítania. Ha a töltésjelző lámpa pirosról zöldre vált, az akkumulátor feltöltődött, és a töltésnek le kell állnia. Húzza ki a töltőt a hálózatból és a SO2 AIR 3rd Gen készülékből.

A SO2 AIR 3rd Gen csak a mellékelt eredeti töltővel tölthető. Győződjön meg arról, hogy a tápegység megfelelő. Ha a töltő vagy a hálózati csatlakozókábel sérült, a töltő nem használható. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel. Az akkumulátor optimális élettartama érdekében a SO2 AIR 3rd Gen készüléket száraz és tiszta környezetben, lehetőleg szobahőmérsékleten töltse és tárolja. A SO2 AIR 3rd Gen töltési ideje kb. 5-6 óra. Ha a töltő állandóan csatlakoztatva marad a SO2 AIR 3rd Gen készülékhöz és a hálózathoz, az negatívan befolyásolja az akkumulátor élettartamát.

#### Az akkumulátor kezelése

A SO2 AIR 3rd Gen és a töltő nem takarható le töltés közben. A lítium akkumulátorok töltöttségi állapotuktól függően különböző fagyáspontokkal rendelkeznek. Ha egy akkumulátorcella megfagy, az menthetetlenül tönkremegy, és az egész akkumulátort ki kell cserálni. A hagyományos akkumulátorokhoz hasonlóan a lítium akkumulátor kb. 0°C-tól kezdve kapacitásának akár 40%-át is elveszíti.

#### Az akkumulátor helyes kezelése

Soha ne vegye ki az akkumulátort a SO2 AIR 3rd Gen. Havonta legalább 1 órán keresztül töltse az akkumulátort (akkor is, ha nem használja). Soha ne melegítse az akkumulátort, és ne tegye ki nyílt tűznek. Soha ne dobja az akkumulátorcellákat a háztartási hulladékba. Soha ne engedje, hogy az akkumulátor érintkezői nedvességgel érintkezenek. Az akkumulátor legjobb üzemi hőmérséklete 10°C és 30°C között van. E hőmérséklet felett és alatt az akkumulátor tönkremegy. E hőmérséklet felett és alatt romlik a teljesítmény, ami a hatótávolság és a teljesítmény csökkenését eredményezi.

Az akkumulátor élettartama és teljesítménye függ a korától, az ápolástól és attól, hogy milyen gyakran használták. Más akkumulártípusokhoz képest a lítium-ion akkumulátorok önkisülési és memória hatása nagyon alacsony, de rendszeresen fel kell tölteni őket. Még ha nem is használja SO2 AIR 3rd Gen akkumulátorát, akkor is

havonta egyszer legalább 1 órán keresztül fel kell tölteni, különben veszít a kapacitásából. A rendszeres töltés megakadályozza az akkumulátor mélykisülését. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a mélyen lemerült akkumulátor helyrehozhatatlanul károsodik, és a felhasználó költségén ki kell cserélni, ezért az akkumulátort soha nem szabad teljesen lemeríteni, még használat közben sem.



## FIGYELEM!

### 3.5 Karbantartás

Kerülje a töltő csatlakoztatását a SO2 AIR 3rd Gen és a fali aljzathoz, amikor a készülék már fel van töltve. Ez hosszú távon az akkumulátor kapacitásának csökkenését okozhatja.

Minden utazás előtt ellenőrizze a készülék összes csavarját, különösen a kormányon, a sárvédőn, valamint az első és hátsó keréken lévő csavarokat. A SO2 AIR 3rd Gen használatának biztonsága érdekében minden csavart húzzon meg erősen, hogy a SO2 AIR 3rd Gen. minden egyes utazás előtt ellenőrizze, hogy a kerekek jó állapotban vannak-e.

Ellenőrizze rendszeresen, hogy a fékek megfelelően működnek-e. Cseréltesse ki a fékbetétet, ha a biztonságos fékezés már nem biztosított. Kétség esetén forduljon szakkereskedőjéhez.

Használat után alaposan tisztítsa meg a SO2 AIR 3rd Gen készülékét egy száraz törülközővel. Különösen a csavarok rendszeres tisztítása és a golyóscsapágak olajozása növeli a készülék élettartamát.

### 3.6 Fröccsenésálló IPX4

A SO2 AIR 3rd Gen az IP54 szabvány szerint fröccsenésálló, de nem vízálló. Ezért a SO2 AIR 3rd Gen készülékét használhatja enyhe esőben és a talajon lévő sekély pocsolyákon való áthaladáskor. A SO2 AIR 3rd Gen készülékét azonban soha ne merítse vízbe, és ne tegye ki tartósan erős esőnek, különben az elektronika károsodhat. Az IPX4 védelmi szintről további információkat talál az interneten.

#### Meghatározás IPX4

IP	1-es kódszám az érintésvédelemhez	IP	2-es kódszám a vízvédelemhez
X	Meghatározás nélkül	4	Védelem a minden irányból érkező fröccsenő viz ellen.

## 4 Vezetési utasítások

### 4.1 Művelet

Először kapcsolja be a SO2 AIR 3rd Gen készüléket a start gomb 2 másodpercig történő nyomva tartásával. A SO2 AIR 3rd Gen készüléket ismét kikapcsolhatja, ha ugyanezt a gombot néhány másodpercig lenyomja. Ha csak rövid ideig nyomja meg a start gombot, akkor kikapcsolja az elülső világítást, amely alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A lámpa visszakapcsolásához nyomjameg újra röviden a gombot.

Indulás előtt győződjön meg arról, hogy az első rúd hallhatóan be van-e kapcsolva.

A SO2 AIR 3rd Gen úgy indul el, hogy a SO2 AIR 3. generációs készülékkel úgy indul el, hogy a lábat a földről letolva (mint egy hagyományos robogóval) az egyik lábával tolja magát és a készüléket. Most a kormány jobb oldalán lévő gázkar lenyomásával tudsz gyorsítani.

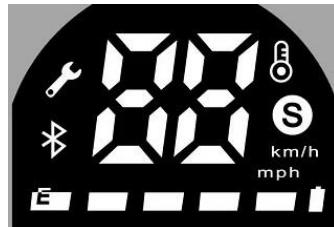
Az első dobféket és az elektronikus hátsó féket a kormány bal oldalán található fékkarral tudja működtetni. Ennek során testsúlyát kissé tolja hátrafelé, hogy a fék fékhatalmát kiegyszínítsen. Ez

lehetővé teszi a biztonságos és ellenőrzött fékezést. A fék használatakor mindenkor mindenkor legyen óvatos. A fékkart erősen húzza meg, hogy a SO2 AIR 3rd Gen teljesen megálljon.

### 4.2 Megjelenítés

A kijelzőn a következő információkat találja:

- Fény
- Sebesség
- Az akkumulátor kapacitása
- Bluetooth
- km összesen
- Flowmiles



### 4.3 Hibaüzenetek

A SO2 AIR 3rd Gen vezérlőelektronikája folyamatosan ellenőri az összes fontos alkatrész megfelelő működését. Ha a SO2 AIR 3rd Gen hibás működést észlel, azt a kijelzőn megfelelően jelzi:Hibaüzenet

E1: Hiba a gázpedálnál E2: Hiba a féknél

E3: Alacsony feszültség hiba E4: Vezérlési hiba E5:

Motorcsarnok hiba

E6: Kommunikációs hiba

E7: Hiba a vezérlő túlfeszültség-védelemben

E8: Vezérlő statikus valutahiba E9: Motor túlmelegedés

Azonnal hagyja abba a SO2 AIR 3rd Gen használatát, ha a kijelzőn a fenti hibaüzenetek bármelyike megjelenik. Kapcsolja ki és újra be a készüléket. Ellenőrizze a kormány és az első rúd közötti csatlakozót, hogy a csatlakozó érintkezőit nem érik szennyeződések. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen feltöltött. Ha a hibaüzenet továbbra is fennáll, lépjön kapcsolatba a SoFlow szervizzel a info@soflow.com címen.

## 4.4 App

Hozza ki a legtöbbet SoFlow robogójából a SoFlow alkalmazással. Jellemzők:

- Zárja és oldja fel elektronikusan a személyi robogóját. A biztonságos biztonságos.
- Figyelje a robogó állapotát a műszerfalon - minden fontos információ egy pillantásra
- Kövesd nyomon az utadat - Rögzítsd az útvonalaidat, és gyűjts FlowMile-okat a megtett távolság alapján.
- Változtassa meg a teljesítmény üzemmódot tetszése szerint: ECO, STANDARD vagy SPORT.
- Váltsa be a FlowMile-okat a boltban jutalmakra
- Heti versenyek
- Dolgozd fel magad a ranglistán a világ minden tájáról érkező versenyzőkkel együtt
- Oktatóanyagok, videók és fontos dokumentumok a robogódhoz
- Regisztráljon még ma - a Flowmiles nem írható jóvá utolag.

### Fontos a SoFlow APP használatához

A biztonság kedvéért távoítsa el a "App Verification Code" vonalkód matricát (a lábtábla alatt), és tartsa biztonságos helyen (de a matrica eltávolítása előtt győződjön meg róla, hogy az APP-ot beállította).



Szkennelje be a QR-kódot, és indítsa el az APP-ot. Jó szórakozást!

**Megjegyzés:** Ha lezárja a robogót, az készenléti üzemmódban marad, és továbbra is fogyasztja az áramot. Az energiafogyasztás csökkentése érdekében kikapcsolhatja a robogót. Ebben az esetben a motor már **nem** blokkol, amíg a robogót újra be nem kapcsolja. Az indításgátló a robogó újból bekapsolásakor ismét bekapsol, amíg újra ki nem kapcsolja.

Ha a SoFlow alkalmazást használja a robogóhoz való csatlakozáshoz, ajánlott az internetkapcsolatot a telefonon tartani. Ha a telefon elveszíti az internetkapcsolatot, tartsa nyitva a SoFlow alkalmazást a háttérben. Így továbbra is használhatja az alkalmazás összes funkcióját, beleértve az NFC-t is. Ha teljesen bezárja az alkalmazást internetkapcsolat nélkül, akkor nem tud újra csatlakozni a robogóhoz, amíg az internetkapcsolat újra rendelkezésre nem áll.

## 5 Karbantartás, javítás és garancia

### 5.1 Tárolás

A SO2 AIR 3rd Gen készüléket mindenkorban száraz helyen tárolja. Ha ritkán használja a SO2 AIR 3rd Gen készüléket, javasoljuk, hogy havonta egyszer töltse fel az akkumulátort, hogy megőrizze az akkumulátor élettartamát és megelőzze a károsodást. Az akkumulátor önkisülési sebessége hideg hőmérsékleten (pl. télen) gyorsabb, mint meleg környezetben. Soha ne tárolja a készüléket hosszabb ideig közvetlen napfényben (pl. ne az autó csomagtartójában). Ellenkező esetben a SO2 AIR 3rd Gen és az akkumulátor hőmérséklete 50 °C fölött emelkedhet, ami helyrehozhatatlan károkat okozhat a készülékben vagy az akkumulátor élettartamában. -20°C alatti hőmérsékleten az akkumulátor is jelentős károkat szenvedhet.

### 5.2 Tisztítás

A SO2 AIR 3rd Gen készülék fém alkatrészeinek rozsdásodásának elkerülése érdekében minden használat után tisztítsa meg és szárítsa meg a készüléket. Ehhez használjon nedves szivacsot, majd törölközővel szárítsa meg a készüléket. Különösen a csavarok rendszeres tisztítása és a golyóscsapágok megfelelő szerekkel történő olajozása növeli a készülék élettartamát. Ne tisztítsa a készüléket alkohollal, benzinnel vagy más maró hatású tisztítószerekkel. Soha ne használjon nagynyomású tisztítószert a készülék tisztításához.

### 5.3 Javítások

A javításokat csak eredeti pótalkatrészek felhasználásával és engedéllyel rendelkező szervizpartnerek/kereskedők végezhetik. A készülék vagy alkatrészeinek felnyitása és bármilyen nem eredeti alkatrész beszerelése a garanciális igényt azonnali elvészítését vonja maga után.

### 5.4 Garanciális információk

A SO2 AIR 3rd Gen készülék blokkját mindenkorban őrizze meg, hogy a garanciális igényeket érvényesíteni tudja.

Az új SO2 AIR 3rd Gen megvásárlása után Önt az alábbi garancia illeti meg:

- 2 év garancia a készülékre akkumulátor és egyéb fogyóeszközök nélkül.
- 1 év garancia a motorra

- 6 hónap garancia az akkumulátorra.

A jótállási igénye elveszik:

- A készülék engedély nélküli személy általi felnyitása vagy megbabrálása után.
- Ha nincs egyezés az egység és a nyugta adatai között.
- A készülék nem megfelelő kezelése, használata vagy tárolása után.
- A jelen használati utasítás bármely pontjának be nem tartása esetén.

Az alábbi károkra a garancia nem terjed ki:

- A készülék károsodása a nem megfelelő kezelés vagy használat következtében.
- A készülék módosítás vagy nem megfelelő javítás következtében bekövetkezett sérülése.
- A készülék károsodása a nem megfelelő tárolás miatt.
- A készülék baleset következtében bekövetkezett sérülése.
- A készülék felületének sérülése, pl. karcolások, festékkárosodás.
- Vízkár, pl. hóban, esőben vagy nedves úton való vezetés miatt.

Kérjük, vegye figyelembe a kezelési útmutató végén található "Részletes garanciális feltételek" című fejezetben található részletes áttekintést az összes garanciális feltételről.

## 5.5 Ártalmatlanítási utasítások a németországi ügyfelek számára

Az elemeken vagy akkumulátorokon található áthúzott szemetes kuka szimbólum azt jelzi, hogy élettartamuk végén nem szabad a háztartási hulladékba dobni őket.

Ha az elemek vagy akkumulátorok higanyt (Hg), kadmiumot (Cd) vagy ólmot (Pb) tartalmaznak, akkor az áthúzott szemeteskuka szimbóluma alatt a megfelelő kémiai jelzést találja. A régi elemeket és akkumulátorokat használat után törvényileg köteles visszavinni. Ezt ingyenesen megteheti egy kiskereskedelmi üzletben vagy egy másik, Önhöz közeli gyűjtőhelyen. A megfelelő gyűjtőpontok címét a város vagy a helyi önkormányzat tudhatja meg.

Az akkumulátorok a környezetre és az emberi egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak. A lítiumot tartalmazó akkumulátorok kezelése során különös gondossággal kell eljárni, mivel ez különleges kockázatokat rejt magában. A régi elemek és akkumulátorok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatások elkerülését szolgálja.

Kérjük, amennyire csak lehetséges, kerülje el a régi elemekből származó hulladék keletkezését, például a hosszabb élettartamú vagy újratölthető elemek előnyben részesítésével. Kérjük, kerülje a közterületek szemetelését azáltal, hogy nem hagyja gondatlanul szanaszét az elemeket vagy az elemeket tartalmazó elektromos és



elektronikus berendezéseket. Kérjük, fontolja meg, hogyan lehet az elemet újra felhasználni ahelyett, hogy kidobná, például az elem felújításával vagy javításával.

Az akkumulátortörvényről további információk az interneten is találhatók a [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de) címen.

## 5.6 Műszaki adatok

Modell neve	SO2 AIR 3rd Gen
Dimenzió kibontva	113,8 * 119 * 50 cm
Súly	15,8 kg
Max. Terhelhetőség	100 kg
Kerék	10 hüvelyk
Reach	25-30 km*
Gradiens	≤ 8-10° (14 - 18%)
Hajtómű	Elektromos
Maximális sebesség	DE≤ 20 km/h, WO≤ 25km/h
Fékek	Elektromos motorfék (hátsó kerék) és dobfék (első kerék)
Akkumulátor	Lítium akkumulátor
Feszültség	36 V
Kapacitás	7.5 Ah
Motor teljesítménye	350W
Betöltési idő	Körülbelül 4-5 óra
Töltési ciklusok	Kb. 400

\*A terheléstől, talajviszonyoktól, lejtéstől, hőmérséklettől stb. függően.

## HU: Részletes jótállási feltételek

Elvileg minden termékre az első eladástól számított 24 hónapos garanciát vállalunk (az akkumulátor, a motor és a kopó alkatrészek kivételével), amely az EU-n belül érvényes.

Kérjük, őrizze meg a vásárlást igazoló bizonylatot (eredeti blokk vagy számla) biztonságos helyen. Ezek a dokumentumok a termék megvásárlásának szükséges bizonyítékának minősülnek. Ha ez az igazolás nem áll rendelkezésre, a SOFLOW AG fenntartja a jogot a garanciális javítás megtagadására.

Garanciális igény esetén a SoFlow saját belátása szerint javíthatja vagy kicserélheti a hibás alkatrészeket. Ha azonos típusú, méretű vagy színű alkatrész már nem áll rendelkezésre, a SoFlow a jótállási igény rendezése érdekében biztosíthat olyan alkatrészt, amely cserealkatrésznek tekinthető.

A garancia a hibás alkatrészek javítására vagy cseréjére korlátozódik. Ezen túlmenően további igényt nem lehet érvényesíteni. A készülék garanciája ezzel nem bővül. Megjegyzés: A részletes hibaleírás lehetővé teszi a célzott hibaelhárítást, ami megkönnyíti és felgyorsítja az esetek kezelését.

Ha a jótállási időszak alatt a telefonos vagy e-mailes támogatás ellenére szükségesnek bizonyul a termék visszaküldése hozzáink, kérjük, küldje el szervizpartnerünknek. Visszaküldés esetén kérjük, gondoskodjon arról, hogy a csomagolás biztonságos legyen a szállításhoz, pl. az eredeti csomagolás használatával. (Kérjük, vegye figyelembe a visszaküldésre vonatkozó csomagolási utasításokat)

A nem megfelelő csomagolás okozta szállítási károkra a garancia nem terjed ki. Ilyen esetben Ön költségbecslést kap. A SOFLOW AG nem vállal felelősséget a beküldött kiegészítő anyagokért, amelyek nem tartoznak a termék eredeti szállítási terjedelméhez (pl. mellékletek/jelölések).

Az esetlegesen már a vásárláskor meglévő sérülésekkel és hibákkal a kicsomagolás után azonnal jelezze a hivatalos márkakereskedőnek. A garanciaidő lejárta után elvégzett javítások díjkötelesek.

### **A garancia hatálya és kizárása**

Termékeinket szigorúan meghatározott minőségi irányelvek szerint gyártjuk, és szállítás előtt lelkismeretesen teszteljük őket. A garancia vonatkozik minden olyan anyag- és gyártási kárra, amely a termék rendes és rendeltetésszerű használata során keletkezik. A termék rendeltetésszerű és rendeltetésszerű használatához elsősorban a használati utasításban felsorolt valamennyi utasítás döntő, amelyeket szigorúan be kell tartani. A használati utasításban ellenjavallt vagy figyelmeztetett felhasználásokat és műveleteket mindenkorban el kell kerülni (lásd a tájékoztatót: Ne - Elkerülendő).

A normál elhasználódásnak kitett és ezért kopóalkatrésznek minősülő termékalkatrészre külön garanciaidő vonatkozik. Ez különösen az akkumulátorokra, a motorra, valamint a mechanikai kopással járó tartozékokra, pl. kerekekre és gumiabroncsokra vonatkozik. A jótállási szolgáltatások a kopó alkatrészek normál elhasználódása esetén is kizártak, mint például: (gumiabroncsok, fékek/fékbetétek, alsó konzol, nyereg, rugóvilla, bowdenkábelek, kormánymarkolatok, csövek/burkolatok, csengő, macskaszem, első/hátsó lámpa, állvány stb.). Ide tartoznak a defektes gumiabroncsok is, ha azok saját maguk okozták.

(pl. éles tárgyakon való áthajtáskor). minden olyan karbantartási vagy egyéb munka, amelyet kopás, baleset vagy üzemi körülmények, valamint a gyártó utasításait be nem tartó vezetés okoz, valamint minden olyan esemény, mint például zajkeltés, rezgés, kopás stb. amely nem rontja jelentősen a járművet és a vezetési tulajdonságokat Kár, amely például a következőkre vezethető vissza:

- Állási idő nem megfelelő környezetben
- nem eredeti alkatrészek beszerelése vagy
- a felhasználó vagy a SoFlow által nem felhatalmazott harmadik felek erőfeszítései a kár saját maga általi helyreállítására
- korábbi esések vagy balesetek következtében
- stb.

A jótállási igény a következő esetekben is elévül:

- Nem szándékos sérülés, erőszak, helytelen és/vagy nem megfelelő használat és kezelés (pl. folyadékok és/vagy bármilyen vegyszer használata) esetén.

- Ha a kárt az Ön vagy harmadik fél által a terméken végzett, a SoFlow által nem engedélyezett módosítások okozták, például átalakítások és bővítések, harmadik féltől származó alkatrészek használata, a termékhez nem jóváhagyott tartozékok használata, gondatlanság (pl. mélykisülés vagy szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnak vagy páratartalomnak valókitettség).
- Ha az akkumulátor olyan töltővel töltötték, amelyet a SOFLOW AG nem engedélyezett az adott járműhöz.
- Ha az akkumulátor károsodott a túl/alultöltés és az akkumulátor kezelési útmutatójában foglalt utasítások be nem tartása miatt.
- A felhasználó vagy harmadik fél által végzett szoftvermanipuláció.

#### FIGYELEM

Ha a készüléket harmadik fél által vagy harmadik féltől származó alkatrészek beépítésével módosították, vagy ha a felmerült hibák eredetileg a módosításhoz kapcsolódnak, a jótállási igény és adott esetben az üzemeltetési engedély érvényét veszti. A jótállási igény továbbá akkor is megszűnik, ha a készülék rendeltetésszerű kezelésére vonatkozó üzemeltetési utasításokat nem tartják be.

Ha a hiba garanciális, akkor a javított vagy kicserélt készüléket visszakapja. A kicserélt készülék lehet újszerű (azaz általanos felújítás) vagy új készülék. A régi készülék a SOFLOW AG tulajdonába kerül.

Ha a javítás során megállapítást nyer, hogy a hiba nem tartozik a garancia hatálya alá, a SOFLOW AG fenntartja a jogot, hogy a felmerült költségeket 39 € átalányellenőrzési díj formájában kiszámlázza. Az ügyfélnek ezt az átalányt akkor is meg kell fizetnie, ha nem kíván díjköteles javítást. Olyan díjköteles javítás esetén, amelyet a megrendelő a költségbecslés elkészítése után jóváhagy és megrendel, az átalányellenőrzési díj már nem érvényes.

Figyelem! A költségbecslés a készülék első szemléje után és az Ön által megadott információk alapján készül, ezért csak iránymutatásként szolgálhat. A tényleges javítási költségek meghaladhatják vagy alacsonyabbak lehetnek a költségbecslésben becsült költségeknél.

## **RO: Instrucțiuni de utilizare**

<b>1 Instrucțiuni de utilizare.....</b>	<b>94</b>
1.1 Utilizarea preconizată .....	94
1.2 Domeniul de aplicare a livrării .....	94
1.3 Declarație de conformitate.....	94
1.4 NFC .....	96
<b>2 Instrucțiuni de siguranță.....</b>	<b>97</b>
2.1 Avertisment .....	97
2.2 Risc de vătămare.....	97
2.3 De reținut în continuare .....	98
2.4 Luați aminte!.....	100
<b>3 Instrucțiuni de utilizare.....</b>	<b>102</b>
3.1 Diagramă SO2 AIR a 3-a generație.....	102
3.2 Structura .....	103
3.3 Card cadou FlowMiles.....	107
3.4 Baterii și încărcătoare .....	107
3.5 Întreținere.....	108
3.6 Rezistent la stropire IPX4.....	109
<b>4 Instrucțiuni de conducere.....</b>	<b>109</b>
4.1 Operațiunea.....	109
4.2 Afisare .....	110
4.3 Mesaje de eroare.....	110
4.4 .Aplicație .....	111
<b>5 Întreținere, reparații și garanție .....</b>	<b>112</b>
5.1 Depozitare .....	112
5.2 Curățare .....	112
5.3 Reparații .....	113
5.4 Informații privind garanția .....	113
5.5 Instrucțiuni de eliminare pentru clienții din Germania.....	114
5.6 Date tehnice .....	114

# **1 Instrucțiuni de utilizare**

## **1.1 Utilizarea preconizată**

Felicitări pentru achiziționarea noului SO2 AIR 3rd Gen! Acest mijloc de transport a fost creat pentru ca tu să experimentezi mobilitatea personală și intuitivă într-un mod nou. Călătoria cu SO2 AIR 3rd Gen este ușoară și foarte distractivă. SO2 AIR 3rd Gen este portabil și astfel permite o locomoție individuală și necomplicată. Experimentați tehnologia de ultimă generație combinată cu materiale de cea mai înaltă calitate pentru plăcerea de a vă plimba, în timp ce alunecați fără efort spre destinație.

Acest manual de instrucțiuni vă va ajuta să porniți pe calea utilizării de rutină a SO2 AIR 3rd Gen. Este foarte important să respectați toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță conținute.

## **1.2 Domeniul de aplicare a livrării**

Acest pachet conține următoarele componente:

E-Scooter SoFlow SO2 AIR 3rd Gen

8. 1 x E-Scooter SoFlow SO2 AIR 3rd Gen.
9. 1 x ghidon
10. 1 x încărcător aprobat
11. 2 x cheie Allen
12. 4 x șuruburi
13. 1 x manual de utilizare
14. 1 x Flowmiles

În cazul în care unul sau mai multe dintre aceste elemente lipsesc, contactați vânzătorul produsului.

## **1.3 Declarație de conformitate**

Următoarele standarde și directive se aplică la SO2 AIR 3rd Gen în UE:

Se declară în mod expres că produsul respectă toate dispozițiile relevante ale următoarelor directive CE:

2006/42/CE MD

DIRECTIVA 2006/42/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSLIULUI din 17 mai 2006 privind mașinile și sistemele de protecție pentru mașini

Modificarea Directivei 95/16/CE (reformare). Standardul EN 14619.

**Tinând cont de următoarele orientări de însuire:**

2011/65/UE ROHS 2014/53/UE

RED

2014/30/UE

coEpMyriCght by www.soflow.com

DIRECTIVA 2011/65/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSLIULUI din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a Utilizarea anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (versiune nouă). IEC 62321-3-1:2013.

DIRECTIVA 2014/53/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSLIULUI din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor hertziene și de abrogare a Directiva 1999/5/CE - MODUL A

DIRECTIVA 2014/30/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSLIULUI din 26 februarie 2014 privind armonizarea

legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică (reformare). ECE R10, Rev. 5. 4

DIRECTIVA 2014/35/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție a echipamentelor electrice destinate utilizării în anumite Limitele de tensiune de pe piață (versiune nouă). EN 60335-1.

**S-au aplicat următoarele standarde armonizate în conformitate cu articolul 7 alineatul (2):**

EN ISO 12100:2010 Securitatea mașinilor - Principii generale de proiectare - Evaluarea și reducerea riscurilor (ISO 12100:2010)

## **1.4 NFC**

Puteți utiliza NFC pentru a bloca și debloca scuterul. Poziția NFC este

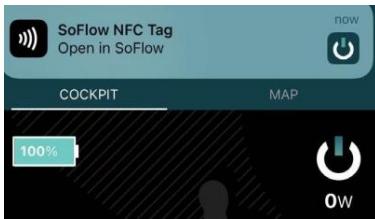
prezentată în ilustrație.

Folosiți telefonul pentru a atinge zona NFC.



Pentru Android, deschideți aplicația SoFlow, conectați scuterul și atingeți NFC pentru a-l bloca sau debloca.

Pentru iOS, cu excepția Android, trebuie, de asemenea, să faceți clic pe notificarea prezentată mai jos pentru a bloca sau debloca scuterul.



## 2 Instrucțiuni de siguranță

**⚠ PERICOL!**

### 2.1 Avertisment

Utilizarea SO2 AIR 3rd Gen poate duce la rănire sau deces în caz de accident (de exemplu, pierderea controlului, coliziune). PENTRU A VĂ ASIGURA SIGURANȚA, TREBUIE SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI SĂ RESPECTAȚI INSTRUCȚIUNILE CONȚINUTE ÎN ACESTEAS.

Acest manual conține instrucțiuni de bază pentru operarea SO2 AIR 3rd Gen. Acestea nu descrie toate situațiile care ar putea duce la rănire sau deces.

Utilizatorii de SO2 AIR 3rd Gen trebuie să respecte regulile de circulație și să își folosească bunul simț pentru a recunoaște și evita pericolele potențiale. SO2 AIR 3rd Gen nu trebuie utilizat sub

influența alcoolului, a drogurilor, a medicamentelor sau a oricărei alte substanțe care poate afecta capacitatea de judecată a utilizatorului.

Vă rugăm să rețineți că există riscuri inerente în utilizarea SO2 AIR 3rd Gen.

Vă rugăm să nu încărcați bateria SO2 AIR 3rd Gen nesupravegheată și să deconectați alimentarea cu energie electrică a dispozitivului imediat ce bateria este complet încărcată.

**⚠ ATENȚIE!**

### 2.2 Risc de vătămare

Utilizarea SO2 AIR 3rd Gen implică riscul de răniire în caz de cădere, coliziune sau pierdere de control. Este responsabilitatea utilizatorului să exerceze utilizarea SO2 AIR 3rd Gen cu atenție și într-un mediu sigur pentru a reduce riscul de răniire.

Scopul acestui manual de instrucțiuni este de a învăța cum să utilizați SO2 AIR 3rd Gen în siguranță.

SO2 AIR 3rd Gen nu trebuie utilizat decât după ce aceste instrucțiuni de utilizare au fost citite cu atenție.

Vă recomandăm să păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur și să le citiți din nou cu atenție după o perioadă mai lungă de neutilizare pentru a asigura o manipulare cât mai sigură a SO2 AIR 3rd Gen.

## AVERTISMENT!

### 2.3 De reținut în continuare

Există pericole în utilizarea oricărui mijloc de transport. SO2 AIR 3rd Gen nu face excepție. Încercați întotdeauna să mergeți pentru prima dată într-un mediu sigur, fără trafic. Utilizarea SO2 AIR 3rd Gen necesită o bună judecată pentru a evalua situația. Din acest motiv, este important un nivel ridicat de atenție și concentrare. Evitați să utilizați SO2 AIR 3rd Gen dacă vă simțiți prea obosit sau dacă nu vă simțiți în deplinătatea facultăților de sănătate.

Dacă urmați cu atenție toate instrucțiunile, veți putea utiliza în curând SO2 AIR 3rd Gen.

1. Este obligatoriu ca utilizatorii SO2 AIR 3rd Gen să respecte toate regulile de circulație. Verificați întotdeauna dacă aveți permisiunea legală de a utiliza SO2 AIR 3rd Gen la fața locului. Acordați o atenție deosebită pietonilor din apropierea dumneavoastră în timp ce utilizați SO2 AIR 3rd Gen. Atunci când vă apropiati de un pieton sau de un biciclist, indicați-vă prezența dacă nu sunteți văzut sau auzit. Traversați pe jos trecerile de pietoni protejate.
2. Roțile SO2 AIR 3rd Gen trebuie să aibă în permanentă o aderență bună la sol. Prin urmare, evitați obstacolele și suprafețele alunecoase (de exemplu, zăpadă, apă, ulei etc. pe suprafața drumului) pentru a reduce riscul de cădere. Manevrele bruște, conducerea pe suprafețe denivelate, cum ar fi denivelări, ridicături sau obiecte nefixate cresc riscul de alunecare sau cădere și, prin urmare, trebuie evitate întotdeauna. Evitați să treceți peste obiecte sau denivelări de pe carosabil, mai ales dacă acestea sunt mai înalte de 1 cm. Evitați crăpăturile sau alte tipuri de depresiuni (de exemplu, şinele de tramvai) atunci când conduceți SO2 AIR 3rd Gen. În caz contrar, roțile ar putea rămâne blocate, ceea ce ar putea duce la un accident sau la deteriorarea echipamentului.
3. Conducerea riscantă (manevre bruște, accelerări puternice, conducere rapidă în curbe etc.) crește riscul de rănire a utilizatorilor și, prin urmare, trebuie evitată în general. Viteza de deplasare trebuie să fie întotdeauna adaptată la condițiile de la fața locului.
4. Atunci când utilizați SO2 AIR 3rd Gen, asigurați-vă că purtați pantofi plat. În plus, se recomandă ca o persoană să vă asiste în învățarea modului de utilizare a SO2 AIR 3rd Gen.
5. SO2 AIR 3rd Gen nu trebuie folosit de copiii mici. Rămâne la latitudinea părinților să decidă dacă copilul dumneavoastră are abilitățile motorii sau forță și discernământul necesare pentru a utiliza SO2 AIR 3rd Gen. SO2 AIR 3rd Gen nu trebuie să fie utilizat de copii cu vîrstă sub 14 ani, în conformitate cu cerințele legale. Aceste cerințe legale sunt în conformitate cu legislația germană. Verificați legile locale și naționale relevante din țara dvs. și respectați vîrstă minimă legală pentru a conduce un scuter electric în fiecare țară.
6. Nu trebuie să depășiți greutatea maximă pentru utilizarea SO2 AIR 3rd Gen în conformitate cu specificațiile tehnice, inclusiv obiectele pe care le transportați cu dumneavoastră (de exemplu, rucsacul). O sarcină mai mare ar putea deteriora SO2 AIR 3rd Gen.

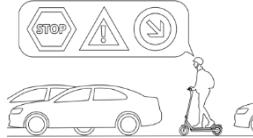
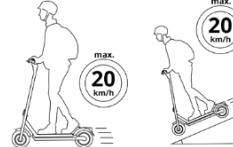
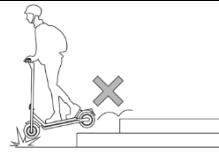
7. Nu opriți SO2 AIR 3rd Gen în timpul conducerii.
8. Nu modificați SO2 AIR 3rd Gen. Modificarea SO2 AIR 3rd Gen ar putea afecta funcționalitatea dispozitivului și, prin urmare, ar putea reprezenta un risc de siguranță pentru utilizator. Modificarea dispozitivului SO2 AIR 3rd Gen va anula garanția.
9. SO2 AIR 3rd Gen este conceput pentru a fi utilizat de o singură persoană. Este interzisă utilizarea de către mai mult de o persoană în același timp. Nu transportați obiecte grele sau voluminoase pe SO2 AIR 3rd Gen.
10. Se recomandă purtarea unui echipament de protecție complet (cască, genunchiere, cotiere, mănuși etc.) atunci când se utilizează SO2 AIR 3rd Gen.
11. Țineți întotdeauna ghidonul SO2 AIR 3rd Gen cu ambele mâini în timpul utilizării.
12. Rămâneți pe SO2 AIR 3rd Gen cu ambele picioare în timp ce conduceți, cu excepția cazului în care indicați. Nu coborâți de pe SO2 AIR 3rd Gen decât după ce v-ați oprit complet.
13. Înainte de fiecare plimbare, verificați dacă bara din față este corect cuplată, precum și funcția de frânare. Nu mergeți niciodată cu bicicleta dacă frânele nu funcționează corect, ci contactați dealerul specializat SO2 AIR 3rd Gen. Puteți actiona frâna trăgând de maneta de frână stângă de pe ghidon. Aceasta actionează în același timp frâna pe disc din față și frâna spate electronică. Atenție, frâna se poate încălzi în timpul utilizării. Nu o atingeți după utilizare.
14. Nu utilizați SO2 AIR 3rd Gen la o temperatură mai mică de -5° Celsius.
15. Utilizarea SO2 AIR 3rd Gen este strict interzisă în condiții de ploaie puternică sau zăpadă. De asemenea, nu conduceți prin bălti când solul este ud, deoarece acest lucru poate deteriora motorul și componentele electronice. Vă rugăm să rețineți distanța de frânare mai mare pe suprafețe umede.
16. Păstrați aparatul departe de umiditate, atât în timpul utilizării, cât și în timpul depozitării (a se vedea și punctul 5.).
17. Verificați nivelul bateriei dispozitivului înainte de fiecare călătorie. Nu utilizați niciodată SO2 AIR 3rd Gen atunci când bateria este descărcată. Dacă trebuie să opriți SO2 AIR 3rd Gen din cauza bateriei descărcate, nu îl utilizați ca pe un scuter convențional pentru o perioadă lungă de timp, deoarece acest lucru poate deteriora motorul pe termen lung.
18. Nu utilizați niciodată SO2 AIR 3rd Gen sub influența alcoolului, a drogurilor, a medicamentelor sau a altor substanțe care vă pot afecta judecata.

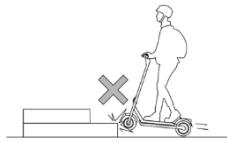
19. Îndepărtați toate marginile ascuțite cauzate de utilizare.

20. Ambalajele din plastic trebuie ținute departe de copii pentru a preveni sufocarea prin ocluzia externă a căilor respiratorii.

## ⚠ PERICOL!

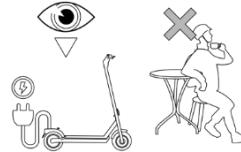
### 2.4 Luati aminte!

	<b>Respectați întotdeauna toate regulile de circulație!</b>
<b>Nu conduceți niciodată cu o viteză mai mare de 20 km/h, chiar și la vale!</b>	
	<b>Evitați bâltile de apă de pe carosabil!</b>
<b>Este strict interzis să sari sau să cobori de la nivelurile superioare!</b>	



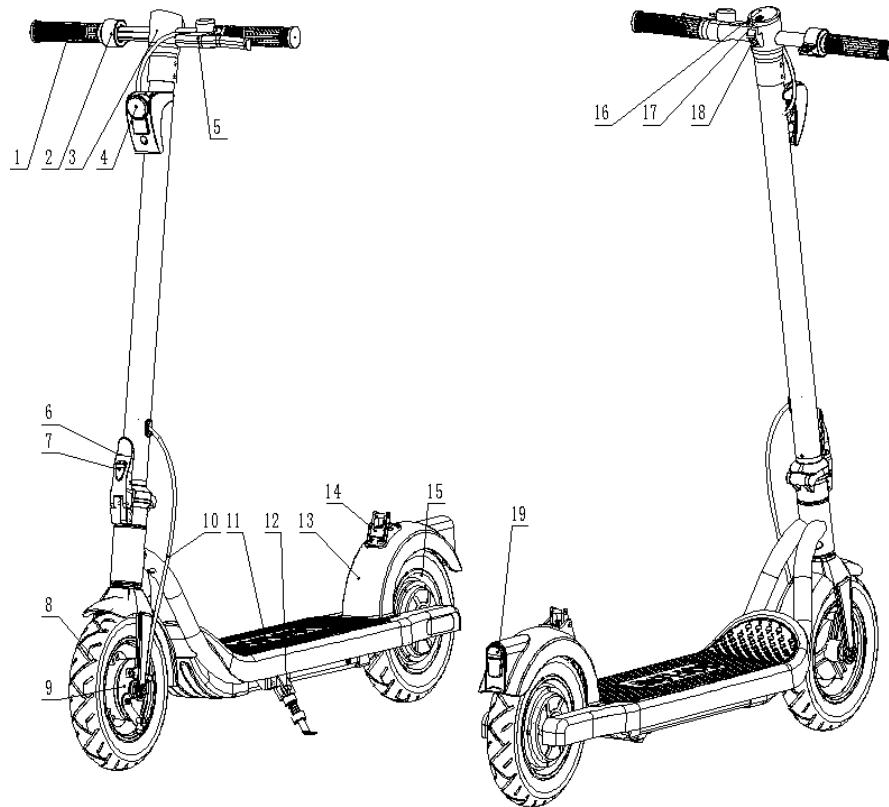
Nu intrați niciodată cu mașina în obstacole.

**Nu încărcați niciodată scuterul nesupravegheat!**



**Nu conduceți niciodată fără o asigurare valabilă!**

### 3 Instrucțiuni de utilizare



#### 3.1 Diagramă SO2 AIR a 3-a generație

1. mâner

2. accelerație

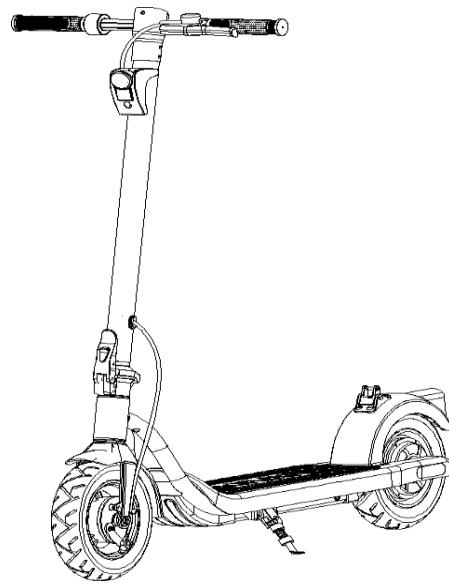
3. ecran

4. lumină (față)

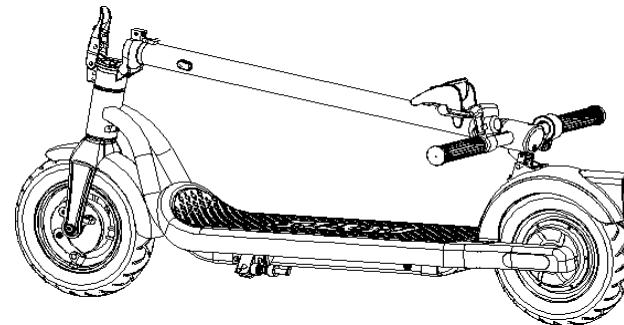
5. frâna de mâňă	6. pârghie pentru pliere	7. cursorul pentru pliere	8. roata din față
9. Capacul frânei de butuc	10. Cablul de frâna	11. bandă adezivă	12. stand
13. aripa spate	14. dispozitiv de fixare pentru scaun	15. motor	16. ecran
17. butonul de pornire	18. Cataramă pentru agă�ăre	19. lumină (spate)	

### 3.2 Structura

Cum se pliază SO2 AIR 3rd Gen:



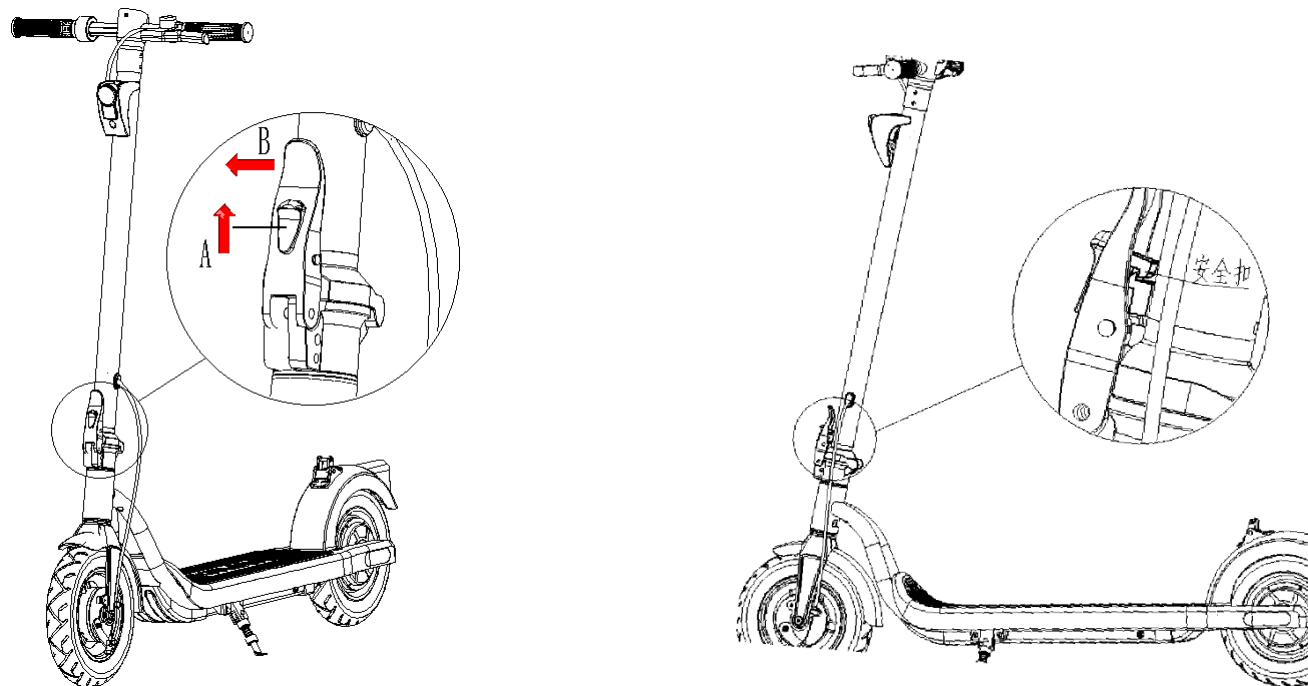
**A** Desfășurat



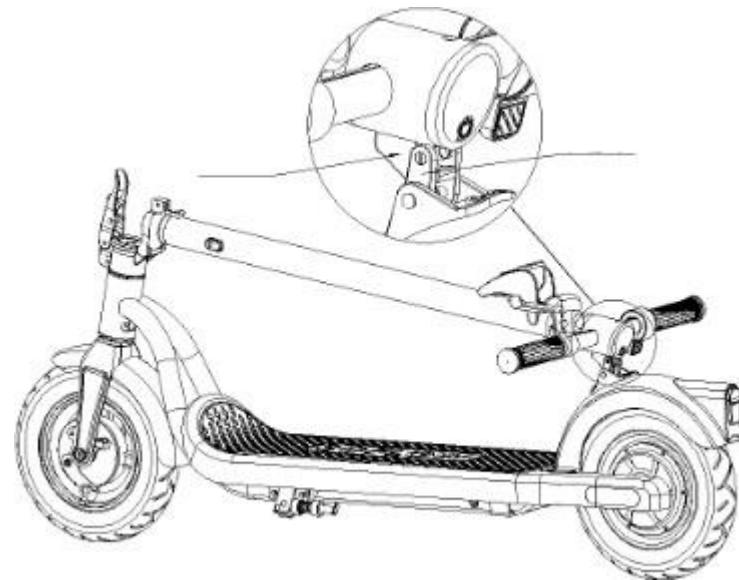
**B** Pliate

## Instrucțiuni de pliere

1. Împingeți comutatorul în sus (pasul A). Trageți maneta în față (pasul B). Apoi pliați ghidonul.

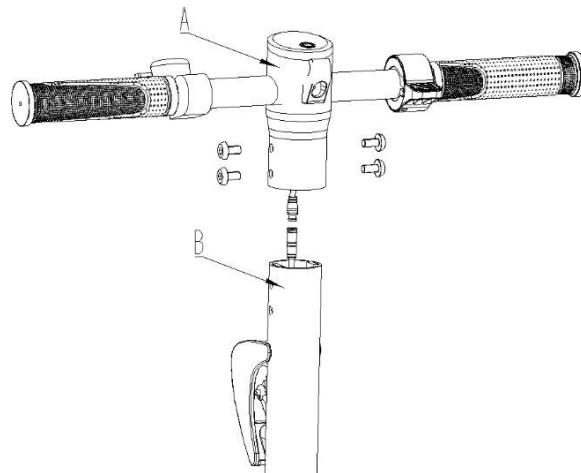


2. Rabatați ghidonul spre înapoi până când acesta se prinde în dispozitivul de fixare de pe apărătoarea de noroi (așa cum se arată în ilustrație).

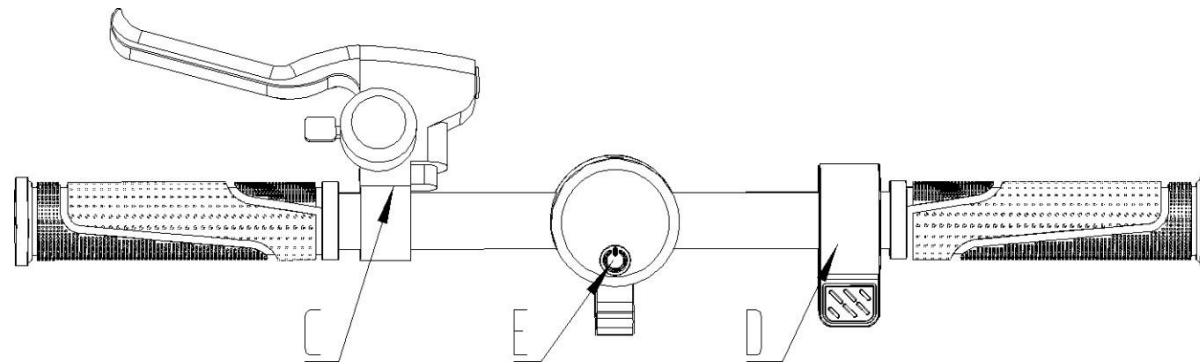


3. Pentru a-l desfășura, urmați pașii în ordine inversă.

## Instrucțiuni de asamblare



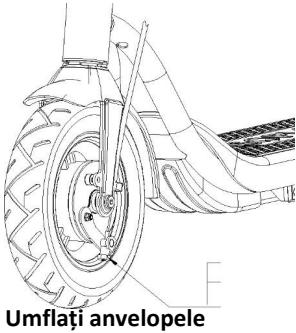
1. Conectați cele două cabluri care ies de pe ghidon și de pe bara din față. Apoi introduceți ghidonul (A) în tub (B). Apoi strângeți cele 4 șuruburi.



2. Pe consola C se află clopotul, precum și maneta de frână. Este arată precum și comutatorul pe SO2 AIR 3rd Gen. D este maneta de accelerație, care vă permite să modificați viteza SO2 Air.

#### Reglați frâna cu disc și frâna cu tambur

Dacă frâna este prea strânsă, slăbiți șurubul plăcii de presiune cu o cheie (14 mm), rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. Scurtați lungimea firului de frână (în spatele șurubului pe care l-ați slăbit) pentru a slăbi frâna și apoi strângeți din nou șurubul. Dacă frâna este prea slăbită, slăbiți șurubul și trageți de firul de frână pentru a-l prelungi. Apoi strângeți din nou șurubul.



**Notă:** Puteți găsi mai mulți pași și sfaturi și trucuri pe [Youtube.com](#) la rubrica SoFlow.

Dacă anvelopele încep să piardă presiune sau au prea puțin aer în ele de la început, trebuie să le umflați la 2,5 bari.

### 3.3 Card cadou FlowMiles

Ca o mulțumire specială pentru că ați cumpărat la SoFlow, vă oferim un card cadou FlowMiles. FlowMiles poate fi răscumpărat pentru o gamă largă de produse din magazinul nostru online SoFlow. Vă rugăm să vă asigurați că activați mai întâi scuterul pentru a răscumpăra cardul cadou.

#### ⚠ AVERTISMENT!

### 3.4 Baterii și încărcătoare

Autonomia bateriei poate varia în funcție de temperatură, de condițiile de drum, de pantă și de greutatea călărețului.

#### Încărcați bateria

Asigurați-vă că portul de încărcare și încărcătorul sunt uscate și că SO2 AIR 3rd Gen este oprit. Conectați cablul de încărcare la portul de încărcare de pe SO2 AIR 3rd Gen și conectați-l la o priză electrică. Lumina de încărcare de pe încărcător ar trebui să fie roșie. Dacă lumina de încărcare se schimbă de la roșu la verde, bateria este încărcată și încărcarea ar trebui să se oprească. Deconectați încărcătorul de la rețeaua electrică și de la SO2 AIR 3rd Gen.

SO2 AIR 3rd Gen poate fi încărcat numai cu încărcătorul original furnizat. Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este corectă. Dacă încărcătorul sau cablul de conectare la rețea este deteriorat, încărcătorul nu trebuie utilizat. Vă rugăm să contactați departamentul de service. Pentru o durată de viață optimă a bateriei, încărcați și depozitați SO2 AIR 3rd Gen într-un mediu uscat și curat, de preferință la temperatura camerei. Timpul de încărcare a SO2 AIR 3rd Gen este de aproximativ 5-6 ore. Dacă încărcătorul rămâne conectat permanent la SO2 AIR 3rd Gen și la rețeaua electrică, acest lucru va avea un efect negativ asupra duratei de viață a bateriei.

### **Manipularea bateriei**

SO2 AIR 3rd Gen și încărcătorul nu trebuie să fie acoperite în timpul încărcării. Bateriile cu litiu au puncte de îngheț diferite în funcție de starea lor de încărcare. Dacă o celulă a bateriei îngheată,

aceasta este distrusă iremediabil și întreaga baterie trebuie înlocuită. La fel ca în cazul bateriilor convenționale, o baterie cu litiu pierde până la 40% din capacitate începând cu aprox. 0°C.

### **Manipularea corectă a bateriei**

Nu scoateți niciodată bateria din SO2 AIR 3rd Gen. Încărcați bateria timp de cel puțin 1 oră în fiecare lună (chiar și atunci când nu este utilizată). Nu încălziți niciodată bateria și nu o expuneți la foc deschis. Nu aruncați niciodată celulele bateriei în deșeurile menajere. Nu lăsați niciodată contactele bateriei să intre în contact cu umiditatea. Cea mai bună temperatură de funcționare a bateriei este între 10°C și 30°C. Peste și sub această temperatură, bateria se deteriorează. Deasupra și sub această temperatură, puterea de ieșire se deteriorează, ceea ce duce la reducerea autonomiei și a puterii de ieșire.

Durata de viață și performanța unei baterii depind de vîrstă acesteia, de îngrijirea și de frecvența cu care a fost utilizată. În comparație cu alte modele de baterii, bateriile litiu-ion au un efect de autodescărcare și de memorie foarte scăzut, dar trebuie încărcate periodic. Chiar dacă nu folosiți SO2 AIR 3rd Gen, bateria trebuie încărcată o dată pe lună timp de cel puțin 1 oră, altfel își va pierde din capacitate. Încărcarea regulată va împiedica descărcarea profundă a bateriei. Vă rugăm să retineți că o baterie descărcată profund este deteriorată iremediabil și trebuie înlocuită pe cheltuiala utilizatorului, prin urmare, bateria nu trebuie niciodată descărcată complet, chiar și atunci când este utilizată.



### **AVERTISMENT!**

### **3.5 Întreținere**

Evități să conectați încărcătorul la SO2 AIR 3rd Gen și la priza de perete atunci când unitatea este deja încărcată. Acest lucru ar putea cauza o reducere a capacitatii bateriei pe termen lung.

Înainte de fiecare plimbare, verificați toate șuruburile de pe unitate, în special cele de pe ghidon, de pe apărătoarea de noroi și de pe roțile din față și din spate. Strângeți bine toate șuruburile

pentru a asigura siguranța atunci când folosiți SO2 AIR 3rd Gen. Înainte de fiecare plimbare, verificați dacă roțile sunt în stare bună.

Verificați în mod regulat dacă frânele funcționează corect. Solicitați înlocuirea plăcuței de frână dacă nu mai este garantată o frânare sigură. În caz de îndoială, contactați dealerul dumneavoastră

specializat.

Curățați bine SO2 AIR 3rd Gen cu un prosop uscat după utilizare. În special curățarea regulată a șuruburilor și ungerea cu ulei a rulmenților cu bile crește durata de viață a dispozitivului.

### 3.6 Rezistent la stropire IPX4

SO2 AIR 3rd Gen este rezistent la stropire conform IP54, dar nu este rezistent la apă. Prin urmare, puteți utiliza SO2 AIR 3rd Gen pe ploie ușoară și puteți conduce prin bălți de mică adâncime pe sol. Cu toate acestea, nu trebuie să scufundați niciodată SO2 AIR 3rd Gen în apă sau să îl expuneți permanent la o ploie puternică, în caz contrar, componentele electronice pot fi deteriorate. Puteți găsi mai multe informații despre nivelul de protecție IPX4 pe internet.

#### Definiție IPX4

IP	Codul numărul 1 pentru protecția de contact	IP	Codul numărul 2 pentru protecția apei
X	Fără specificații	4	Protecție împotriva stropirii cu apă din toate direcțiile.

## 4 Instrucțiuni de conducere

### 4.1 Operațiunea

Mai întâi porniți SO2 AIR 3rd Gen apăsând și ținând apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde. Puteți să vă opriți din nou SO2 AIR 3rd Gen apăsând același buton timp de câteva secunde.

Dacă apăsați doar scurt timp butonul de pornire, dezactivați lumina frontală, care este pornită în mod implicit. Apăsați din nou scurt butonul pentru a reaprinde lumina. Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că bara din față este cuplată în mod audibil.

Începeți cu SO2 AIR 3rd Gen. Împingându-vă pe dvs. și dispozitivul cu un picior, ridicând piciorul de la sol (ca o trotinetă convențională). Acum puteți accelera împingând în jos maneta de

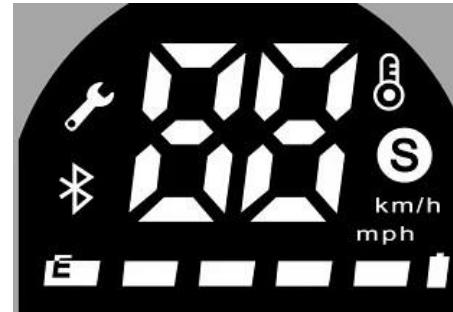
accelerație din partea dreaptă a ghidonului.

Puteți acționa frâna cu tambur față și frâna spate electronică acționând maneta de frână din stânga ghidonului. Când faceți acest lucru, deplasați-vă ușor greutatea corpului spre spate pentru a echilibra efectul de frânare al frânei. Acest lucru permite o frânare sigură și controlată. Fiți întotdeauna atenți atunci când folosiți frâna. Trageți ferm de maneta de frână pentru a opri complet SO2 AIR 3rd Gen.

## 4.2 Afisare

Pe afișaj veți găsi următoarele informații:

- Lumină
- Viteză
- Capacitatea bateriei
- Bluetooth
- km total
- Flowmiles



## 4.3 Mesaje de eroare

Sistemul electronic de control al SO2 AIR 3rd Gen verifică în permanență buna funcționare a tuturor componentelor importante. În cazul în care SO2 AIR 3rd Gen detectază o defecțiune,

aceasta va fi indicată corespunzător pe afișaj:

Mesaj de eroare

E1: Eroare la accelerație

E2: Eroare la frână

E3: Defecțiune de tensiune joasă

E4: Defecțiune de control

E5: Defecțiune de hol al motorului

E6: Eroare de eșec de comunicare

E7: Eroare cu protecția la supratensiune a controlerului

E8: Eroare de monedă statică a controlerului

E9: Supratemperatură motor

Întrerupeți imediat utilizarea SO2 AIR 3rd Gen imediat dacă pe ecran apare oricare dintre aceste mesaje de eroare. Opriți și porniți din nou unitatea. Verificați conectorul dintre ghidon și bara dinfață, pentru a vă asigura că nicio contaminare nu afectează contactele conectorului. Asigurați-vă că bateria este complet încărcată. Dacă mesajul de eroare persistă în continuare, contactați serviciul de asistență tehnică SoFlow la info@soflow.com

#### 4.4 .Aplicație

Profitați la maximum de scuterul SoFlow cu ajutorul aplicației

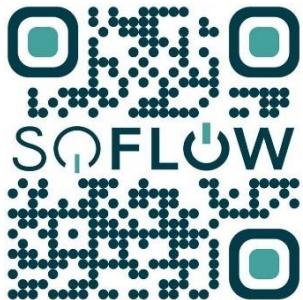
SoFlow. Caracteristici:

- Blocați și deblocați scuterul personal în mod electronic. Siguranța este sigură.
- Monitorizați starea scuterului dvs. pe tabloul de bord - toate informațiile importante dintr-o singură privire
- Urmărește-ți traseul - Înregistrează-ți traseele și câștigă FlowMiles în funcție de distanța parcursă.
- Schimbați modul de alimentare în funcție de preferințele dumneavoastră - ECO, STANDARD sau SPORT.
- Răscumpărați FlowMiles în magazin pentru recompense
- Concursuri săptămânale
- Urcă în clasament alături de rideri din întreaga lume
- Tutoriale, videoclipuri și documente importante pentru scuterul dumneavoastră
- Înscrieți-vă astăzi - Flowmiles nu pot fi creditate retroactiv.

#### Important pentru utilizarea aplicației SoFlow APP

Pentru siguranță, îndepărtați autocolantul cu codul de bare "App Verification Code" (cod de verificare a aplicației) afișat (sub tăblie) și păstrați-l într-un loc sigur (dar asigurați-vă că ați configurați mai întâi aplicația înainte de a îndepărta autocolantul).





Scanați codul QR și începeți cu aplicația. Distracție plăcută!

**Notă:** Când blocați scuterul, acesta rămâne în modul de aşteptare și continuă să consume energie. Puteți opri scuterul pentru a reduce consumul de energie. În acest caz, motorul **nu** mai este blocat până când scuterul nu este pornit din nou. Dispozitivul de imobilizare se va activa din nou atunci când scuterul este pornit din nou, până când îl dezactivați din nou.

Atunci când utilizați aplicația SoFlow pentru a vă conecta la scuter, se recomandă să mențineți telefonul conectat la internet. Dacă telefonul pierde conexiunea la internet, păstrați aplicația SoFlow deschisă în fundal. În acest fel, puteți continua să utilizați toate funcțiile aplicației, inclusiv NFC. Dacă închideți complet aplicația fără a avea o conexiune la internet, nu veți putea să vă reconectați la scuter până când conexiunea la internet nu este disponibilă din nou.

## 5 Întreținere, reparații și garanție

### 5.1 Depozitare

Păstrați întotdeauna SO2 AIR 3rd Gen într-un loc uscat. Dacă utilizați SO2 AIR 3rd Gen rar, vă recomandăm să încărcați bateria o dată pe lună pentru a menține longevitatea bateriei și a preveni deteriorarea acesteia. Rata de autodescărcare a bateriei este mai rapidă la temperaturi scăzute (de exemplu, iarna) decât într-un mediu cald. Nu depozitați niciodată unitatea în lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp (de exemplu, nu în portbagajul unei mașini). În caz contrar, temperatura SO2 AIR 3rd Gen și a bateriei ar putea crește la peste 50°C, ceea ce ar putea cauza deteriorarea iremediabilă a unității sau a duratei de viață a bateriei. La temperaturi sub -20°C, bateria va suferi, de asemenea, daune considerabile.

### 5.2 Curățare

Pentru a evita ruginirea părților metalice ale SO2 AIR 3rd Gen, trebuie să curățați și să uscați aparatul după fiecare utilizare. Pentru a face acest lucru, utilizați un burete umed și apoi uscați unitatea cu un prosop. În special curățarea regulată a șuruburilor și ungerea rulmenților cu bile cu agenți adecvați va crește durata de viață a unității. Nu curățați unitatea cu alcool, benzină sau alți agenți de curățare corozivi. Nu utilizați niciodată un aparat de curățare de înaltă presiune pentru a curăța unitatea.

### **5.3 Reparații**

Reparațiile pot fi efectuate numai cu ajutorul pieselor de schimb originale și de către parteneri de service/dealeri autorizați. Deschiderea unității sau a componentelor acesteia și instalarea de componente neoriginale de orice fel va duce la pierderea imediată a dreptului la garanție.

### **5.4 Informații privind garanția**

Nu uitați să păstrați chitanța pentru SO2 AIR 3rd Gen pentru a putea face orice cerere de garanție.

După achiziționarea unui nou SO2 AIR 3rd Gen, aveți dreptul la următoarea garanție:

- Garanție de 2 ani pentru unitate, fără baterie sau alte consumabile.
- 1 an garanție pentru motor
- 6 luni de garanție pentru baterie.

Cererea dumneavoastră de garanție va fi anulată:

- După deschiderea sau manipularea unității de către personal neautorizat.
- În cazul în care nu există nicio corespondență între unitate și detaliile din chitanță.
- După manipularea, utilizarea sau depozitarea necorespunzătoare a aparatului.
- În caz de nerespectare a oricărui punct din aceste instrucțiuni de utilizare.

Următoarele daune nu sunt acoperite de garanție:

- Deteriorarea unității ca urmare a unei manipulări sau utilizări necorespunzătoare.
- Deteriorarea unității ca urmare a unei modificări sau a unei reparații necorespunzătoare.
- Deteriorarea unității din cauza depozitării necorespunzătoare.
- Deteriorarea unității ca urmare a unui accident.

- Deteriorări ale suprafeței unității, de exemplu zgârieturi, deteriorări ale vopselei.
- Avariile provocate de apă, de exemplu, cauzate de circulația pe zăpadă, ploaie sau pe drumuri umede.

Vă rugăm să țineți cont de prezentarea detaliată a tuturor condițiilor de garanție în capitolul "Condiții de garanție detaliate" de la sfârșitul instrucțiunilor de utilizare.

## 5.5 Instrucțiuni de eliminare pentru clienții din Germania

Simbolul coșului de gunoi barat de pe baterii sau acumulatori indică faptul că aceștia nu trebuie să fie aruncați la gunoiul menajer la sfârșitul duratei lor de viață. În cazul în care bateriile sau acumulatorii conțin mercur (Hg), cadmiu (Cd) sau plumb (Pb), veți găsi simbolul chimic respectiv sub simbolul coșului de gunoi barat.

Sunteți obligat prin lege să returnați bateriile și acumulatorii vechi după utilizare. Puteți face acest lucru în mod gratuit la un punct de vânzare cu amănuntul sau la un alt punct de colectare din apropierea dumneavoastră. Puteți obține adresele punctelor de colectare adecvate de la primăria sau administrația locală.

Bateriile pot conține substanțe care sunt dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană. Trebuie să se acorde o atenție deosebită la manipularea bateriilor care conțin litiu, din cauza riscurilor speciale implicate. Colectarea și reciclarea separată a bateriilor și acumulatorilor vechi are ca scop evitarea impactului negativ asupra mediului și sănătății umane.

Vă rugăm să evitați, pe cât posibil, generarea de deșeuri din baterii vechi, de exemplu, preferând baterii cu o durată de viață mai lungă sau baterii reîncărcabile. Vă rugăm să evitați să aruncați gunoai în spațiile publice, evitând să lăsați la întâmplare baterii sau echipamente electrice și electronice care conțin baterii. Vă rugăm să luați în considerare modalitățile de reutilizare a unei baterii în loc să o aruncați, de exemplu prin recondiționarea sau repararea acesteia.

Informații suplimentare privind Legea privind bateriile pot fi găsite și pe internet la adresa [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de).



## 5.6 Date tehnice

Numele modelului	SO2 AIR a 3-a generație
Dimensiune desfășurată	113,8 * 119 * 50 cm
Greutate	15,8 kg
Max. Capacitate de încărcare	100 kg
Roată	10 inci

Ajungeți la	25-30 km*
Gradient	$\leq 8-10^\circ$ (14 - 18%)
Conducere	Electric
Viteza maximă	DE $\leq 20$ km/h, WO $\leq 25$ km/h
Frâne	Frână cu motor electric (roata din spate) și frână cu tambur (roata din față)
Baterie	Baterie cu litiu
Tensiune	36 V
Capacitate	7,5 Ah
Puterea motorului	350W
Timp de încărcare	Aproximativ 4-5 h
Cicluri de încărcare	Aprox. 400

\*În funcție de sarcină, de condițiile de teren, de pantă, de temperatură etc.

## **RO: Condiții detaliate de garanție**

Ca principiu, acordăm o garanție de 24 de luni de la data primei vânzări (cu excepția bateriei, a motorului și a pieselor de uzură) pentru toate produsele, care se aplică în UE.

Vă rugăm să păstrați dovada de cumpărare (chitanță sau factura originală) într-un loc sigur. Aceste documente sunt considerate dovada necesară de cumpărare a produsului dumneavoastră. În cazul în care această dovadă nu poate fi furnizată, SOFLOW AG își rezervă dreptul de a refuza o reparație în garanție.

În cazul unei cereri de garanție, SoFlow are opțiunea, la discreția sa exclusivă, de a repara sau înlocui piesele defecte. În cazul în care o componentă de același tip, dimensiune sau culoare nu mai este disponibilă, SoFlow poate furniza o piesă care poate fi considerată o componentă de înlocuire pentru a soluționa cererea de garanție.

Garanția se limitează la repararea sau înlocuirea pieselor defecte. Nu se pot face alte revendicări în afară de aceasta. Garanția dispozitivului nu este extinsă prin aceasta.

Notă: O descriere detaliată a erorilor permite o depanare orientată, ceea ce ulterior facilitează și acceleră tratarea cazurilor.

În cazul în care, în ciuda asistenței telefonice sau prin e-mail în timpul perioadei de garanție, se dovedește necesară returnarea produsului, vă rugăm să îl trimiteți partenerului nostru de service. În cazul unei returnări, vă rugăm să vă asigurați că ambalajul este sigur pentru transport, de exemplu, prin utilizarea ambalajului original. (Vă rugăm să respectați instrucțiunile de ambalare pentru returnuri)

Deteriorările de transport cauzate de un ambalaj necorespunzător nu sunt acoperite de garanție. În acest caz, veți primi o estimare a costurilor. SOFLOW AG nu își asumă nicio răspundere pentru materialele suplimentare trimise care nu fac parte din volumul inițial de livrare a produsului (de exemplu, atașamente/marci).

Raportați imediat după despachetare orice daune și defecte care ar fi putut exista deja în momentul achiziției către dealerul autorizat. Reparațiile efectuate după expirarea perioadei de garanție

sunt supuse unei taxe.

## **Domeniul de aplicare și excluderile din garanție**

Produsele noastre sunt fabricate în conformitate cu liniile directoare de calitate strict definite și sunt testate conștiincios înainte de livrare. Garanția se aplică în cazul deteriorărilor materiale și de producție de orice fel care pot apărea în timpul utilizării normale și corespunzătoare a produsului. Decisive în primul rând pentru utilizarea corectă și conform destinației a produsului sunt toate instrucțiunile enumerate în instrucțiunile de utilizare, care trebuie respectate cu strictețe. Utilizările și acțiunile nerecomandate sau avertizate în instrucțiunile de utilizare trebuie evitate cu orice preț (vă rugăm să consultați fișa informativă: Nu - Evitarea).

Pieselete produsului care sunt supuse uzurii normale și, prin urmare, sunt considerate piese de uzură sunt supuse unor perioade de garanție separate. Acest lucru se aplică în special bateriilor, motorului, precum și accesoriilor cu uzură mecanică, de exemplu, roți și anvelope. Serviciile de garanție sunt, de asemenea, excluse în cazul uzurii normale a pieselor de uzură, cum ar fi: (anvelope, frâne/plăcuțe de frână, pedalier, șa, furcă de suspensie, cabluri Bowden, mânerul de ghidon, camere de aer/coșuri, clopot, ochi de pisică, faruri față/spate, suport etc.). Aceasta include, de asemenea, pană de cauciucuri, în cazul în care acestea sunt autoprovocate.

(de exemplu, atunci când treceți peste obiecte ascuțite). Toate lucrările de întreținere sau alte lucrări cauzate de uzură, accidente sau condiții de exploatare, precum și conducerea în nerespectarea instrucțiunilor producătorului, precum și toate incidentele precum apariția de zgomote, vibrații, uzură etc., care nu afectează în mod semnificativ vehiculul și caracteristicile de conducere Daunele care sunt atribuite, de exemplu:

- Timpi de staționare în mediu neadecvat
- instalarea de componente care nu sunt originale sau
- eforturile utilizatorului sau ale unor terți care nu au fost împuterniciți de SoFlow să repare ei însiși daunele rezultate în urma unor căderi sau accidente anterioare
- etc.

O cerere de garanție expiră, de asemenea, în următoarele cazuri:

- În caz de deteriorare neintenționată, de utilizare a forței, de utilizare și tratament necorespunzător și/sau inadecvat (de exemplu, utilizarea de lichide și/sau substanțe chimice de orice fel).
- În cazul în care deteriorarea a fost cauzată de modificări aduse produsului de către dumneavoastră sau de către terți neautorizați de SoFlow, cum ar fi conversii și extinderi, utilizarea de piese de la terți, utilizarea de accesorii care nu sunt aprobată pentru produsul dumneavoastră, neglijență (de exemplu, descărcare profundă sau expunere la temperaturi extreme, umiditate sau umiditate).
- Dacă bateria a fost încărcată cu încărcătoare care nu sunt aprobată de SOFLOW AG pentru vehiculul respectiv.
- Dacă bateria a fost deteriorată din cauza supraîncărcării/subîncărcării și a nerespectării instrucțiunilor din manualul de utilizare a bateriei.
- Manipularea software-ului de către utilizator sau de către terți.

#### ATENȚIE

În cazul în care unitatea a fost modificată de către terți sau prin instalarea de piese de la terți sau dacă defectele apărute sunt legate inițial de modificare, dreptul de garanție și, dacă este cazul,

autorizația de funcționare vor expira. În plus, dreptul de garanție expiră dacă nu sunt respectate instrucțiunile de exploatare privind tratamentul prevăzut pentru unitate.

În cazul în care defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi unitatea reparată sau schimbată. Dispozitivul schimbat poate fi ca nou (adică o revizie generală) sau un dispozitiv nou. Dispozitivul vechi devine proprietatea SOFLOW AG.

Dacă în timpul reparației se stabilește că defecțiunea nu este acoperită de garanție, SOFLOW AG își rezervă dreptul de a factura costurile suportate sub forma unei taxe de inspecție forfețare de 39 EUR. Clientul trebuie să plătească această taxă forfețărată dacă nu dorește o reparație taxabilă. În cazul unei reparații taxabile care este aprobată și pusă în funcțiune de către client după întocmirea unui deviz de cheltuieli, taxa de inspecție forfețărată nu se mai aplică.

Atenție! O estimare a costurilor este întocmită după o inspecție inițială a aparatului și pe baza informațiilor furnizate de dvs. și, prin urmare, poate servi doar ca orientare. Costurile reale de

reparație pot fi mai mari sau mai mici decât cele estimate în devizul de cheltuieli.

## **SR: Korisničko uputstvo**

1 Predstavljanje .....	119
1.1 Namenjena upotreba.....	119
1.2 Opseg snabdevanja.....	119
1.3 Deklaracija o usaglašenosti.....	119
1.4 NFC.....	120
2 Bezbednost .....	121
2.1 Upozorenje .....	121
2.2 Rizik od povreda .....	121
2.3 Pažnja! .....	122
2.4 Važno .....	124
3 Prvi koraci .....	125
3.1 Dijagram SO2 AIR 3rd Gen .....	125
3.2 Montaža .....	127
3.3 FlowMiles Poklon kartica.....	130
3.4 Baterija i punjač .....	131
3.5 Održavanje.....	132
3.6 IPX4 .....	132
4. Uputstva za vožnju.....	132
4.1 Operacija.....	132
4.2 Ekran .....	133
4.3 Kodovi grešaka.....	133
4.4 Uputstva za aplikaciju .....	133
5. Održavanje, popravke i garancija .....	135
5.1 Skladište .....	135
5.2 Čišćenje .....	135
5.3 Popravke .....	135
5.4 Informacije o garanciji .....	135
5.5 Rashod .....	136
5.6 Tehnički podaci .....	136

# 1 Predstavljanje

## 1.1 Namenjena upotreba

Čestitam na kupovini novog e-skutera SO2 AIR 3rd Gen. Izmišljen da bi prevazišao transport i fokusirao se na praktično kretanje, ovaj stilski i kompaktni transporter slavi ličnu i intuitivnu mobilnost. SO2 AIR 3rd Gen je zabavan za korišćenje i jednostavan za vožnju. Prenosiva je i elegantna. Iskusite oštru tehnologiju dok bez napora klizate na putu ka odredištu.

Ovo uputstvo će vam pomoći da podesite i koristite SO2 AIR 3rd Gen. Važno je da se pridržavate svih bezbednosnih upozorenja i opreza koji se pojavljuju u celom ovom uputstvu i da prilikom vožnje koristite dobru procenu.

## 1.2 Opseg snabdevanja

Paket sadrži:

1. 1 x e-skuter SoFlow SO2 AIR 3rd Gen
2. 1 x ručica
3. 1 x odobren adapter za napajanje
4. 2 x Alen ključ
5. 4 x šrafovi
6. 1 x manual
7. 1 x FlowMiles Poklon kartica

Ako jedna od ovih stvari treba da nedostaje, odmah kontaktirajte svog zvaničnog dileru.

## 1.3 Deklaracija o usaglašenosti

Za SO2 AIR 3. gen primenjuju se sledeći standardi i smernice unutar EU:

**Izričito je objašnjeno da je proizvod u skladu sa svim sledećim smernicama EU:**

2006/42/EG DIREKTIVA 2006/42/EC EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA OD 17. Norm EN 14619.

MD

**Uz razmatranje sledećih propратnih smernica:**

2011/65/EU	DIREKTIVA 2011/65/EU EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA OD 8. juna 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi (rekacija). IEC 62321-3-1:2013.
ROHS	
2014/53/EU	DIREKTIVA 2014/53/EU EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA OD 16. aprila 2014. godine o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na to davanje na tržište radio opreme i ukidanje Direktive 1999/5/EC

CRVENA

2014/30/EU

EMC

DIREKTIVA 2014/30/EU EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA OD 26. februara 2014. o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na elektromagnetnu kompatibilnost (rekacija). Uredba br. 10 Ekonomskog komisije za Evropu Ujedinjenih nacija (UN/ECE) —

Ujednačene odredbe koje se odnose na odobravanje vozila u pogledu elektromagnetne kompatibilnosti. ECE R10, rev. 5.

2014/35/EU

LVD

DIREKTIVA 2014/35/EU EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA OD 26. februara 2014. godine o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na to da je dostupna na tržištu električne opreme namenjene za upotrebu u određenim naponskim granicama (recast). EN 60335-1.

**Primjenjeni su sledeći usklađeni standardi prema članu 7 (2) :**

EN ISO 12100:2010

Bezbednost mašina - Opšti principi za dizajn - Procena rizika i smanjenje rizika (ISO 12100:2010)

## 1.4 NFC

NFC možete koristiti za zaključavanje i otključavanje skutera.

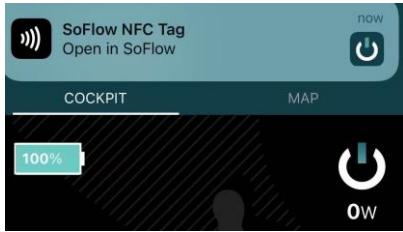
Lokacija NFC-a je prikazana na slici.

Use vaš telefon da dodirnete NFC oblast.



Za Android otvorite Aplikaciju SoFlow, povežite skuter, a zatim dodirnite NFC da biste ga zaključali ili otključali.

Za iOS, osim što radimo kao Android potrebno je i da kliknete na obaveštenje prikazano kao ispod da biste zaključali ili otključali skuter.



## 2 Bezbednost

### ⚠️ OPASNOST!

#### 2.1 Upozorenje

Kad god vozite SO2 AIR 3. gen rizikujete ozbiljne povrede ili smrt od sudara, padova ili gubitka kontrole. DA BISTE BEZBEDNO VOZILI, MORATE PROČITATI I SLEDITI SVA UPUTSTVA I UPOZORENJA U OVOM UPUTSTVU.

Ovo uputstvo uključuje osnovna operativna uputstva za SO2 AIR 3. Ne može da pokrije sve situacije u kojima može doći do povrede ili smrti.

Prodavac ili preduzeće So-Flow ne stiče nikakvu odgovornost za naknadu štete, gubitak stvari, povrede i pravne sporove, do kojih je došlo zbog nepoštovanja bilo koje informacije iz ovog uputstva ili zbog nepoštovanja bilo kakvih saobraćajnih zakona od strane korisnika.

OPERATORI MORAJU DA KORISTE DOBRO RASUĐIVANJE I ZDRAV RAZUM DA BI OTKRILI I IZBEGLI OPASNOSTI I OPASNOSTI na koje mogu naići prilikom vožnje SO2 AIR 3. Operater SO2 AIR 3. Gen mora da koristi vozilo u skladu sa lokalnim zakonom o saobraćaju i nije mu dozvoljeno da vozi pod dejstvom alkohola, droge ili lečenja lekovima.

Korišćenjem SO2 AIR 3. gena prihvataste inherentne rizike poslovanja ovog proizvoda.

**Nemojte puniti bateriju kada je bez nadzora i isključite bateriju iz izvora napajanja kada je u potpunosti napunjena.**

### ⚠️ OPREZ!

#### 2.2 Rizik od povreda

Kad god vozite SO2 AIR 3. gen, rizikujete povredu od gubitka kontrole, sudara i padova. Vaša je odgovornost da naučite kako da bezbedno vozite SO2 AIR 3rd Gen kako biste smanjili rizike vožnje.

Ovaj priručnik je dizajniran da vam pomogne da naučite tehnike bezbedne vožnje.

SO2 AIR 3rd Gen ne sme da se koristi osim ako operater nije pročitao i razumeo celo uputstvo.

Preporučujemo da ovo uputstvo čuvate na bezbednom mestu i da ga ponovo pažljivo pročitate nakon dužeg perioda nenaplačiva kako biste osigurali najbezbednije moguće rukovanje SO2 AIR 3rd Gen.

## UPOZORENJE!

### 2.3 Pažnja!

Postoje rizici za vožnju svakog vozila. Ovaj nije izuzetak. Počnite na bezbednoj lokaciji bez saobraćaja i neka vam neko pomogne sa prvim koracima i počnite polako. Ako pažljivo pratite sva uputstva i upozorenja u ovom uputstvu, trebalo bi da možete da naučite sebe da vozite. Izbegavajte korišćenje SO2 AIR 3rd Gen ako se osećate umorno, pospano ili imate medicinsko stanje koje smanjuje vašu sposobnost vožnje.

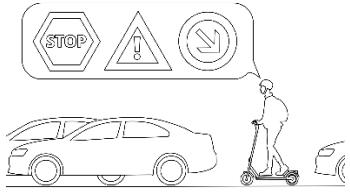
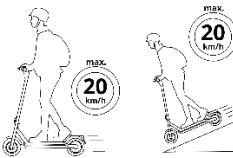
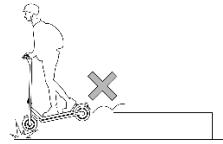
Molimo vas da se uverite da je ovaj priručnik pročitan i unapred shvaćen i obratite dodatnu pažnju prilikom vožnje.

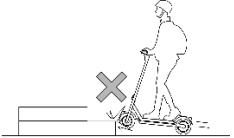
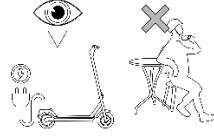
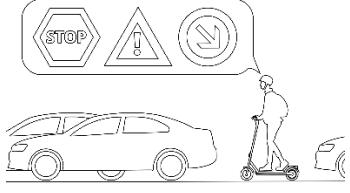
1. Svi korisnici SO2 AIR 3rd Gen moraju da poštuju sve saobraćajne zakone i propise. Proverite da li možete da koristite SO2 AIR 3rd Gen na javnom posedu pre nego što ga odvezete tamo. Posebno pratite pešake, decu, životinje i druge korisnike puteva kada vozite ovaj uređaj. Ukažite na svoje prisustvo pri prilaženju pešjaka ili bicikliste ako vas ne vide ili niu. Ukršteni zaštićeni prelazi pešice.
2. Obe gume moraju biti uvek u kontaktu sa zemljom. Izbegavajte prepreke i klizave površine (kao što su sneg, led, ulje, pesak i sl.), što može rezultirati gubitkom ravnoteže ili proklizavanja i izazvati pad. SO2 AIR 3rd Gen je namenjen za zatvoreni prostor ili upotrebu na glatkim, ravnim površinama. Da biste sprečili gubitak proklizavanja, uvek morate biti opreznii prilikom vožnje i morate identifikovati i izbegavati klizave i vlažne površine, labave materijale, padine, tramvajske šine, rupe na saksijama i druge prepreke (posebno veće od 1 cm). Točkovi moraju biti u stanju da zahvate zemlju da bi ostao uspravan.
3. Nagli manevri i vožnja preko klizavih površina, neravnina i labavih predmeta i materijala, kao i izvođenje skokova i vratolomija i rizičnog ponašanja uopšte, mogu dovesti do toga da izgubi trakciju i predstavlja rizik za operatera i uređaj i zato se mora izbeći. Brzina vožnje uvek mora da se prilagodi datim uslovima (npr. svetlo, vremenska prognoza, ostali učesnici u saobraćaju itd.).
4. Obavezno nosite ravne cipele (bez visokih potpetica) kada koristite SO2 AIR 3rd Gen. Zamolite osobu da vam pomogne ako niste iskusni korisnik.
5. SO2 AIR 3. Gen ne bi trebalo da koriste mala deca. Po nahođenju roditelja je da utvrdi da li vaše dete ima potrebne motoričke sposobnosti ili snagu i rasuđivanje da koristi SO2 AIR 3rd Gen. U skladu sa zakonskim propisima, SO2 AIR 3. Ovi zakonski zahtevi su u skladu sa nemačkim zakonom. Proverite relevantne lokalne i nacionalne zakone svoje zemlje i pridržavajte se minimalne starosne dobi za vožnju električnim skuterom, što je regulisano zakonom u svakoj zemlji.

6. Ne bi trebalo da prekoračujete maksimalnu težinu u skladu sa tehničkim specifikacijama uključujući i predmete koje nosite sa stobom (npr. ranac) za korišćenje SO2 AIR 3rd Gen. Veće opterećenje bi moglo da ošteti SO2 AIR 3.
7. Nikada ne isključuj SO2 AIR 3.
8. Nemojte menjati SO2 AIR 3. Izmene bi mogle da ometaju rad i mogu da rezultiraju ozbiljnim povredama i/ili oštećenjima. Izmene će poništiti garanciju.
9. SO2 AIR 3rd Gen je dizajniran za upotrebu jedne osobe samo u isto vreme. Nikada ne sme da ga koristi više od jedne osobe u isto vreme. Nemojte nositi teške ili prostrane predmete sa s vama tokom vožnje.
10. Prilikom vožnje SO2 AIR 3. gen morate nositi kompletну zaštitnu opremu (kacigu, kolena, zaštitnik leđa itd.)
11. Čvrsto držite ručicu obema rukama u bilo kom trenutku kada vozite.
12. Uvek držite obe noge na SO2 AIR 3. genu dok jašete osim ako ne ubrzavate. Sačekajte dok ne dođete do potpunog zastoja pre nego što siđete sa SO2 AIR 3.
13. Pre svake vožnje proverite da li su ručke pravilno angažovane i da li kočione funkcije. Nikada ne vozite ako kočnice ne rade ispravno. U ovom slučaju odmah se obratite vašem SO2 AIR 3rd Gen dileru. Kočnicu možete da upravljate povlačenjem ručice leve kočnice na ručici. Ova operacija upravlja prednjom disk kočnicom i elektronskom zadnjom kočnicom istovremeno. Budite oprezni, kočnica može da postane vruća kada se koristi. Ne dirajte kočnicu kada ste u upotrebi.
14. Nemojte koristiti SO2 AIR 3rd Gen na temperaturama ispod -5°C. Ovo može imati negativan efekat na bateriju i motor. Takođe postoji povećan rizik od klizanja na ovim temperaturama zbog formiranja leda.
15. Vožnja po kišovitim i snežnim vremenskim uslovima nije preporučljiva. Takođe bi trebalo da izbegavate vožnju kroz barice vode jer voda može da ošteti motor ili struju. Imajte na kraju produženo rastojanje kočenja na vlažnim površinama.
16. Uvek držite uređaj podalje od vlažnosti, tokom korišćenja kao i skladištenja (pogledajte odeljak 5 "Održavanje, popravke i garancija").
17. Proverite nivo baterije uređaja pre svakog putovanja. Nikada ne koristite SO2 AIR 3rd Gen kada je nivo baterije nizak. Ako je potrebno da isključite SO2 AIR 3rd Gen zbog nedostatka baterije, nemojte ga koristiti duži vremenski period kao konvencionalni skuter jer ovo može dugoročno da ošteti motor.
18. Nikada ne operišite SO2 AIR 3rd Gen dok ste pod uticajem lekova, alkohola, jakih lekova ili drugih supstanci koje mogu da utiču na vaš nivo pažnje.
19. Uklonite sve oštре ivice koje su rezultat upotrebe.
20. Plastičnu ambalažu treba držati podalje od dece kako bi se sprečilo gušenje spoljnjim zatvaranjem vazdušnih puteva.

## ⚠ OPASNOST!

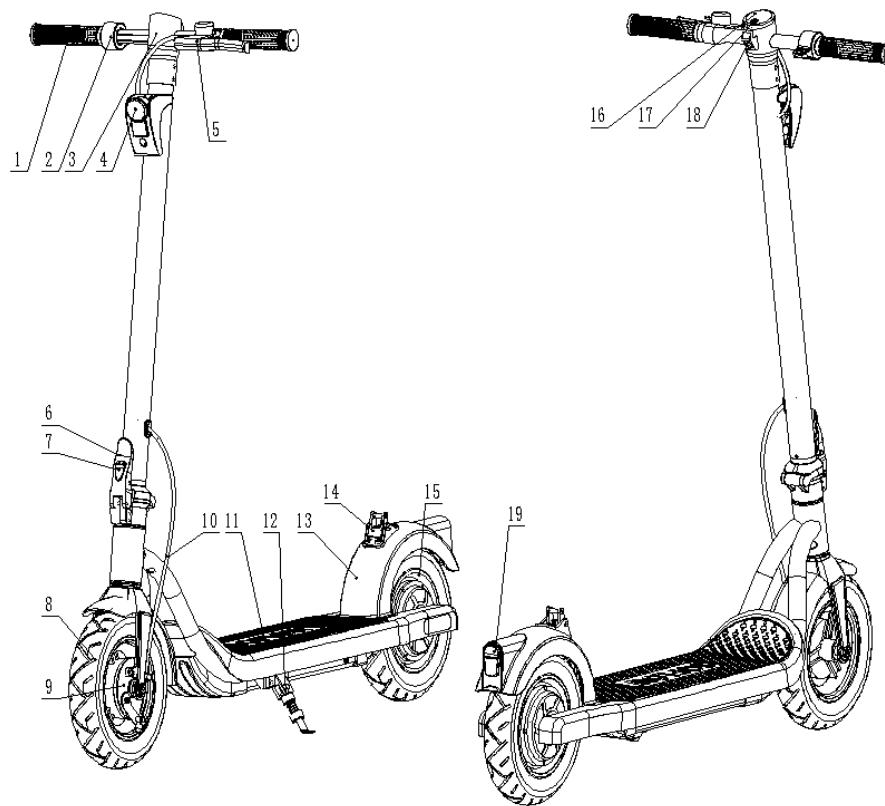
### 2.4 Važno

	<p><b>Uvek poštuj sva saobraćajna pravila!</b></p>
<p><b>Nikad ne vozite brže od 20 km/h, takođe kada vozite nizbrdo!</b></p>	
	<p><b>Izbegavajte barice na putu!</b></p>
<p><b>Skakanje ili spuštanje sa viših nivoa je strogo zabranjeno!</b></p>	

	<p><b>Nikad ne ujaši u prepreke.</b></p>
<p><b>Nikad ne puni skuter bez nadzora!</b></p>	
	<p><b>Uvek poštuj sva saobraćajna pravila!</b></p>

### 3 Prvi koraci

#### 3.1 Dijagram SO2 AIR 3rd Gen



1. prianjanje za dršku  
 5. rukovalac kočnicom  
 9. kočiona uvalačvorišta r  
 13. zadnji branik  
 17. dugme za napajanje

2. throttle  
 6. Poluga na rasklapanje  
 10. kočioni kabl  
 14. sedište za kopče  
 18. okači kopča

3. prikaz  
 7. klizalište kopča  
 11. stisak palube  
 15. motor  
 19.zadnje svetlo

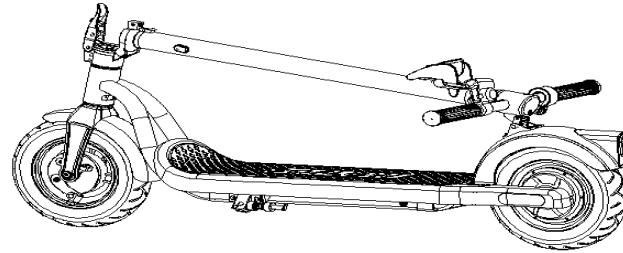
4. prednje svetlo  
 8. prednji točak  
 12. štand  
 16. displej

### 3.2 Mon taža

Ovako se slaže vaš SO2 AIR 3rd Gen:



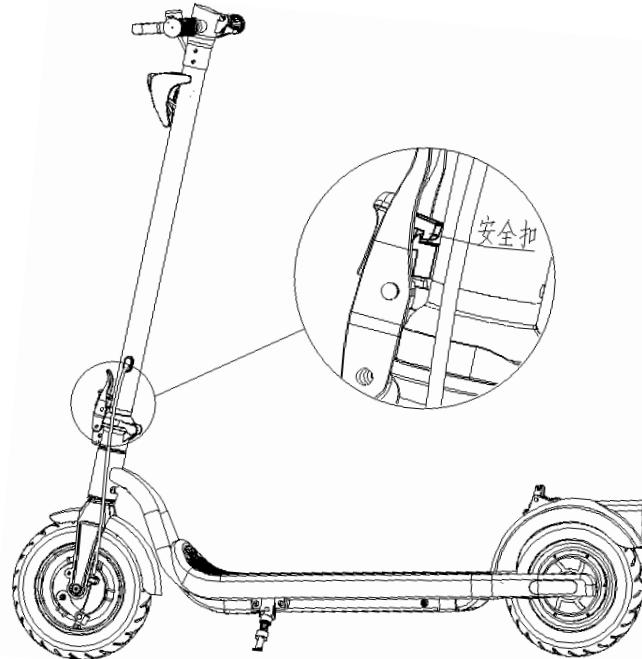
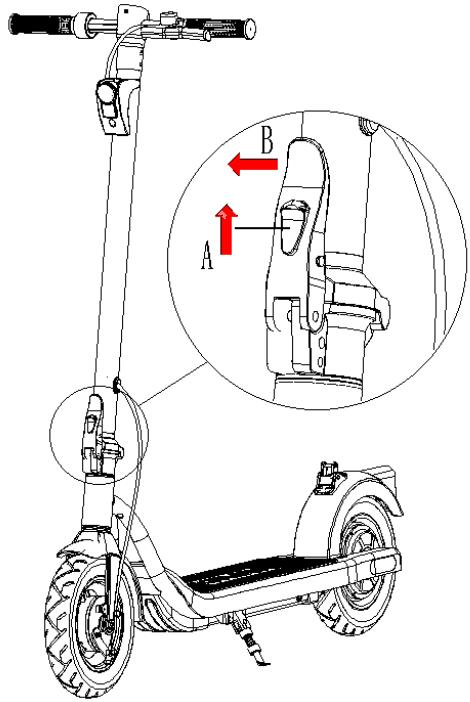
**A** Presavijeni



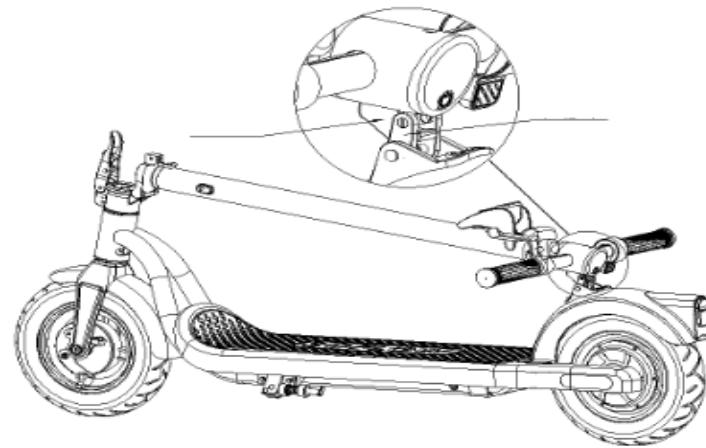
**B** složeni zajedno

#### Vodič za presavijanje

1. Prevucite prekidač nagore (korak A). Povucite ručicu napred (korak B). Onda presavij štap za volan.

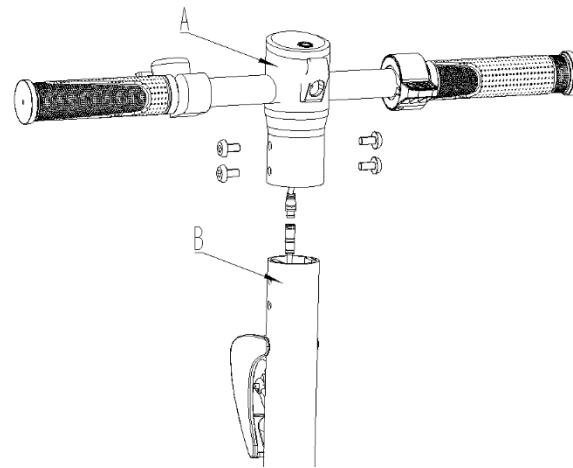


- Presavijte ručica unazad dok se ne uključi u prilog na blatobranu (kao što je prikazano na ilustraciji).

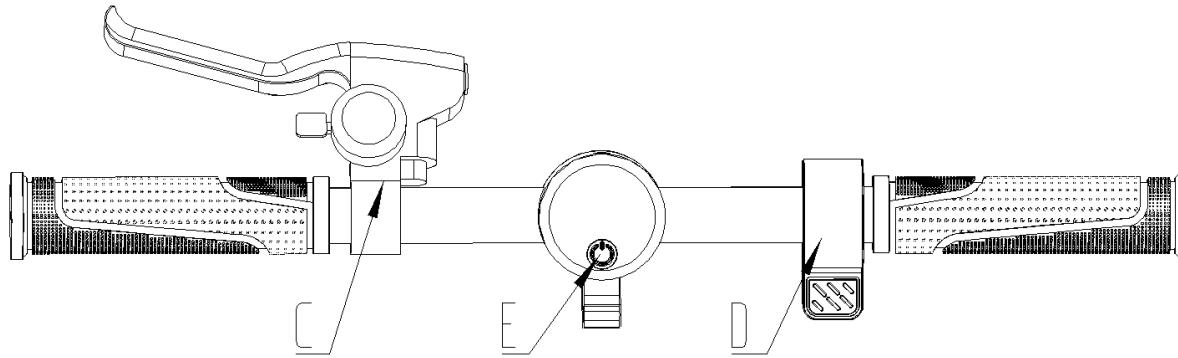


- Da biste se odvijali, sledite korake obrnutim redosledom.

#### Izrada vodiča



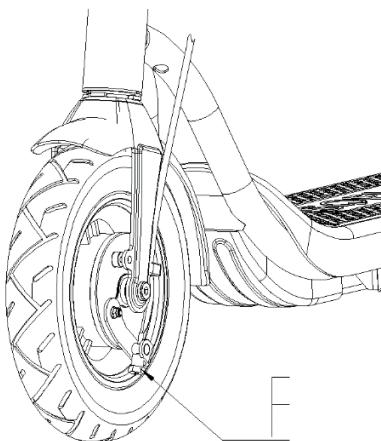
1. Povežite dva kabla koja izlaze iz volana i prednje šipke. Zatim ubacite ručicu (A) u cev (B). Zatim zategnite 4 šrafa.



2. Na konzoli C naći ćete zvono i ručicu kočnice. E vam pokazuje kako da uključite SO2 AIR 3. D je ručica gasa kojom možete promeniti brzinu vašeg SO2 Air-a.

#### Podešavanje disk kočnice i bubnjeva

Ako je kočnica previše zategnuta, olabavite šraf od ploče za pritisak sa Alenov ključ od 5 mm okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Skratite dužinu kočione žice (iza šrafa koji ste olabavili) da biste olabavili kočnicu, a zatim ponovo retvitujte šraf. Ako je kočnica previše labava, olabavite šraf i povucite kočionu žicu da biste produžili žicu. Onda ponovo zategni šraf.



**Napomena:** Više uputstava i saveta i trikova možete pronaći na [Youtube.com](https://www.youtube.com) pod SoFlow-om.

#### Da napumpamo gume

Ako gume počnu da gube pritisak ili imaju premalo zraka u njima od pocetka treba da ih naduvate na 2.5 bar.

### 3.3 FlowMiles Poklon kartica

Kao posebnu zahvalnicu za kupovinu u SoFlow-u, nudimo vam poklon-karticu sa FlowMiles-om. FlowMiles se može iskupiti

za širok spektar proizvoda u našoj SoFlow online prodavnici. Molimo vas da prvo aktivirate skuter da biste iskupili poklon-karticu.

## **UPOZORENJE!**

---

### **3.4 Baterija i punjač**

Opseg baterije može da se razlikuje od specifikacija u zavisnosti od temperature, stanja staze, nagiba i težine upravljačkog programa.

#### **Punjene baterije**

Uverite se da su konektor za punjenje i punjač suvi i da je SO2 AIR 3rd Gen isključen . Povežite kabl punjača sa konektorom za punjenje skutera i priključite ga na električnu utičnicu. Svetlo za punjenje na punjaču treba da svetli crveno. Kada se svetlo za punjenje promeni iz crvene u zelenu, baterija je potpuno napunjena. Isključite punjač sa izvorom napajanja i skuterom.

E-skuter treba da se puni samo originalnim punjačem. Uverite se da je snabdevanje naponom ispravno. Nemojte koristiti punjač ako je punjač ili kabl za napajanje oštećen. Obratite se odeljenju za usluge. Za optimalno trajanje baterije, napunite i uskladištite e-skuter u suvom i čistom okruženju, po mogućstvu sobnoj temperaturi. Vreme punjenja skutera je oko 5-6 sati. Biće negativnih efekata na trajanje baterije ako punjač ostane trajno povezan sa skuterom i izvorom napajanja.

#### **Rukovanje baterijom**

Nemojte pokrivati skuter ili punjač tokom punjenja. Litijumske baterije imaju različite tačke zamrzavanja u zavisnosti od nivoa punjenja. Ako se ćelija baterije zamrzne, ona je nepopravljivo uništena i cela baterija mora biti zamenjena. Kao i kod konvencionalnih baterija, litijumska baterija gubi do 40% kapaciteta počevši od približno 0°C. Sa otprilike 20°C i 100% kapaciteta, litijumska baterija gubi približno 30% kapaciteta mesečno (loši uslovi skladištenja).

#### **Ispravno rukovanje baterijom**

Nikada ne uklanjajte bateriju sa skutera. Napunite bateriju najmanje 1 sat na svaka 2 meseca (čak i kada nije u upotrebi). Nikada ne zagrevajte bateriju ili je izlažite da biste otvorili vatrnu. Nikada ne odlažu ćelije baterije zajedno sa opštim otpadom. Nikada ne dovodite kontakte baterije u kontakt sa vlagom. Idealna operativna temperatura baterije je između 10°C i 30°C. Iznad, kao i ispod ove temperature, proizvodnja struje se pogoršava, što rezultira smanjenim opsegom i proizvodnjom energije.

Vek trajanja i performanse baterije zavise od njene starosti, nege i od toga koliko često se koristi. U poređenju sa drugim modelima baterija, litijum jonske baterije imaju veoma slabo samoizvršavanje i veoma nizak efekat memorije, ali ih je potrebno povremeno puniti. Čak i ako ne koristite skuter, baterija mora da se puni najmanje 1 sat svaka 2 meseca, jer će u suprotnom izgubiti kapacitet. Redovno punjenje će sprečiti potpuno pražnjenje baterije. Imajte uvesti da je prekomerno ispražnjena baterija nepopravljivo oštećena i da se mora zameniti za naknadu, stoga baterija nikada ne bi trebalo da bude potpuno ispražnjena tokom rada.

## **UPOZORENJE!**

---

### **3.5 Održavanje**

Ne pokušavajte da punite SO2 AIR 3rd Gen kada je baterija već puna. To bi dugoročno moglo da umanji kapacitet baterije.

Pre svake vožnje proverite sve šrafove uređaja, posebno one od drške i prednje trake, blatobrana i prednjeg i zadnjeg točka. Čvrsto zategnite sve šrafove da biste osigurali bezbednost prilikom korišćenja SO2 AIR 3.

Pre svakog putovanja proverite da li su točkovi neoštećeni.

Redovno proveravajte da li su kočnice pravilno podešene. Silu kočenja možete podešavanjem kočionog kabla. Ako ste u nedoumici, kontaktirajte svog dilera.

Temeljno očistite SO2 AIR 3rd Gen suvom krpom nakon upotrebe. Prednji i zadnji kuglični ležajevi moraju biti podmazani s vremena na vreme. Obično ulje za bicikle može da se koristi. Nauljite područje gde osolica naleće na volan kako biste osigurali bolju trajnost.

### **3.6 IPX4**

SO2 AIR 3rd Gen je otporan na prskanje prema IPX4 ali ne i vodootporan. Stoga možete koristiti SO2 AIR 3rd Gen po laganoj kiši i voziti kroz barice na zemlji. Ne smete uroniti SO2 AIR 3rd Gen u vodu ili ga izložiti jakoj kiši, u suprotnom elektronika može biti oštećena. Dodatne informacije o obimu zaštite prema IPX4 možete pronaći na Internetu.

#### **Definicija IPX4**

IP	Prva cifra za zaštitu od čvrstih čestica	IP	Cifra 2 za zaštitu od tečnosti
X	Nije navedeno	4	Zaštićen od prskanja vode iz svih pravaca

## **4 Uputstva za vožnju**

### **4.1 Operacija**

Urnirajte/ skinite skuter tako što ćete pritisnuti dugme za pokretanje na 2 sekunde.

Uključite/isključite prednje svetlo tako što ćete samo na kratko pritisnuti dugme za pokretanje.

Promenite brzinu tako što ćete dvaput pritisnuti dugme za pokretanje.

Jedinicu brzine možete da promenite u mph tako što ćete uzastopnopratisnuti dugme za pokretanje.

Pre nego što započnete putovanje, uverite se da ručke klikću na svoje mesto.

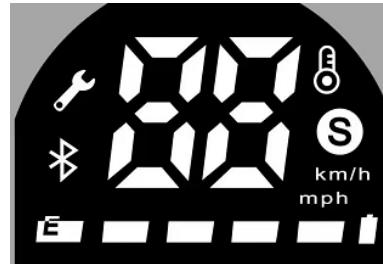
Prvo uključite SO2 AIR 3rd Gen tako što ćete pritisnuti i držati dugme za napajanje 2 sekunde. Svoj SO2 AIR 3rd Gen započinjete korišćenjem jedne noge za ubrzavanje sebe i uređaja tako što ćete gurnuti nogu sa zemlje (kao konvencionalni skuter). Sada možete da ubrzate povlačenjem gasa sa desne strane ručice.

Prednju disk kočnicu i elektronsku zadnju kočnicu možete da upravljate pomoću ručice kočnice na levoj strani ručica. Blago pomerite telesnu težinu na zadnju stranu kako biste nadoknadiili efekat kočenja kočnice. To omogućava bezbedno i kontrolisano kočenje. Uvek budite oprezni prilikom korišćenja kočnice. Čvrsto povucite ručicu kočnice da biste potpuno zaustavili SO2 AIR 3rd Gen .

#### 4.2 Ekran

Na ekranu ćete pronaći sledeće informacije:

- Svetlo
- Brzina
- Bluethooth
- km absolut
- Flowmiles



#### 4.3 Kodovi grešaka

Kontrolna elektronika vašeg SO2 AIR 3rd Gen neprekidno proverava ispravnu funkciju svih važnih komponenti. Ako vaš SO2 AIR 3rd Gen otkrije kvar, ovo je naznačeno na displeju:

Poruka o grešci

- E1: Greška sa gasom
- E2: Greška sa kočnicom
- E3: Greška sa niskim naponom
- E4: greška sa kontrolom
- E5: Greška sa motornom salom
- E6: greška u komunikaciji nije uspela
- E7: Greška sa kontrolerom oko zaštite od napona
- E8: greška sa statičnom valutom kontrolera
- E9: Motor preko temperature

Odmah prestanite da koristite SO2 AIR 3. Isključite jedinicu i ponovo uključite. Proverite vezu utikača između ručica i prednje trake da prljavština neće uticati na kontakte utikača. Uverite se da je baterija napunjena u potpunosti. Ako poruka o grešci i dalje traje, obratite se usluzi SoFlow [info@soflow.com](mailto:info@soflow.com).

#### 4.4 Uputstva za aplikaciju

Najbolje se potrudite oko SoFlow skutera pomoću SoFlow aplikacije.

## Funkcije:

- Zaključajte i otključajte svoj lični skuter elektronskim putem. Bezbedno je bezbedno.
- Pratite status skutera na kontrolnoj tabli - sve važne informacije na prvi pogled.
- Pratite svoju vožnju - zabeležite svoje rute i prikupite FlowMiles u skladu sa rastojanjem koje se vozi.
- Promenite režim vožnje po vašoj želji - ECO, STANDARD ili SPORT
- Promenite svoje u FlowMiles-u u radnji za nagrade
- Nedeljna takmičenja
- Probij se do vođstva sa jahačima iz celog sveta
- Tutorijali, video zapisi i važni dokumenti o vašem skuteru
- Registrujte se danas - Flowmiles se ne može pripisati retrospektivno.

### Važno za korišćenje SoFlow APP-a



Radi bezbednosti, uklonite nalepnici sa bar kodom "App Verification Code" koja je prikazana (ispod table za noge) i čuvajte je na bezbednom mestu (ali se uverite da ste prvo podesili APP pre uklanjanja nalepnice).

Skenirajte svoj QR kod i počnite da koristite APP. Zabavite se!



**Napomena:** Kada zaključate skuter, on ostaje u režimu pripravnosti i nastavlja da koristi napajanje. Skuter možete isključiti da biste smanjili potrošnju struje. U ovom slučaju, motor više neće **biti** blokirani dok se skuter ponovo ne uključi. Kada ponovo uključite napajanje, blok će ostati na snazi dok ga ne deaktivirate.

Kada koristite SoFlow App za povezivanje sa skuterom, predlaže se da zadržite internet konekciju sa telefonom. Ako telefon izgubi internet konekciju, držite SoFlow aplikaciju otvorenu u pozadini. Na ovaj način možete da nastavite da koristite sve funkcije aplikacije, uključujući NFC. Ako potpuno zatvorite aplikaciju dok nema internet vezu, možete se ponovo povezati sa skuterom tek kada internet veza ponovo bude dostupna.

## **5. Održavanje, popravke i garancija**

### **5.1 Skladište**

Molimo vas da so2 AIR 3rd Gen uskladištite na suvo mesto. Ako ostane nekopotrebe, napunite bateriju svakog meseca kako biste održali dugovečnost baterije i izbegli oštećenja. Nikada ne skladištite uređaj pod direktnom sunčevom svetlošću (npr. ne u gepeku automobila). Temperatura SO2 AIR 3rd Gen i njegova baterija bi mogla da poraste iznad 50°C što bi moglo dovesti do nepopravljivih oštećenja. Zapremina skladištenja baterije se smanjuje sa hladnim temperaturama, pa se tako i opseg smanjuje. Baterija takođe pravi oštećenja kada je hladnija od -20°C.

### **5.2 Čišćenje**

Da biste izbegli rđu na uređaju, trebalo bi da očistite i osušite SO2 AIR 3rd Gen nakon svake upotrebe. Koristite blago vlagu sunđerom za čišćenje i osušite uređaj naknadno peškirom. Nemojte koristiti mnogo vode pošto struja uređaja može da napravi štetu kroz vodu. Takođe nikada ne koristite korozivne supstance za čišćenje, kao što su alkohol ili petrolej za čišćenje. Nikada ne koristite sredstvo za čišćenje pritiska za SO2 AIR 3.

### **5.3 Popravke**

SO2 AIR 3rd Gen mora biti popravljen samo originalnim rezervnim delovima od licenciranog dobavljača ili prodavnice i od strane licenciranog mehaničara. Otvaranje, rastavljanje ili izmena SO2 AIR 3.

### **5.4 Informacije o garanciji**

Molimo vas da zadržite dokaz o kupovini (ili prijemu) da biste tražili svoje pravo na ograničenu garanciju.

Ograničena garancija:

- 2 godine garancije na uređaj bez baterije ili drugih potrošnih kapaciteta.
- 1 year garancija na motor.
- 6 meseci na bateriju.

Garancija će biti nevažeća pod sledećim uslovima:

- Otvaranje ili izmena uređaja od strane osobe bez dozvole
- Prijemnica nije u skladu sa uređajem
- Neprikladno rukovanje/korišćenje/održavanje/skladištenje vozila
- Nepridržavanje jedne ili nekoliko tačaka iz ovog priručnika

Sledeća šteta neće biti pokrivena garancijom:

- Oštećenje uređaja zbog neprikladnog rukovanja ili korišćenja
- Oštećenje na uređaju zbog izmene ili neovlašćene popravke
- Oštećenje uređaja zbog neprikladnog skladištenja
- Šteta na uređaju nastala slučajno
- Površinska oštećenja na uređaju
- Oštećenje ili kvar izazvan vodom/snegom

Napominjemo detaljan pregled svih garantnih uslova u poglavlju "detaljni garantni uslovi" na kraju ovog uputstva za upotrebu.

## 5.5 Rashod

Već davate važan doprinos zaštiti životne sredine korišćenjem životne sredine friendly SO2 AIR 3rd Gen. Stoga, molimo vas da izbegavate nepotrebno zagađenje prilikom odlaganja proizvoda. Odložite električne komponente (ili, akumulator, punjač za baterije) ne u domaćem otpadu, već ga vratite elektronском otpadu. Takođe, uverite se da sve delove sortirate čisto po njihovom materijalu, a zatim ih odlažete u skladu sa vašim lokalnim uputstvima za odlaganje.



## 5.6 Tehnički podaci

\* U zavisnosti od tereta jahača, tla, sklonosti, temp. itd.

Model	SO2 AIR 3rd Gen
Dimenzije (odmotane)	113,8 * 119 * 50 cm
Težina	15. 8 kg
Maksimalno opterećenje	100 kg
Prečnik točka	10 inča
Maksimalni opseg	25-30 km*
Sklonost	≤ 8-10°, 14 – 18%
Vozi	Električni
Najveća brzina	DE≤ 20 km/h, WO≤ 25km/h
Kočnice	Motorna električna kočnica (zadnji točak) i bubanj kočnica (prednji točak)
Baterije	Litijumska baterija
Napon	36 V
Kapacitet	7.5 Ah
Snaga motora	350W
Vreme punjenja	Oko 4-5 h
Ciklusi punjenja	Ca. 400

## SK: Návod na obsluhu

1 Návod na obsluhu .....	138
1.1 Zamýšľané použitie .....	138
1.2 Rozsah dodávky .....	138
1.3 Vyhlásenie o zhode .....	138
1.4 NFC .....	139
2 Bezpečnostné pokyny .....	140
2.1 Upozornenie .....	140
2.2 Riziko zranenia .....	141
2.3 Ďalej na vedomie .....	141
2.4 Berte na vedomie! .....	143
3 Návod na použitie .....	145
3.1 Schéma SO2 AIR 3. generácie .....	145
3.2 Štruktúra .....	147
3.3 Darčeková karta FlowMiles .....	151
3.4 Batérie a nabíjačky .....	151
3.5 Údržba .....	152
3.6 Odolnosť voči striekajúcej vode IPX4 .....	153
4 Pokyny na jazdu .....	153
4.1 Operácia .....	153
4.2 Zobrazenie .....	153
4.3 Chybové hlásenia .....	154
4.4 Aplikácia .....	154
5 Údržba, opravy a záruka .....	155
5.1 Úložisko .....	155
5.2 Čistenie .....	156
5.3 Opravy .....	156
5.4 Informácie o záruke .....	156
5.5 Pokyny na likvidáciu pre zákazníkov v Nemecku .....	157
5.6 Technické údaje .....	157

## **1 Návod na obsluhu**

### **1.1 Zamýšľané použitie**

Gratulujeme vám k zakúpeniu nového SO2 AIR 3. generácie! Táto forma dopravy bola vytvorená pre vás, aby ste zažili osobnú a intuitívnu mobilitu novým spôsobom. Jazda na SO2 AIR 3rd Gen je jednoduchá a zábavná. SO2 AIR 3rd Gen je prenosný, a tak umožňuje individuálnu a nekomplikovanú lokomóciu. Zažite najmodernejšiu technológiu v kombinácii s najkvalitnejšími materiálmi pre vaše potešenie z jazdy, keď sa bez námahy klížete k svojmu cieľu.

Táto používateľská príručka vám pomôže začať s rutinným používaním zariadenia SO2 AIR 3. generácie. Je veľmi dôležité, aby ste dodržiavali všetky obsiahnuté upozornenia a bezpečnostné pokyny.

### **1.2 Rozsah dodávky**

Tento balík obsahuje tieto komponenty:

E-skúter SoFlow SO2 AIR 3. generácie

15. 1 x E-Scooter SoFlow SO2 AIR 3. generácie
16. 1 x riadiidlá
17. 1 x schválená nabíjačka
18. 2 x imbusový klúč
19. 4 x skrutky
20. 1 x používateľská príručka
21. 1 x Flowmiles

Ak jedna alebo viacero z týchto položiek chýba, kontaktujte predajcu výrobku.

### **1.3 Vyhlásenie o zhode**

Na SO2 AIR 3. generácie v EÚ sa vzťahujú tieto normy a smernice:

**Výslovne sa vyhlasuje, že výrobok je v súlade so všetkými príslušnými ustanoveniami nasledujúcich smerníc ES:**

2006/42/ES MD

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o Zmena a doplnenie smernice 95/16/ES (prepracované znenie). Norma EN 14619.

S prihľadnutím na tieto sprievodné usmernenia:

2011/65/EÚROHS 2014/53/EÚ

RED

**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení**

Používanie určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (nová verzia). IEC 62321-3-1:2013.

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov

členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu a o zrušení Smernica 1999/5/ES - MODUL A

2014/30/EÚ EMC 2014/35/EÚ

LVD

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov

členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility (prepracované znenie). ECE R10, Rev. 5.

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov

členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania elektrických zariadení na používanie v rámci určitých

Obmedzenia napäťia na trhu (nová verzia). EN 60335-1.

**Použili sa tieto harmonizované normy podľa článku 7 ods. 2:**

EN ISO 12100:2010

Bezpečnosť strojových zariadení - Všeobecné zásady navrhovania - Posudzovanie a znížovanie rizika (ISO 12100:2010)

**1.4 NFC**

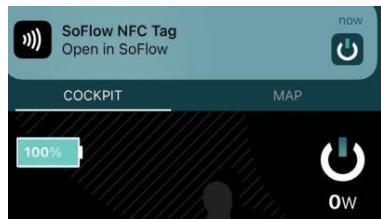
Kolobežku môžete zamknúť a odomknúť pomocou NFC. Poloha NFC je znázornená na obrázku.

Telefónom sa dotknite oblasti NFC.



V prípade systému Android otvorte aplikáciu SoFlow, pripojte kolobežku a dotykom NFC ju uzamknite alebo odomknite.

V prípade systému iOS, okrem Androidu, musíte kliknúť aj na oznamenie zobrazené nižšie, ak chcete kolobežku zamknúť alebo odomknúť.



## 2 Bezpečnostné pokyny

**⚠ NEBEZPEČENSTV**

### 2.1 Upozornenie

Používanie SO2 AIR 3. generácie môže mať v prípade nehody (napr. strata kontroly, kolízia) za následok zranenie alebo smrť. ABY STE ZAISTILI SVOJU BEZPEČNOSŤ, MUSÍTE SI POZORNE PREČÍTAŤ

NÁVOD NA OBSLUHU A DODRŽIAVAŤ POKYNY V ŇOM UVEDENÉ.

Táto príručka obsahuje základné pokyny na obsluhu zariadenia SO2 AIR 3. generácie. Nie sú v nej opísané všetky situácie, ktoré by mohli viesť k zraneniu alebo smrti.

Používateľia zariadenia SO2 AIR 3. generácie musia dodržiavať dopravné predpisy a používať správny úsudok, aby rozpoznali potenciálne nebezpečenstvá a vyhli sa im. Zariadenie SO2 AIR 3rd Gen sa nesmie používať pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo akýchkoľvek iných látok, ktoré môžu zhoršiť úsudok používateľa.

Upozorňujeme, že používanie zariadenia SO2 AIR 3. generácie je spojené s určitými rizikami.

**Nenabíjajte batériu zariadenia SO2 AIR 3. generácie bez dozoru a hned po úplnom nabití batérie odpojte zariadenie od napájania.**

## **POZOR!**

### **2.2 Riziko zranenia**

Používanie zariadenia SO2 AIR 3. generácie predstavuje riziko zranenia v prípade pádu, kolízie alebo straty kontroly. Používateľ je zodpovedný za to, aby používanie zariadenia SO2 AIR 3rd Gen

nacvičoval opatrne a v bezpečnom prostredí, čím sa zníži riziko zranenia.

Účelom tohto návodu na použitie je naučiť sa bezpečne používať SO2 AIR 3. generácie.

Zariadenie SO2 AIR 3. generácie sa nesmie používať, kým si pozorne neprečítate tento návod na obsluhu.

Odporúčame vám, aby ste si tento návod na obsluhu uschovali na bezpečnom mieste a po dlhšej dobe nepoužívania si ho opäť pozorne prečítali, aby ste zabezpečili čo najbezpečnejšie

zaobchádzanie so zariadením SO2 AIR 3. generácie.

## **VAROVANIE!**

### **2.3 Ďalej na vedomie**

Pri používaní akéhokoľvek dopravného prostriedku hrozia nebezpečenstvá. SO2 AIR 3. generácie nie je výnimkou. Prvú jazdu si vždy vyskúšajte v bezpečnom prostredí bez premávky. Používanie zariadenia SO2 AIR 3rd Gen si vyžaduje dobrý odhad situácie. Z tohto dôvodu je dôležitá vysoká miera pozornosti a sústredenia. Vyhnite sa používaniu zariadenia SO2 AIR 3rd Gen, ak sa cípite príliš unavení alebo nemáte pocit, že ste úplne zdraví.

Ak budete pozorne dodržiavať všetky pokyny, čoskoro budete môcť používať SO2 AIR 3. generácie.

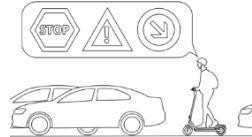
- Používateľia systému SO2 AIR 3. generácie musia povinne dodržiavať všetky dopravné predpisy. Vždy si overte, či je používanie zariadenia SO2 AIR 3rd Gen na mieste povolené zákonom. Počas používania zariadenia SO2 AIR 3rd Gen venujte zvýšenú pozornosť chodcom vo vašej blízkosti. Keď sa blížite k chodcovi alebo cyklistovi, upozornite na svoju prítomnosť, ak vás nevidí alebo nepočuje. Chránené priechody pre chodcov prechádzajte pešo.
- Kolesá SO2 AIR 3. generácie musia mať vždy dobrý kontakt so zemou. Preto sa vyhýbajte prekážkam a klzkom povrchom (napr. sneh, voda, olej atď. na povrchu vozovky), aby ste znížili riziko pádu. Prudké manévre, jazda po nerovnom povrchu, ako sú hrbole, vyvýseniny alebo voľné predmety, zvyšujú riziko pošmyknutia alebo pádu, a preto sa im musíte vždy vyhnúť. Vyhýbajte sa jazde cez predmety alebo nerovnosti na ceste, najmä ak sú vyššie ako 1 cm. Pri jazde so zariadením SO2 AIR 3. generácie sa vyhýbajte prasklinám alebo iným typom prieplávok (napr. električkové koľajnice). Kolesá by inak mohli uviazať, čo by mohlo viesť k nehode alebo poškodeniu zariadenia.
- Riziková jazda (prudké manévre, silná akcelerácia, rýchla jazda v zákrutách atď.) zvyšuje riziko zranenia používateľov, a preto sa jej treba vo všeobecnosti vyhýbať. Rýchlosť jazdy sa musí vždy prispôsobiť podmienkam na mieste.
- Pri používaní zariadenia SO2 AIR 3. generácie dbajte na to, aby ste nosili plochú obuv. Okrem toho sa odporúča, aby vám pri používaní zariadenia SO2 AIR 3rd Gen pomáhalo osoba.
- SO2 AIR 3rd Gen by nemali používať malé deti. Je na zvážení rodiča, aby rozhodol, či má vaše dieťa potrebné motorické schopnosti alebo silu a úsudok na používanie zariadenia SO2 AIR 3rd Gen. Zariadenie SO2 AIR 3rd Gen nesmú v súlade s právnymi predpismi používať deti mladšie ako 14 rokov. Tieto právne požiadavky sú v súlade s nemeckými zákonomi. Skontrolujte príslušné miestne a národné zákony vašej krajiny a dodržiavajte minimálny zákonný vek na jazdu na elektrickej kolobežke v každej krajine.
- Nemali by ste prekročiť maximálnu hmotnosť pre používanie zariadenia SO2 AIR 3rd Gen podľa technických špecifikácií vrátane predmetov, ktoré nosíte so sebou (napr. batoh). Vyššie zaťaženie by mohlo spôsobiť poškodenie zariadenia SO2 AIR 3rd Gen.
- Zariadenie SO2 AIR 3. generácie počas jazdy nevypínajte.
- Zariadenie SO2 AIR 3. generácie neupravujte. Úprava zariadenia SO2 AIR 3rd Gen by mohla narušiť funkčnosť zariadenia, a tak predstavovať bezpečnostné riziko pre používateľov.
  - Úpravou zariadenia SO2 AIR 3rd Gen zaniká záruka.
- SO2 AIR 3. generácie je určený na používanie len jednou osobou. Používanie viac ako jednou osobou naraz je zakázané. Na zariadení SO2 AIR 3rd Gen neprenášajte ľahké alebo objemné predmety.
- Pri používaní zariadenia SO2 AIR 3. generácie sa odporúča nosiť kompletné ochranné vybavenie (prilbu, chrániče kolien, lakov, rukavice atď.).
- Počas používania držte riadiidlá zariadenia SO2 AIR 3rd Gen vždy oboma rukami.

12. Počas jazdy zostaňte na systéme SO2 AIR 3. generácie oboma nohami, pokiaľ neuvádzate smer jazdy. Zo zariadenia SO2 AIR 3rd Gen nevystupujte, kým úplne nezastavíte.
13. Pred každou jazdou skontrolujte, či je predná tyč správne zapnutá, ako aj funkciu brzdy. Ak brzdy nefungujú správne, nikdy nejazdite, ale kontaktujte svojho špecializovaného predajcu SO2 AIR 3. generácie. Brzdu môžete aktivovať zatiahnutím za ľavú brzdrovú páku na riadiidlach. Tým sa súčasne aktiviuje predná kotúčová brzda a elektronická zadná brzda. Pozor, brzda sa môže počas používania zahriať. Po použití sa jej nedotýkajte.
14. Zariadenie SO2 AIR 3rd Gen nepoužívajte pri teplote nižšej ako -5 °C.
15. Používanie zariadenia SO2 AIR 3. generácie je prísne zakázané za silného dažďa alebo sneženia. Rovnako nejazdite cez kaluže, keď je zem mokrá, pretože to môže poškodiť motor a elektroniku. Upozorňujeme na dlhšiu brzdnú dráhu na mokrom povrchu.
16. Prístroj chráňte pred vlhkostou počas používania aj skladovania (pozri tiež bod 5.).
17. Pred každou jazdou skontrolujte stav batérie zariadenia. Zariadenie SO2 AIR 3rd Gen nikdy nepoužívajte, keď je batéria vybitá. Ak musíte zariadenie SO2 AIR 3rd Gen vypnúť z dôvodu slabej batérie, nepoužívajte ho ako bežný skúter dlhší čas, pretože by sa tým mohol z dlhodobého hľadiska poškodiť motor.
18. Zariadenie SO2 AIR 3rd Gen nikdy nepoužívajte pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných látok, ktoré môžu zhoršiť váš úsudok.
19. Odstráňte všetky ostré hrany spôsobené používaním.
20. Plastové obaly sa musia uchovávať mimo dosahu detí, aby sa predišlo uduseniu vonkajším upchatím dýchacích ciest.

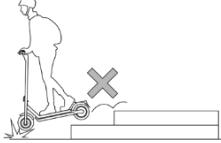
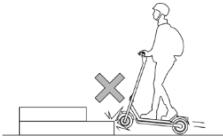
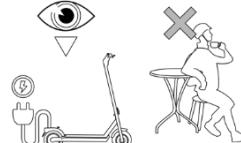
## **⚠ NEBEZPEČENSTV**

---

### **2.4 Berte na vedomie!**

	<b>Vždy dodržiavajte všetky dopravné predpisy!</b>
---	--



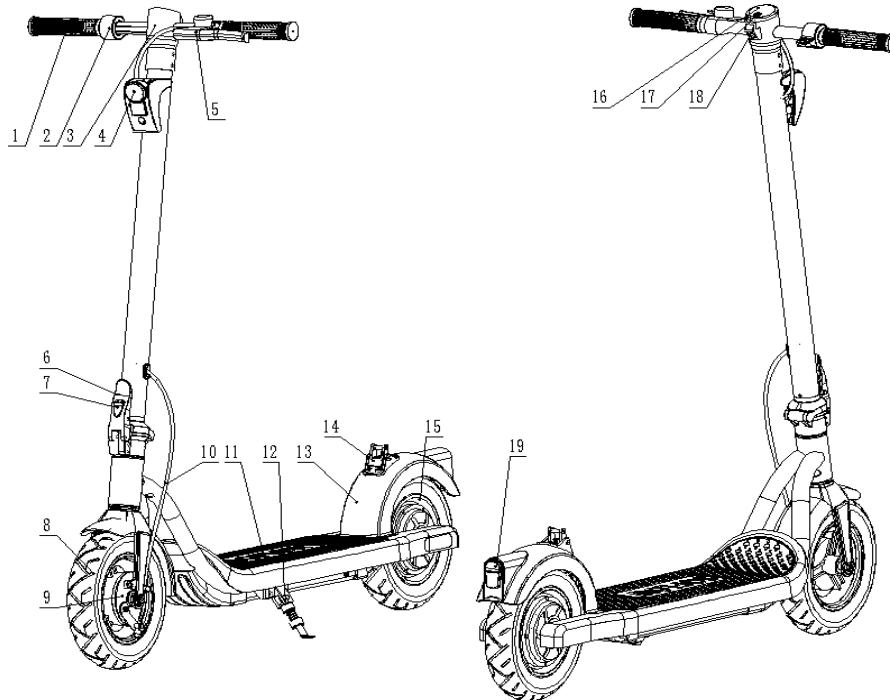
<p><b>Nikdy nejazdite rýchlejšie ako 20 km/h, dokonca ani z kopca!</b></p>	
	<p><b>Vyhnite sa kalužiam vody na ceste!</b></p>
<p><b>Skákanie alebo zostupovanie z vyšších úrovní je prísne zakázané!</b></p>	
	<p><b>Nikdy nenarážajte do prekážok.</b></p>
<p><b>Nikdy nenabíjajte skúter bez dozoru!</b></p>	



Nikdy nejazdite bez platného poistenia!

### 3 Návod na použitie

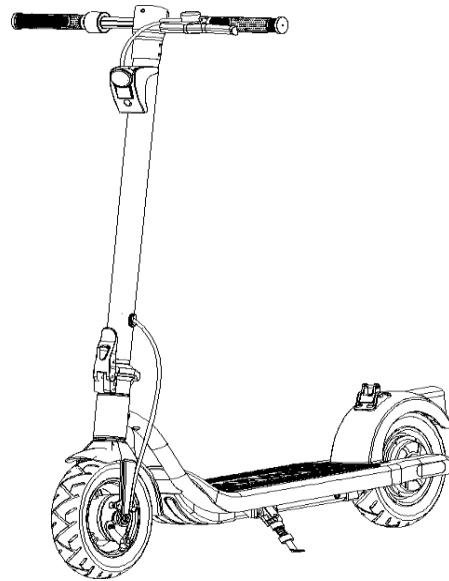
#### 3.1 Schéma SO2 AIR 3. generácie



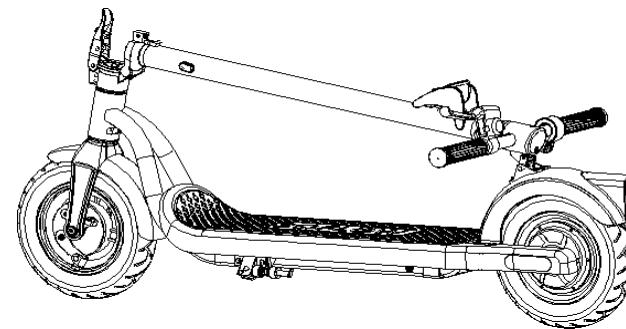
1. rukoväť	2. škrtiacia klapka	3. obrazovka	4. svetlo (predné)
5. ručná brzda	6. páka na zloženie	7. posuvník na zloženie	8. predné koleso
9. kryt brzdy náboja	10. brzdové lanko	11. priľnavá páska	12. stojan
13. zadný blatník	14. upevnenie sedadla	15. motor	16. obrazovka
17. tlačidlo Štart	18. spona na zavesenie	19. svetlo (zadné)	

### 3.2 Štruktúra

Ako zložiť zariadenie SO2 AIR 3. generácie



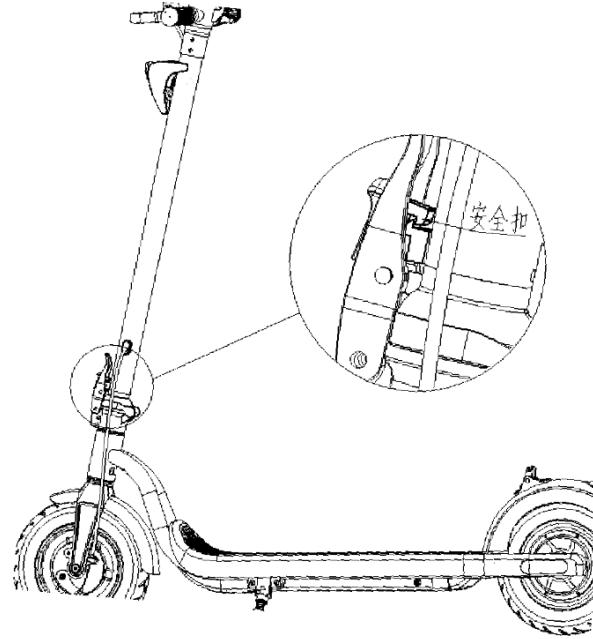
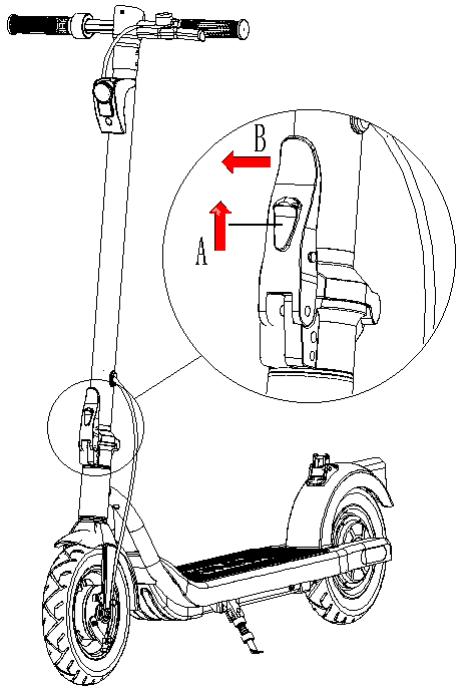
**A** Rozložené



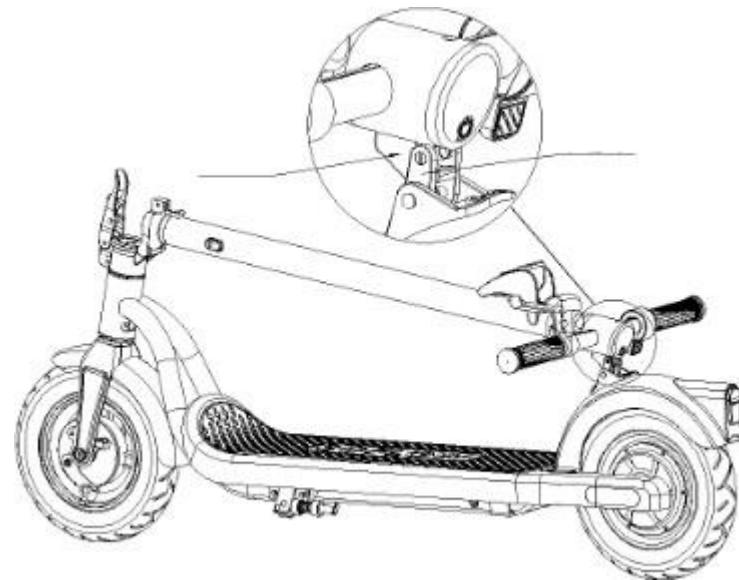
**B** Zložené

#### Pokyny na skladanie

1. Posuňte prepínač smerom nahor (krok A). Potiahnite páčku dopredu (krok B). Potom sklopte rukoväť.

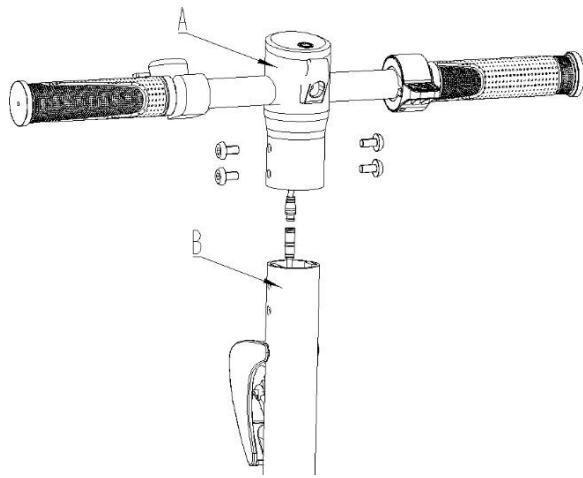


2. Zložte riadiidlá dozadu, až kým sa nezachytia do úchytu na blatníku (ako je znázornené na obrázku).

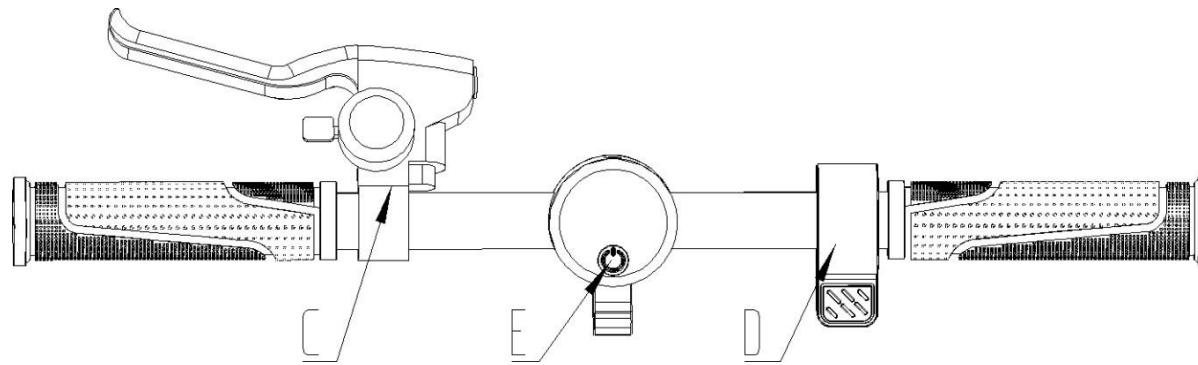


3. Postupujte v opačnom poradí.

#### Návod na montáž



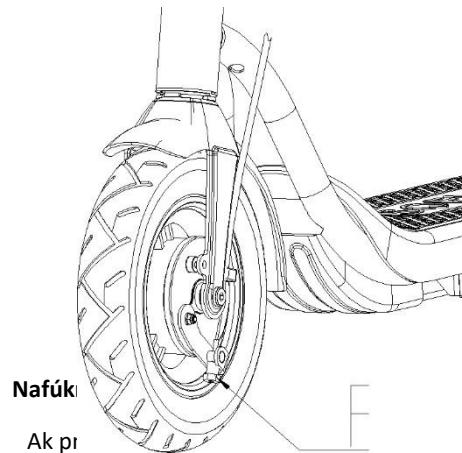
1. Spojte dva káble vychádzajúce z riadičiek a prednej tyče. Potom vložte riadičia (A) do rúrky (B). Potom utiahnite 4 skrutky.



2. Na konzole C nájdete zvonček aj brzdovú páku. Na páčke E nájdete aj spínač SO2 AIR 3. generácie. D je páka plynu, ktorá vám umožňuje meniť rýchlosť vášho SO2 AIR.  
**Nastavenie kotúčovej a bublovej brzdy**

Ak je brzda príliš utiahnutá, uvoľnite skrutku prítlačného taniera pomocou kľúča (14 mm) otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Skráťte dĺžku brzdového lanka (za uvoľnenou skrutkou), aby ste uvoľnili brzdu, a potom skrutku znova utiahnite. Ak je brzda príliš uvoľnená, uvoľnite skrutku a potiahnite brzdový drôt, aby ste ho predĺžili. Potom skrutku opäť utiahnite.

**námka:** Ďalšie kroky, tipy a triky nájdete na stránke [Youtube.com](https://www.youtube.com) v časti SoFlow.



Ak pri

nich od začiatku príliš málo vzduchu, mali by ste ich nahusiť na 2,5 bara.

### 3.3 Darčeková karta FlowMiles

Ako špeciálne podčiarkanie za nakupovanie v SoFlow vám ponúkame darčekovú kartu FlowMiles. FlowMiles môžete uplatniť na širokú škálu produktov v našom online obchode SoFlow. Aby ste mohli darčekovú kartu uplatniť, uistite sa, že ste kolobežku najprv aktivovali.

### ⚠ VAROVANIE!

### 3.4 Batérie a nabíjačky

Dojazd batérie sa môže lísiť v závislosti od teploty, podmienok na ceste, sklonu a hmotnosti jazdca.

#### Nabíjanie batérie

Skontrolujte, či sú nabíjací port a nabíjačka suché a či je zariadenie SO2 AIR 3rd Gen vypnuté. Pripojte nabíjací kábel k nabíjaciemu portu zariadenia SO2 AIR 3rd Gen a zapojte ho do elektrickej zásuvky. Kontrolka nabíjania na nabíjačke by mala svietiť na červeno. Ak sa kontrolka nabíjania zmení z červenej na zelenú, batéria je nabítá a nabíjanie by sa malo zastaviť. Odpojte nabíjačku od elektrickej siete a od zariadenia SO2 AIR 3rd Gen.

Zariadenie SO2 AIR 3. generácie sa môže nabíjať len pomocou dodanej originálnej nabíjačky. Uistite sa, že je napájanie správne. Ak je nabíjačka alebo sieťový pripojovací kábel poškodený, nabíjačka sa nesmie používať. Obráťte sa na servisné oddelenie. Na dosiahnutie optimálnej životnosti batérie nabíjajte a skladujte zariadenie SO2 AIR 3rd Gen v suchom a čistom prostredí, najlepšie pri izbovej teplote. Čas nabíjania akumulátora SO2 AIR 3rd Gen je približne 5 až 6 hodín. Ak nabíjačka zostane trvalo pripojená k zariadeniu SO2 AIR 3rd Gen a k elektrickej sieti, bude to mať negatívny vplyv na životnosť batérie.

### **Manipulácia s batériou**

SO2 AIR 3rd Gen a nabíjačka nesmú byť počas nabíjania zakryté. Lítiové batérie majú rôzne body tuhnutia v závislosti od stavu nabitia. Ak niektorý článok batérie zamrzne, je nenávratne zničený acelá batéria sa musí vymeniť. Rovnako ako pri bežných batériach, aj lítiová batéria stráca od približne 0 °C až 40 % svojej kapacity.

### **Správne zaobchádzanie s batériou**

Nikdy nevyberajte batériu zo zariadenia SO2 AIR 3. generácie. Batériu nabíjajte aspoň 1 hodinu každý mesiac (aj keď sa nepoužíva). Batériu nikdy nezahrievajte ani ju nevystavujte otvorenému ohňu. Batériové články nikdy nevyhadzujte do domového odpadu. Nikdy nedovoľte, aby sa kontakty batérie dostali do kontaktu s vlhkostou. Najlepšia prevádzková teplota pre batériu je od 10 °C do 30 °C. Pri teplotách vyšších a nižších sa batéria znehodnocuje. Nad a pod touto teplotou sa zhoršuje výkon, čo vedie k zníženiu dojazdu a výkonu.

Životnosť a výkon batérie závisí od jej veku, starostlivosti a frekvencie používania. V porovnaní s inými modelmi batérií majú lítium-iónové batérie veľmi nízke samovybíjanie a pamäťový efekt, ale je potrebné ich pravidelne nabíjať. Aj keď batériu SO2 AIR 3. generácie nepoužívate, je potrebné ju raz mesačne nabíjať aspoň 1 hodinu, inak stratí kapacitu. Pravidelné nabíjanie zabráni hlbokému vybitiu batérie. Upozorňujeme, že hlboko vybitá batéria sa nenávratne poškodí a musí sa vymeniť na náklady používateľa, preto by sa batéria nikdy nemala úplne vybiť, ani keď sa používa.

### **⚠ VAROVANIE!**

### **3.5 Údržba**

Nezapájajte nabíjačku do zariadenia SO2 AIR 3rd Gen a do zásuvky v stene, keď je zariadenie už nabité. Mohlo by to z dlhodobého hľadiska spôsobiť zníženie kapacity batérie.

Pred každou jazdou skontrolujte všetky skrutky na jednotke, najmä tie na riadiidlach, blatníku a prednom a zadnom kolese. Všetky skrutky pevne utiahnite, aby ste zaistili bezpečnosť pri používaní zariadenia SO2 AIR 3rd Gen. Pred každou jazdou skontrolujte, či sú kolesá v dobrom stave.

Pravidelne kontrolujte, či brzdy správne fungujú. Ak už nie je zaručené bezpečné brzdenie, nechajte vymeniť brzdové obloženie. V prípade pochybností sa obráťte na svojho špecializovaného predajcu.

Po použití zariadenie SO2 AIR 3rd Gen dôkladne vyčistite suchou utierkou. Najmä pravidelné čistenie skrutiek a mazanie guľôčkových ložísk zvyšuje životnosť zariadenia.

### 3.6 Odolnosť voči striekajúcej vode IPX4

Zariadenie SO2 AIR 3. generácie je odolné voči striekajúcej vode podľa normy IP54, ale nie je vodotesné. Zariadenie SO2 AIR 3rd Gen preto môžete používať v miernom daždi a prechádzať cez plytké kaluže na zemi. Nikdy však nesmiete zariadenie SO2 AIR 3rd Gen ponoriť do vody ani ho trvalo vystaviť silnému dažďu, inak môže dôjsť k poškodeniu elektroniky. Viac informácií o stupni ochrany IPX4 nájdete na internete.

#### Definícia IPX4

IP	Kód číslo 1 pre ochranu pred dotykom	IP	Kód číslo 2 pre ochranu vody
X	Bez špecifikácie	4	Ochrana proti striekajúcej vode zo všetkých strán.

## 4 Pokyny na jazdu

### 4.1 Operácia

Najprv zapnite zariadenie SO2 AIR 3rd Gen stlačením a podržaním tlačidla štart na 2 sekundy. Zariadenie SO2 AIR 3rd Gen môžete opäť vypnúť stlačením rovnakého tlačidla na niekoľko sekúnd. Ak tlačidlo štart stlačíte len na krátko, vypnete predné svetlo, ktoré je štandardne zapnuté. Opäťovným krátkym stlačením tlačidla svetlo opäť zapnete.

Pred odjazdom sa uistite, že je predná tyč počuteľne zaaretovaná.

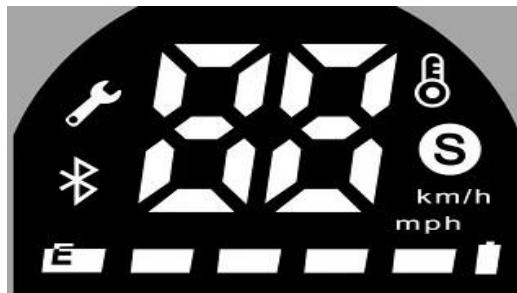
SO2 AIR 3. generácie začnete používať tak, že sa budete jednou nohou odlepovať od zeme (ako na bežnom skútri). Teraz môžete zrychľovať stlačením plynovej páky na pravej strane riadičiel. Prednú bubnovú brzdu a elektronickú zadnú brzdu môžete ovládať pomocou brzdovej páky na ľavej strane riadičiel. Pritom prenášajte váhu tela mierne dozadu, aby ste vyvážili brzdný účinok

brzdy. To umožňuje bezpečné a kontrolované brzdenie. Pri používaní brzdy buďte vždy opatrní. Silno potiahnite brzdovú páku, aby ste zariadenie SO2 AIR 3rd Gen úplne zastavili.

### 4.2 Zobrazenie

Na displeji nájdete nasledujúce informácie:

- Svetlo
- Rýchlosť
- Kapacita batérie
- Bluetooth
- km spolu
- Flowmiles



## 4.3 Chybové hlásenia

Riadiaca elektronika zariadenia SO2 AIR 3. generácie neustále kontroluje správnu funkciu všetkých dôležitých komponentov. Ak váš prístroj SO2 AIR 3rd Gen zistí poruchu, na displeji sa to zodpovedajúcim spôsobom zobrazí:

Chybová správa

E1: Chyba plynu

E2: Chyba brzdy

E3: Porucha nízkeho  
napäťia

E4: Porucha riadenia

E5: Porucha haly motora

E6: Chyba komunikácie

E7: Chyba s prepäťovou ochranou regulátora

E8: Chyba statickej meny regulátora

E9: Prekročenie teploty motora

Ak sa na displeji zobrazí niektoré z týchto chybových hlásení, okamžite prestaňte používať zariadenie SO2 AIR 3rd Gen. Prístroj vypnite a znova zapnite. Skontrolujte konektor medzi rukoväťou a prednou tyčou, či kontakty konektora nie sú znečistené. Skontrolujte, či je batéria úplne nabitá. Ak chybové hlásenie stále pretrváva, kontaktujte servis SoFlow na adresu [info@soflow.com](mailto:info@soflow.com).

## 4.4 Aplikácia

Využite kolobežku SoFlow naplno pomocou aplikácie SoFlow. Funkcie:

- Elektronicky uzamknite a odomknite svoj osobný skúter. Trezor je bezpečný.
- Sledujte stav svojho skútra na prístrojovej doske - všetky dôležité informácie na prvý pohľad
- Sledujte svoju jazdu - zaznamenávajte si trasy a získavajte FlowMiles podľa prejdenej vzdialenosťi.
- Zmeňte režim výkonu podľa svojich preferencí - ECO, STANDARD alebo SPORT.
- Uplatnите si FlowMiles v obchode na odmeny
- Týždenné súťaže
- Prebojuj sa do rebríčka s jazdcami z celého sveta
- Návody, videá a dôležité dokumenty pre váš skúter
- Zaregistrujte sa ešte dnes - Flowmiles nie je možné pripísať späťne.

## Dôležité pre používanie aplikácie SoFlow APP

Z bezpečnostných dôvodov odstráňte zobrazenú nálepku s čiarovým kódom "App Verification Code" (pod pätkou) a uschovajte ju na bezpečnom mieste (pred odstránením nálepky sa však najprv uistite, že ste nastavili APP).



Naskenujte kód QR a spustite aplikáciu APP. Bavte sa!

**Poznámka:** Keď kolobežku zablokujete, zostane v pohotovostnom režime a naďalej bude používať energiu. Kolobežku môžete vypnúť, aby ste znížili spotrebu energie. V tomto prípade sa motor už **nezablokuje**, kým kolobežku opäť nezapnete. Imobilizér sa po opäťovnom zapnutí skútra opäť zablokuje, kým ho opäť nedeaktivujete.

Pri používaní aplikácie SoFlow na pripojenie k skútru sa odporúča zachovať internetové pripojenie s telefónom. Ak telefón stratí internetové pripojenie, nechajte aplikáciu SoFlow otvorenú na pozadí. Taktô môžete naďalej používať všetky funkcie aplikácie vrátane NFC. Ak aplikáciu úplne zatvoríte bez toho, aby ste mali internetové pripojenie, nebude sa môcť znova pripojiť ku kolobežke, kým nebude internetové pripojenie opäť k dispozícii.

## 5 Údržba, opravy a záruka

### 5.1 Úložisko

Zariadenie SO2 AIR 3rd Gen vždy skladujte na suchom mieste. Ak zariadenie SO2 AIR 3rd Gen používate zriedka, odporúčame nabíjať batériu raz za mesiac, aby sa zachovala jej životnosť a predišlo sa jej poškodeniu. Rýchlosť samovybíjania batérie je pri nízkych teplotách (napr. v zime) rýchlejšia ako v teplom prostredí. Prístroj nikdy dlhodobo neskladujte na priamom slnečnom svetle (napr. nie v kufri auta). V opačnom prípade by sa teplota zariadenia SO2 AIR 3rd Gen a batérie mohla zvýšiť

na viac ako 50 °C, čo by mohlo spôsobiť neopraviteľné poškodenie zariadenia alebo skrátiť životnosť batérie. Pri teplotách nižších ako -20 °C by došlo k značnému poškodeniu aj batérie.

## 5.2 Čistenie

Aby ste zabránili hrdzaveniu kovových častí zariadenia SO2 AIR 3. generácie, mali by ste ho po každom použití vycistiť a vysušiť. Na tento účel použite vlhkú špongiu a potom jednotku osušte uterákom. Životnosť jednotky predĺži najmä pravidelné čistenie skrutiek a mazanie guľôčkových ložísk vhodnými prostriedkami. Jednotku nečistite alkoholom, benzínom ani inými korozívnymi čistiacimi prostriedkami. Na čistenie jednotky nikdy nepoužívajte vysokotlakový čistič.

## 5.3 Opravy

Opravy sa môžu vykonávať len s použitím originálnych náhradných dielov a u licencovaných servisných partnerov/predajcov. Otvorenie jednotky alebo jej komponentov a inštalácia neoriginálnych komponentov akéhokoľvek druhu bude mať za následok okamžitú stratu nároku na záruku.

## 5.4 Informácie o záruke

Nezabudnite si uschovať doklad o kúpe zariadenia SO2 AIR 3. generácie, aby ste mohli uplatniť prípadné záručné nároky.

Po zakúpení nového zariadenia SO2 AIR 3. generácie máte nárok na nasledujúcu záruku:

- 2-ročná záruka na zariadenie bez batérie a iného spotrebného materiálu.
- 1 rok záruky na motor
- Záruka 6 mesiacov na batériu.

Váš nárok na záruku prepadne:

- Po otvorení alebo zásahu do jednotky neautorizovaným personálom.
- Ak sa údaje o jednotke a údaje na účtenie nezhodujú.
- Po nesprávnej manipulácii, používaní alebo skladovanie spotrebiča.
- V prípade nedodržania ktoréhokoľvek bodu tohto návodu na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce poškodenia:

- Poškodenie jednotky v dôsledku nesprávnej manipulácie alebo používania.
- Poškodenie jednotky v dôsledku úpravy alebo nesprávnej opravy.
- Poškodenie jednotky v dôsledku nesprávneho skladovania.
- Poškodenie jednotky v dôsledku nehody.
- Poškodenie povrchu jednotky, napr. škrabance, poškodenie farby.
- Škody spôsobené vodou, napr. pri jazde na snehu, v daždi alebo na mokrých cestách.

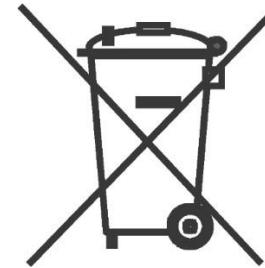
Podrobný prehľad všetkých záručných podmienok nájdete v kapitole "Podrobne záručné podmienky" na konci návodu na obsluhu.

## 5.5 Pokyny na likvidáciu pre zákazníkov v Nemecku

Symbol preškrtnutého odpadkového koša na batériach alebo akumulátoroch znamená, že po skončení ich životnosti sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu. Ak batérie alebo akumulátory obsahujú ortuť (Hg), kadmium (Cd) alebo olovo (Pb), nájdete príslušný chemický symbol pod symbolom preškrtnutého odpadkového koša. Staré batérie a akumulátory ste zo zákona povinní po ich použití odovzdať. Môžete tak urobiť bezplatne v predajni alebo na inom zbernom mieste vo vašom okolí. Adresy vhodných zberných miest získate na mestskom alebo miestnom úrade.

Batérie môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Pri manipulácii s batériami obsahujúcimi lítium by sa mala venovať osobitná pozornosť, pretože sú spojené s osobitnými rizikami. Cieľom separovaného zberu a recyklácie starých batérií a akumulátorov je zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

V čo najväčšej mieri predchádzajte vzniku odpadu zo starých batérií, napr. uprednostňovaním batérií s dlhšou životnosťou alebo dobíjateľných batérií. Prosíme, aby ste predchádzali znečisťovaniu verejných priestranstiev tým, že nebudeť bezstarostne nechávať batérie alebo elektrické a elektronické zariadenia obsahujúce batérie ležať na mieste. Zvážte, prosím, spôsoby opäťovného použitia batérie namiesto jej likvidácie, napr. obnovou alebo opravou batérie.



Ďalšie informácie o zákone o batériach nájdete aj na internete na adrese [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de).

## 5.6 Technické údaje

Názov modelu	SO2 AIR 3. generácie
Rozmer v rozloženom stave	113,8 * 119 * 50 cm
Hmotnosť	15,8 kg
Max. Nosnosť	100 kg
Koleso	10 palcov

Dosiahnut	25-30 km*
Gradient	$\leq 8-10^\circ$ (14 - 18%)
Disk	Elektrické
Maximálna rýchlosť	DE $\leq 20$ km/h, WO $\leq 25$ km/h
Brzdy	Elektrická motorová brzda (zadné koleso) a bubnová brzda (predné koleso)
Batéria	Lítiová batéria
Napätie	36 V
Kapacita	7,5 Ah
Výkon motora	350W
Cas načítania	Približne 4-5 h
Nabíjacie cykly	Približne 400

\*V závislosti od zaťaženia, podmienok terénu, sklonu, teploty atď.

## **SK: Podrobne záručné podmienky**

Na všetky výrobky poskytujeme zásadne záruku 24 mesiacov od dátumu prvého predaja (okrem batérie, motora a opotrebitelných dielov), ktorá platí v rámci EÚ.

Doklad o kúpe (originál účtenky alebo faktúry) si uschovajte na bezpečnom mieste. Tieto dokumenty sa považujú za nevyhnutný doklad o kúpe vášho výrobku. Ak tento doklad nie je možné

poskytnúť, spoločnosť SOFLOW AG si vyhradzuje právo odmietnuť záručnú opravu.

V prípade záručnej reklamácie má spoločnosť SoFlow možnosť podľa vlastného uváženia opraviť alebo vymeniť chybné diely. Ak už nie je k dispozícii komponent rovnakého typu, veľkosti alebo farby, spoločnosť SoFlow môže poskytnúť diel, ktorý možno považovať za náhradný komponent na využitie záručnej reklamácie.

Záruka je obmedzená na opravu alebo výmenu chybných dielov. Okrem toho nie je možné uplatniť žiadne ďalšie nároky. Záruka na zariadenie sa tým nepredĺžuje.  
Poznámka: Podrobny opis chyby umožňuje cielené riešenie problémov, čo následne uľahčuje a urýchluje riešenie prípadov.

Ak by sa napriek telefonickej alebo e-mailovej podpore počas záručnej doby ukázalo, že je potrebné nám výrobok vrátiť, pošlite ho nášmu servisnému partnerovi. V prípade vrátenia výrobku

zabezpečte, aby bol obal bezpečný na prepravu, napr. použitím originálneho obalu. (Vezmite, prosím, na vedomie pokyny na balenie pri vrátení tovaru).

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené nesprávnym balením pri preprave. V takom prípade dostanete odhad nákladov. Spoločnosť SOFLOW AG nenesie žiadnu zodpovednosť za

dodatočne zaslané materiály, ktoré nie sú súčasťou pôvodného rozsahu dodávky výrobku (napr. prílohy/označenia).

Akékoľvek poškodenie a závady, ktoré sa mohli vyskytnúť už v čase nákupu, nahláste autorizovanému predajcovi ihneď po vybalení. Opravy po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

## **Rozsah záruky a vylúčenia**

Naše výrobky sa vyrábajú podľa prísnne definovaných smerníc kvality a pred dodaním sa svedomito testujú. Záruka sa vzťahuje na materiálové a výrobné poškodenia akéhokoľvek druhu, ktoré sa môžu vyskytnúť počas bežného a správneho používania výrobku. Pre správne a účelné používanie výrobku sú rozhodujúce predovšetkým všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu, ktoré sa musia dôsledne dodržiavať. Použitia a činnosti, ktoré sú v návode na obsluhu neodporúčané alebo pred ktorými sa varuje, sa musia za každú cenu vylúčiť (pozrite si informačný list: Nevykonávať - Vyhnuť sa).

Na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebované časti, sa vzťahujú samostatné záručné lehoty. To platí najmä pre batérie, motor, ako aj príslušenstvo s mechanickým opotrebovaním, napr. kolesá a pneumatiky. Záručný servis je vylúčený aj v prípade bežného opotrebovania opotrebovaných dielov, ako sú: (pneumatiky, brzdy/brzdové doštíčky, spodný držiak, sedlo, odpružená vidlica, Bowdenove lanká, rukoväte riadiacich, hadice/plášte, zvonček, mačacie oko, predné/zadné svetlo, stojan atď.) Patria sem aj defektívne pneumatiky, ak si ich spôsobíte sami.

(napr. pri prejazde ostrými predmetmi). Všetky údržbárske práce alebo iné práce spôsobené opotrebovaním, nehodami alebo prevádzkovými podmienkami, ako aj jazdou v rozpore s pokynmi výrobcu, ako aj všetky udalosti, ako je vznik hluku, vibrácie, opotrebovanie atď. a ktoré výrazne nezhoršujú vlastnosti vozidla a jazdné vlastnosti Škoda, ktorú možno pripísať napr:

- Čas státia v nevhodnom prostredí
- inštalácia neoriginálnych komponentov alebo
- úsilie používateľa alebo tretích strán, ktoré neboli spoločnosťou SoFlow splnomocnené na opravu škody.
- následkom predchádzajúcich pádov alebo nehôd
- atď.

Nárok na záruku zaniká aj v nasledujúcich prípadoch:

- V prípade neúmyselného poškodenia, použitia sily, nesprávneho a/alebo nevhodného používania a zaobchádzania (napr. použitie kvapalín a/alebo akýchkoľvek chemikálií).
- Ak bolo poškodenie spôsobené úpravami, ktoré ste na výrobku vykonali vy alebo tretie strany, ktoré spoločnosť SoFlow neautorizovala, ako sú prestavby a rozšírenia, použitie dielov tretích strán, použitie príslušenstva neschváleného pre vaš výrobok, zanedbanie (napr. hlboké vybitie alebo vystavenie extrémnym teplotám, vlhkosti alebo vlhkosti).
- Ak bola batéria nabíjaná nabíjačkami, ktoré nie sú schválené spoločnosťou SOFLOW AG pre príslušné vozidlo.
- Ak došlo k poškodeniu batérie v dôsledku nadmerného/nedostatočného nabitia a nedodržania pokynov uvedených v návode na obsluhu batérie.
- Manipulácia so softvérom zo strany používateľa alebo tretích strán.

#### POZOR

Ak bola jednotka upravená tretími stranami alebo inštaláciou dielov tretích strán, alebo ak sa vyskytli chyby, ktoré pôvodne súviseli s úpravou, nárok na záruku a prípadne aj povolenie na prevádzku zaniká. Okrem toho nárok na záruku zaniká, ak sa nedodržiavajú prevádzkové pokyny týkajúce sa zamýšľaného zaobchádzania s jednotkou.

Ak sa na závadu vzťahuje naša záruka, dostanete opravenú alebo vymenenú jednotku späť. Vymenené zariadenie môže byť ako nové (t. j. generálna oprava) alebo nové zariadenie. Staré zariadenie sa stáva majetkom spoločnosti SOFLOW AG.

Ak sa počas opravy zistí, že sa na poruchu nevzťahuje záruka, spoločnosť SOFLOW AG si vyhradzuje právo účtovať vzniknuté náklady vo forme paušálneho poplatku za prehliadku vo výške 39 €. Zákazník musí tento paušál zaplatiť, ak si neželá spoplatnenú opravu. V prípade spoplatnejcej opravy, ktorú zákazník schváli a zadá po vypracovaní odhadu nákladov, sa paušálny poplatok za prehliadku už neuplatňuje.

Pozor! Odhad nákladov sa vypracúva po prvej prehliadke spotrebiča a na základe vami poskytnutých informácií, a preto môže slúžiť len ako orientačný údaj. Skutočné náklady na opravu môžu

byť vyššie alebo nižšie ako náklady odhadnuté v odhade nákladov.

## BG: Ръководство за потребителя

1. Въведение .....	162
1.1 Предназначение.....	162
1.2 Обхват на доставките.....	162
1.3 Декларация за съответствие .....	162
1.4 NFC.....	163
2. Безопасност .....	164
2.1 Предупреждение .....	164
2.2 Риск от нараняване .....	165
2.3 Внимание!.....	166
2.4 Важни .....	169
3. апочване на работа .....	171
3.1 Диаграма SO2 AIR 3-то поколение .....	171
3.2 Монтаж .....	172
3.3 Карта за подарък FlowMiles.....	178
3.4 Батерия и зарядно устройство .....	178
3.5 Поддръжка .....	179
3.6 IPX4 .....	179
4. Инструкции за шофиране .....	180
4.1 Работа .....	180
4.2 Дисплей .....	181
4.3 Кодове за грешки .....	181
4.4 Инструкции за приложения .....	182
5. Поддръжка, ремонти и гаранция .....	183
5.1 Съхранение на .....	183
5.2 Почистване .....	184
5.3 Ремонти .....	184
5.4 Гаранционна информация .....	184
5.5 Изхвърляне .....	185
5.6 Технически данни .....	185

# 1. Въведение

## 1.1 Предназначение

Поздравления за покупката на новия електронен скутер SO2 AIR 3-то поколение. Този стилен и компактен транспортер, изобретен, за да надхвърли границите на транспорта и да се съсредоточи върху практическото придвижване, възхвалява личната и интуитивна мобилност. SO2 AIR 3rd Gen е забавен за използване и лесен за управление. Той е едновременно преносим и стилен. Насладете се на най-съвременните технологии, докато се плъзгате без усилие по пътя към дестинацията си.

Това ръководство ще ви помогне да настроите и използвате SO2 AIR 3-то поколение. Важно е да спазвате всички предупреждения за безопасност и предупреждения, които са посочени в това ръководство, и да използвате добра преценка при шофиране.

## 1.2 Обхват на доставките

Пакетът съдържа:

- 1 x електронен скутер SoFlow SO2 AIR 3rd Gen
- 1 x кормило
- 1 x одобрен захранващ адаптер
- 2 x щуцер
- 4 x винтове
- 1 x ръководство
- 1 x Карта за подарък FlowMiles

Ако някое от тези неща липсва, незабавно се свържете с официалния си дилър.

## 1.3 Декларация за съответствие

За SO2 AIR 3rd Gen в ЕС се прилагат следните стандарти и насоки:

**Изрично е обяснено, че продуктът е в съответствие със следните насоки на ЕС:**

2006/42/EG                   ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 17 май 2006 година относно

машините и за изменение на Директива 95/16/ЕО (преработена). Норма EN 14619.

MD

**Разглеждане на следните придружаващи насоки:**

2011/65/EC ROHS	ДИРЕКТИВА 2011/65/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 8 юни 2011 година относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (преработена). IEC 62321-3-1:2013.
2014/53/EC RED	ДИРЕКТИВА 2014/53/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 16 април 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО
2014/30/EC EMC	ДИРЕКТИВА 2014/30/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост (преработена). Правило № 10 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) - Единни разпоредби относно одобрението на превозни средства по отношение на електромагнитната съвместимост. ECE R10, Rev. 5.
2014/35/EC LVD	ДИРЕКТИВА 2014/35/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението (преработена). EN 60335-1.

**Прилагат се следните хармонизирани стандарти съгласно член 7, параграф 2:**

EN ISO 12100:2010      Безопасност на машините. Общи принципи на проектиране. Оценка на риска и намаляване на риска (ISO 12100:2010)

#### 1.4 NFC

Можете да използвате NFC, за да заключвате и отключвате скутера.

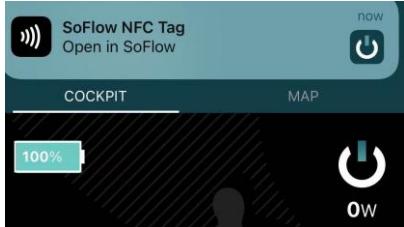
Местоположението на NFC е показано на фигурата.

Използвайте телефона, за да докоснете зоната NFC.



За Android отворете приложението SoFlow, свържете скутера си и докоснете NFC, за да го заключите или отключите.

За iOS, освен при работа с Android, трябва да щракнете и върху известието, показано по-долу, за да заключите или отключите скутера си.



## 2. Безопасност

### ОПАСНОСТ!

#### 2.1 Предупреждение

Когато шофирате SO2 AIR 3rd Gen, рискувате сериозно нараняване или смърт при сблъсък, падане или загуба на контрол. За да шофирате безопасно, ТРЯБВА ДА ПРОЧЕТЕТЕ И ДА СПАЗВАТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО.

Това ръководство включва основни инструкции за работа с SO2 AIR 3rd Gen. То не може да обхване всички ситуации, при които може да настъпи нараняване или смърт.

Продавачът или компанията So-Flow не носят никаква отговорност за щети, загуба на вещи, наранявания и съдебни спорове, възникнали поради пренебрегване на която и да е информация в това ръководство или поради пренебрегване на законите за движение по пътищата от страна на потребителя.

**ОПЕРАТОРИТЕ ТРЯБВА ДА ИЗПОЛЗВАТ** Добра преценка и здрав разум, за да откриват и избягват опасностите и рисковете, с които могат да се сблъскат, когато управляват SO2 AIR 3rd Gen. Операторът на SO2 AIR 3rd Gen трябва да използва автомобила в съответствие с местното законодателство за движение по пътищата и няма право да шофира под въздействието на алкохол, наркотици или медикаментозно лечение.

С използването на SO2 AIR 3rd Gen вие приемате рисковете, свързани с експлоатацията на този продукт.

**Моля, не зареждайте батерията, когато е без надзор, и изключете батерията от източника на захранване, когато е напълно заредена.**

## ВНИМАНИЕ!

### **2.2 Риск от нараняване**

Когато шофирате SO2 AIR 3rd Gen, рискувате да се нараните при загуба на контрол, сблъсъци и падания. Ваша отговорност е да се научите как да управлявате безопасно SO2 AIR 3rd Gen, за да намалите рисковете при шофиране.

Това ръководство е предназначено да ви помогне да усвоите техники за безопасно шофиране.

SO2 AIR 3rd Gen не трябва да се използва, ако операторът не е прочел и разbral цялото ръководство.

Препоръчваме ви да съхранявате това ръководство на сигурно място и да го прочетете отново внимателно след дълъг период на неизползване, за да осигурите възможно най-безопасно боравене с SO2 AIR 3rd Gen.

## ПРЕДУПРЕЖДЕН

### 2.3 Внимание!

При управлението на всяко превозно средство има рискове. Това не прави изключение.

Започнете на безопасно място без трафик, помолете някой да ви помогне при първите стъпки и започнете бавно. Ако спазвате внимателно всички инструкции и предупреждения в това ръководство, би трявало да успеете да се научите да шофирате сами. Избягвайте да използвате SO2 AIR 3-то поколение, ако се чувствате уморени, сънливи или имате здравословно състояние, което намалява способността ви да шофирате.

Моля, уверете се, че това ръководство е прочетено и разбрано предварително, и обръщайте допълнително внимание при шофиране.

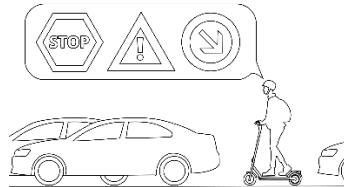
1. Всички потребители на SO2 AIR 3rd Gen трябва да спазват всички закони и разпоредби за движение по пътищата. Проверете дали можете да използвате SO2 AIR 3rd Gen на обществени места, преди да го закарате там. Специално следете за пешеходци, деца, животни и други участници в движението, когато управлявате това устройство. Посочвайте присъствието си, когато се приближавате към пешеходец или велосипедист, ако не ви виждат или не ви чуват. Преминавайте пеша през охраняеми кръстовища.
2. И двете гуми трябва да са винаги в контакт със земята. Избягвайте препятствия и хълзгави повърхности (като сняг, лед, масло, пясък и др.), които могат да доведат до загуба на равновесие или сцепление и да предизвикат падане. SO2 AIR 3rd Gen е предназначен за използване на закрито или върху гладки, равни повърхности. За да предотвратите загубата на сцепление, винаги трябва да бъдете внимателни при шофиране и да разпознавате и избягвате хълзгави и мокри повърхности, насыпни материали, склонове, трамвайни релси, дупки и други препятствия (особено по-високи от 1 см). Колелата трябва да могат да се захващат за земята, за да можете да останете изправени.
3. Резките маневри и шофирането по хълзгави повърхности, неравности и насыпни предмети и материали, както и извършването на скокове и каскади и рисково поведение като цяло, могат да доведат до загуба на сцепление и да представляват риск за оператора и устройството и затова трябва да се избягват. Скоростта на движение трябва винаги да се съобразява с дадените условия (напр. светлина, метеорологични условия, други участници в движението и т.н.).
4. Уверете се, че носите равни обувки (без високи токчета), когато използвате SO2 AIR 3rd Gen. Помолете човек да ви помогне, ако не сте опитен потребител.

5. SO2 AIR 3rd Gen не трябва да се използва от малки деца. По преценка на родителя трябва да се определи дали детето ви има необходимите двигателни умения или сила и преценка, за да използва SO2 AIR 3rd Gen. В съответствие със законовите разпоредби SO2 AIR 3rd Gen не може да се използва от деца под 14-годишна възраст. Тези законови изисквания са в съответствие с германското законодателство. Проверете съответните местни и национални закони на вашата страна и спазвайте минималната възраст за управление на електрически скутер, която е регламентирана със закон във всяка страна.
6. Не трябва да превишавате максималното тегло според техническите спецификации, включително предметите, които носите със себе си (напр. раница), за да използвате SO2 AIR 3rd Gen. По-голямото натоварване може да повреди SO2 AIR 3rd Gen.
7. Никога не изключвате SO2 AIR 3rd Gen, докато карате.
8. Не модифицирайте SO2 AIR 3rd Gen. Модификациите могат да попречат на работата и да доведат до сериозни наранявания и/или повреди. Модификациите водят до прекратяване на гаранцията.
9. SO2 AIR 3rd Gen е проектиран за използване само от един човек едновременно. Никога не трябва да се използва от повече от един човек едновременно. Не носете със себе си тежки или просторни предмети, когато шофирате.
10. Когато управлявате SO2 AIR 3rd Gen, трябва да носите пълна защитна екипировка (каска, наколенки, протектор за гърба и др.).
11. Дръжте кормилото здраво с двете си ръце по всяко време на шофиране.
12. Винаги дръжте двета си крака върху SO2 AIR 3rd Gen по време на каране, освен ако не ускорявате. Изчакайте да спрете напълно, преди да слезете от SO2 AIR 3rd Gen.
13. Преди всяко пътуване проверявайте дали кормилото е правилно захванато и дали спирачката функционира. Никога не карайте, ако спирачките не функционират правилно. В този случай незабавно се свържете с вашия дилър на SO2 AIR 3rd Gen. Можете да задействате спирачката, като издърпате левия спирачен лост на кормилото. Тази операция задейства едновременно предната дискова спирачка и електронната задна спирачка. Бъдете внимателни, спирачката може да се нагрее при използване. Не докосвайте спирачката, когато е в употреба.

14. Не използвайте SO2 AIR 3rd Gen при температури под -5°C. Това може да има отрицателен ефект върху акумулатора и двигателя. При тези температури съществува и повишен рисков от подхълзване поради образуване на лед.
15. Не се препоръчва шофиране в дъждовно и снежно време. Също така трябва да избягвате да шофирате през локви с вода, защото водата може да повреди двигателя или електричеството. Обърнете внимание на удължения спирачен път върху мокри повърхности.
16. Винаги пазете устройството от влага, както по време на употреба, така и по време на съхранение (вж. раздел 5 "Поддръжка, ремонти и гаранция").
17. Проверявайте нивото на заряд на батерията на устройството преди всяко пътуване. Никога не използвайте SO2 AIR 3rd Gen, когато батерията е изтощена. Ако се наложи да изключите SO2 AIR 3rd Gen поради ниско ниво на заряд на батерията, не го използвайте за дълги периоди от време като обикновен скутер, тъй като това може да повреди двигателя в дългосрочен план.
18. Никога не работете със SO2 AIR 3rd Gen под въздействието на наркотици, алкохол, силни медикаменти или други вещества, които могат да повлият на вниманието ви.
19. Отстранете всички остри ръбове, получени при употреба.
20. Пластмасовите опаковки трябва да се съхраняват далеч от деца, за да се предотврати задушаване чрез затваряне на външните дихателни пътища.

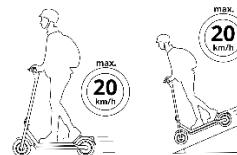
## ⚠ ОПАСНОСТ!

### 2.4 Важни



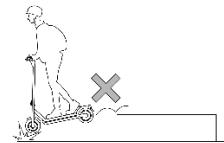
Винаги спазвайте всички правила за движение!

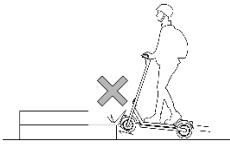
Никога не шофирайте със скорост, по-висока от 20 км/ч, също и при спускане по наклон!



Избягвайте локвите по пътя!

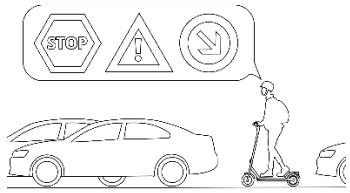
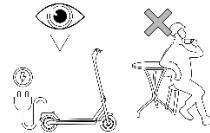
Скачането или спускането от по-високи нива е строго забранено!





**Никога не се сблъсквайте с препятствия.**

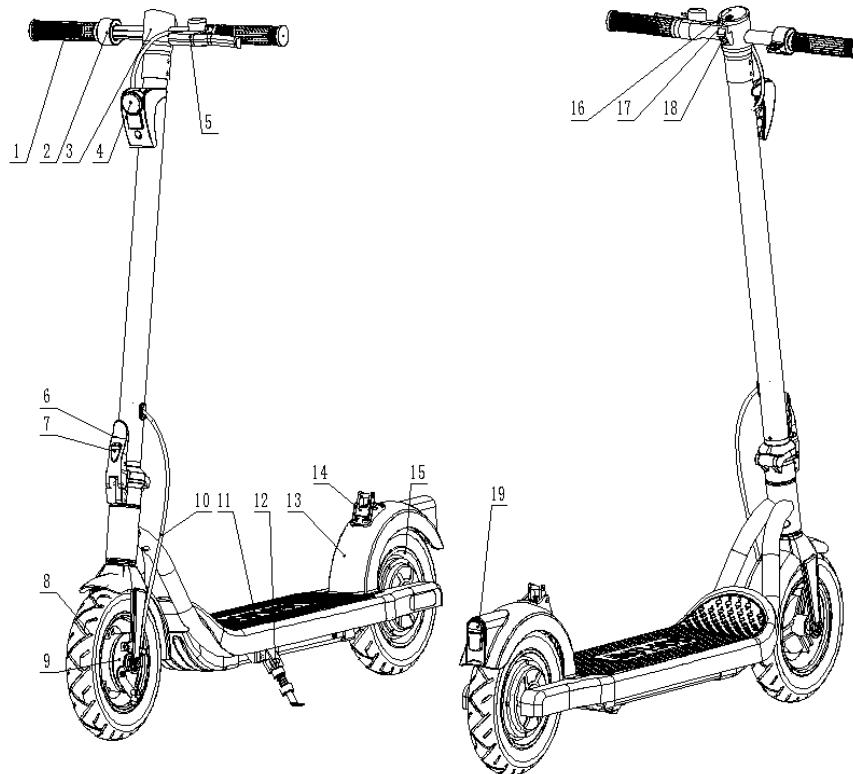
**Никога не зареждайте скутера без надзор!**



**Винаги спазвайте всички правила за движение!**

### 3. апочване на работа

#### 3.1 Диаграма SO2 AIR 3-то поколение



1. дръжка за захващане

2. дроселова клапа

3. дисплей

4. предна светлина

5. спирачка на дръжката

6. лост за сгъване

7. плъзгаща се катарема

8. предно колело

9. капак на спирачката на главината

10. спирачно въже

11. захват на палубата

12. стойка

13. заден калник

14. седалка за окачване на катаремата

15. двигател

16. дисплей

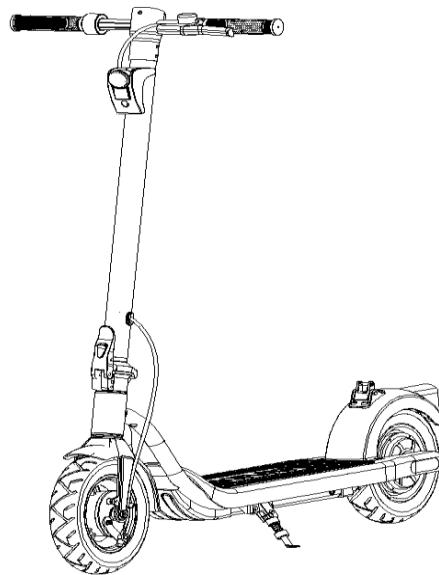
17. бутон за включване

18. нагоре закопчалка за закачане

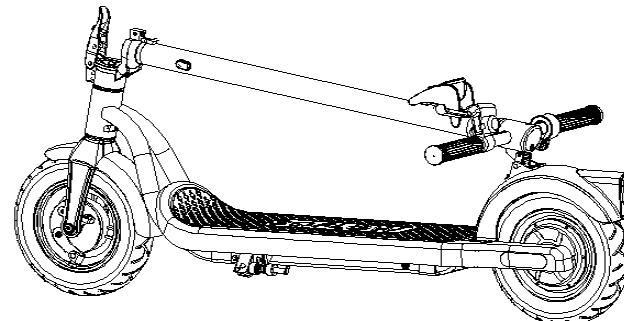
19. задна светлина

### 3.2 Монтаж

Ето как сгъвате своя SO2 AIR 3rd Gen:



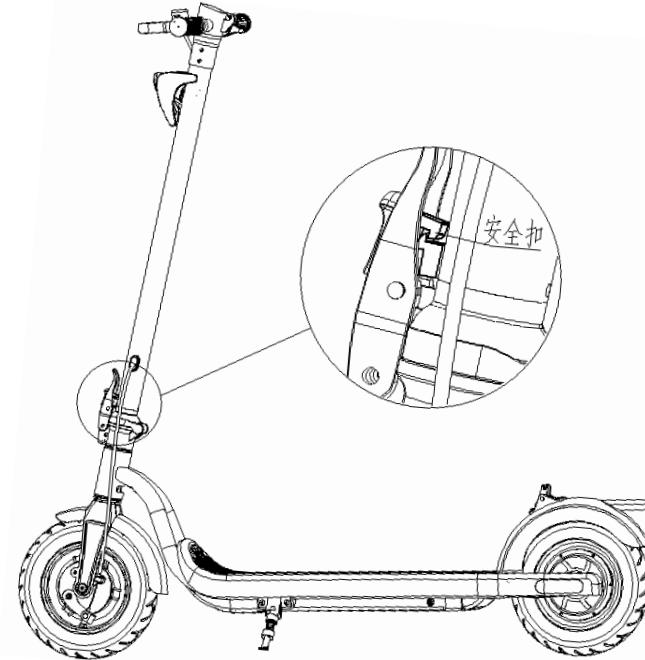
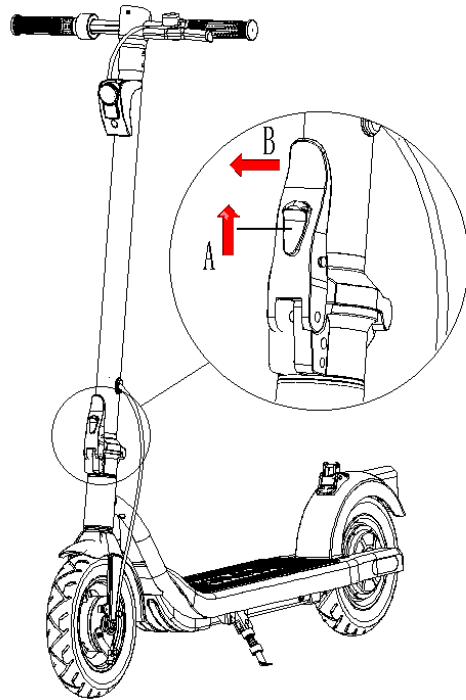
**A** Сгънат нагоре



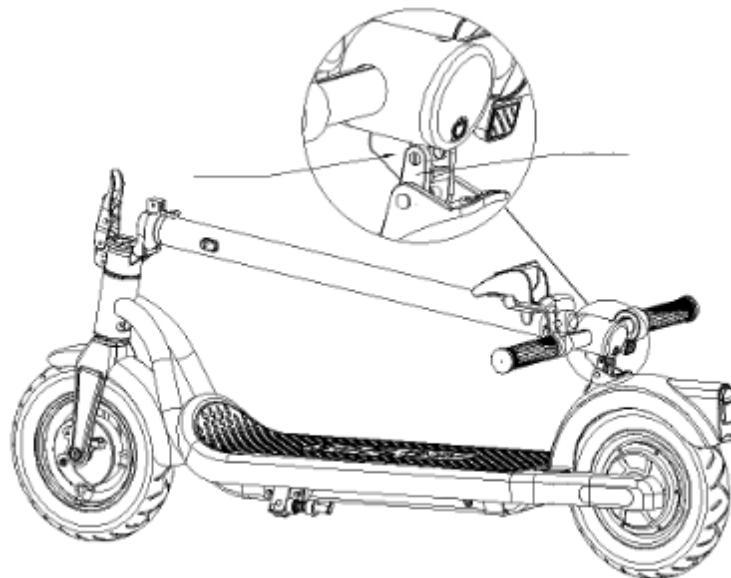
**B** Сгънати заедно

## Ръководство за сгъване

- Пълзнете превключвателя нагоре (стъпка A). Издърпайте лоста напред (стъпка B). След това сгънете кормилния прът.

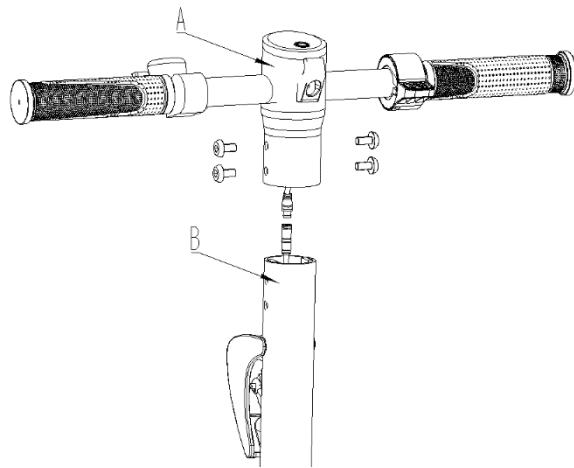


- Сгънете кормилото назад, докато се закрепи в приспособлението на калника (както е показано на илюстрацията).

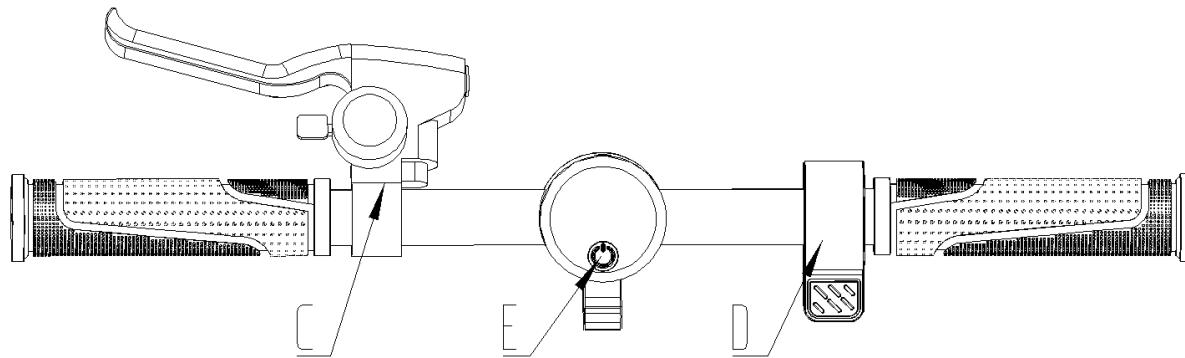


- За да разгънете, следвайте стъпките в обратен ред.

**Ръководство за изграждане**



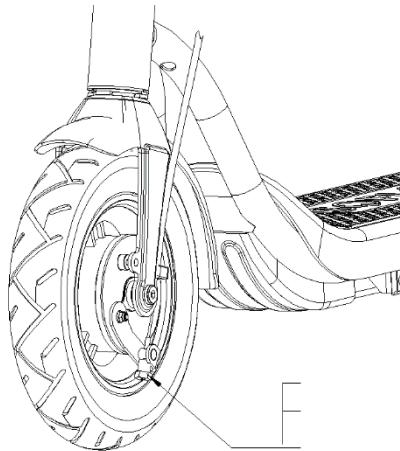
- Свържете двата кабела, които излизат от кормилния прът и предния прът. След това поставете кормилото (A) в тръбата (B). След това затегнете 4-те винта.



2. Върху конзолата С се намират звънеца и спирачният лост. Е ви показва как да включите SO2 AIR 3rd Gen. D е лостът за газта, с който можете да променяте скоростта на вашия SO2 Air.

## **Регулиране на дисковата и барабанната спирачка**

Ако спирачката е твърде стегната, разхлабете винта на притискателната плочка с 5 mm гаечен ключ, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Съкратете дължината на спирачното въже (зад винта, който сте разхлабили), за да разхлабите спирачката, и след това отново затегнете винта. Ако спирачката е твърде хлабава, разхлабете винта и издърпайте спирачното въже, за да го удължите. След това отново затегнете винта.



**Забележка:** Повече инструкции, съвети и трикове можете да намерите в [Youtube.com](https://www.youtube.com) под заглавие SoFlow.

## **За напомпване на гумите**

Ако гумите започнат да губят налягане или имат твърде малко и в тях от самото начало, трябва да ги напомпвате до 2,5 бара.

### **3.3 Карта за подарък FlowMiles**

Като специална благодарност за вашата покупка в SoFlow ви предлагаме карта за подарък с FlowMiles. FlowMiles могат да бъдат използвани за широка гама от продукти в нашия онлайн магазин SoFlow. Моля, уверете се, че първо сте активирали скутера, за да осребрите картата за подарък.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕН**

### **3.4 Батерия и зарядно устройство**

Пробегът на батерията може да се различава от посочения в спецификациите в зависимост от температурата, състоянието на пистата, наклона и теглото на водача.

#### **Зареждане на батерията**

Уверете се, че конекторът за зареждане и зарядното устройство са сухи и че SO2 AIR 3rd Gen е изключен. Свържете кабела на зарядното устройство към конектора за зареждане на скутера и го включете в електрически контакт. Индикаторът за зареждане на зарядното устройство трябва да свети в червено. Когато индикаторът за зареждане се промени от червен на зелен, батерията е напълно заредена. Изключете зарядното устройство от източника на захранване и от скутера.

Електронният скутер трябва да се зарежда само с оригиналното зарядно устройство. Уверете се, че захранващото напрежение е правилно. Не използвайте зарядното устройство, ако зарядното устройство или захранващият кабел са повредени. Моля, свържете се със сервисния отдел. За оптимален живот на батерията зареждайте и съхранявайте е-скутера в суха и чиста среда, за предпочитане при стайна температура. Времето за зареждане на скутера е приблизително 5-6 часа. Ще има отрицателен ефект върху живота на батерията, ако зарядното устройство остане постоянно свързано към скутера и източника на захранване.

#### **Работа с батерията**

Не покривайте скутера или зарядното устройство по време на зареждане. Литиевите батерии имат различни точки на замръзване в зависимост от нивото на зареждане. Ако някоя клетка на батерията замръзне, тя се разрушава непоправимо и цялата батерия трябва да се смени. Както и при конвенционалните батерии, литиевата батерия губи до 40% от капацитета си, започвайки от приблизително 0°C. При приблизително 20°C и 100% заряд литиевата батерия губи приблизително 30% от капацитета си на месец (лоши условия на съхранение).

#### **Правилно боравене с батерията**

Никога не изваждайте батерията от скутера. Зареждайте батерията за поне 1 час на всеки 2 месеца (дори когато не я използвате). Никога не нагрявайте батерията и не я излагайте на открит огън. Никога не изхвърляйте клетките на батерията заедно с общите отпадъци. Никога не доближавайте контактите на батерията до влага. Идеалната работна температура на батерията е между 10°C и 30°C. Над и под тази температура мощността се влошава, което води до намаляване на обхвата и мощността.

Животът и експлоатационните характеристики на батерията зависят от нейната възраст, грижите за нея и от това колко често е била използвана. В сравнение с други модели батерии, литиево-йонните батерии имат много ниско ниво на саморазреждане и много нисък ефект на паметта, но трябва да се зареждат периодично. Дори и да не използвате скутера си, батерията трябва да се зарежда за поне 1 час на всеки 2 месеца, в противен случай тя ще загуби капацитета си. Редовното зареждане ще предотврати пълното разреждане на батерията. Моля, имайте предвид, че прекомерно разредената батерия е непоправимо повредена и трябва да бъде заменена срещу заплащане, следователно батерията никога не трябва да се разрежда напълно по време на работа.

## ПРЕДУПРЕЖДЕН

### 3.5 Поддръжка

Не се опитвайте да зареждате SO2 AIR 3rd Gen, когато батерията вече е пълна. Това може да доведе до намаляване на капацитета на батерията в дългосрочен план.

Преди всяко каране проверявайте всички винтове на устройството, особено тези на дръжката и предния лост, калниците и предното и задното колело. Затегнете здраво всички винтове, за да осигурите безопасност при използването на вашето устройство SO2 AIR 3rd Gen.

Преди всяко пътуване проверявайте дали колелата не са повредени.

Проверявайте редовно дали спирачките са правилно регулирани. Можете да регулирате спирачното усилие, като регулирате спирачното въже. Ако се съмнявате, обърнете се към вашия дилър.

След употреба почистете старателно SO2 AIR 3rd Gen със суха кърпа. Предните и задните сачмени лагери трябва да се смазват от време на време. Може да се използва обикновено велосипедно масло. Намажете с масло областта, в която оста преминава в колелото, за да осигурите по-добра издръжливост.

### 3.6 IPX4

SO2 AIR 3-то поколение е устойчив на пръски съгласно IPX4, но не е водоустойчив. Следователно можете да използвате SO2 AIR 3rd Gen при лек дъжд и да преминавате през локви на земята. Не трябва да потапяте SO2 AIR 3rd Gen във вода или да го излагате на силен дъжд, защото в противен случай електрониката може да се повреди. Допълнителна информация за обхвата на защита съгласно IPX4 можете да намерите в интернет.

## Определение IPX4

IP	Първа цифра за защита срещу твърди частици	IP	Цифра 2 за защита от течности
X	Не е посочено	4	Заштитени срещу пръски вода от всички посоки

## 4. Инструкции за шофиране

### 4.1 Работа

Включете/изключете скутера си, като натиснете бутона за стартиране за 2 секунди.

Включете/изключете предната светлина, като натиснете бутона за стартиране само за кратко.

Сменяйте скоростта с двойно натискане на бутона за стартиране.

Можете да промените мерната единица за скорост на mph с три последователни натискания на бутона за стартиране.

Преди да започнете пътуването си, се уверете, че кормилото е щракнало на мястото си.

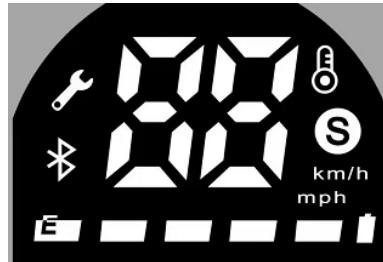
Първо включете SO2 AIR 3rd Gen, като натиснете и задържите бутона за захранване за 2 секунди. Стартирате своя SO2 AIR 3rd Gen, като използвате единия си крак, за да ускорите себе си и устройството, като отблъснете крака си от земята (като при конвенционален скутер). Сега можете да ускорявате, като дърпate газа от дясната страна на кормилото.

Можете да управлявате предната дискова спирачка и електронната задна спирачка с помощта на спирачния лост от лявата страна на кормилото. Преместете леко тежестта на тялото си назад, за да компенсирате спирачния ефект на спирачката. Това позволява безопасно и контролирано спиране. Винаги бъдете внимателни, когато използвате спирачката. Издърпайте здраво спирачния лост, за да спрете напълно SO2 AIR 3rd Gen.

#### 4.2 Дисплей

На дисплея ще видите следната информация:

- Светлина
- Скорост
- Bluetooth
- km абсолютен
- Flowmiles



#### 4.3 Кодове за грешки

Управляващата електроника на SO2 AIR 3rd Gen непрекъснато проверява правилното функциониране на всички важни компоненти. Ако SO2 AIR 3rd Gen открие неизправност, това се показва на дисплея:

Съобщение за грешка

- E1: Грешка с дросела
- E2: Грешка със спирачката
- E3: Грешка при ниско напрежение
- E4: Грешка в управлението
- E5: Грешка в залата на двигателя
- E6: Грешка с неуспешна комуникация
- E7: Грешка със защитата от пренапрежение на контролера
- E8: Грешка със статичната валута на контролера
- E9: Превишаване на температурата на двигателя

Незабавно спрете да използвате SO2 AIR 3rd Gen, ако на дисплея се появи някое от тези съобщения за грешка. Изключете устройството и го включете отново. Проверете щепселната връзка между кормилото и предната греда дали няма замърсявания, които да повлият на контактите на щепселите. Уверете се, че батерията е напълно заредена. Ако съобщението за грешка продължава да се появява, свържете се със сервиза на SoFlow на адрес info@soflow.com.

#### 4.4 Инструкции за приложения

Възползвайте се по най-добрая начин от своя скутер SoFlow с приложението SoFlow.

Характеристики:

- Електронно заключване и отключване на личния ви скутер. Сейфът е сейф.
- Следете състоянието на скутера си на таблото за управление - цялата важна информация с един поглед.
- Проследявайте карането си - записвайте маршрутите си и събирайте FlowMiles според изминатото разстояние.
- Променяйте режима на каране според предпочитанията си - ECO, STANDARD или SPORT
- Променете своите в FlowMiles в магазина за награди
- Седмични състезания
- Изкачвайте се в класация с ездачи от цял свят
- Уроци, видеоклипове и важни документи за вашия скутер
- Регистрирайте се днес - Flowmiles не могат да бъдат кредитирани със задна дата.



#### Важно за използването на приложението SoFlow APP

От съображения за сигурност отстрани показвания стикер с баркод "App Verification Code" (под стъпалото) и го съхранявайте на сигурно място (но се уверете, че първо сте настроили APP, преди да отстрани стикера).

Сканирайте своя QR код и започнете да използвате приложението. Забавлявайте се!



**Забележка:** Когато заключите скутера, той остава в режим на готовност и продължава да използва енергия. Можете да изключите скутера, за да намалите консумацията на енергия. В този случай двигателят **вече няма да бъде блокиран**, докато скутерът не е включен отново. Когато отново включите захранването, блокирането ще остане в сила, докато не го деактивирате.

Когато използвате приложението SoFlow, за да се свържете със скутера, се препоръчва да поддържате интернет връзка с телефона. Ако телефонът изгуби интернет връзка, дръжте приложението SoFlow отворено във фонов режим. По този начин можете да продължите да използвате всички функции на приложението, включително NFC. Ако затворите приложението напълно, докато нямаете интернет връзка, можете да се свържете отново със скутера едва след като интернет връзката отново е налична.

## 5. Поддръжка, ремонти и гаранция

### 5.1 Съхранение на

Моля, съхранявайте SO2 AIR 3rd Gen на сухо място. Ако не се използва, зареждайте батерията всеки месец, за да поддържате дълготрайността на батерията и да избегнете повреда. Никога не съхранявайте устройството под пряка слънчева светлина (напр. не в багажника на автомобила). Температурата на SO2 AIR 3rd Gen и неговата батерия може да се повиши над 50 °C, което може да доведе до непоправими повреди. Обемът на съхранение на батерията намалява при ниски температури, поради което намалява и обхватът. Батерията се поврежда и при температура по-ниска от -20°C.

## **5.2 Почистване**

За да избегнете появата на ръжда по устройството, трябва да почиствате и подсушавате SO2 AIR 3rd Gen след всяка употреба. Използвайте леко навлажнена гъба за почистване и след това подсушете устройството с кърпа. Не използвайте много вода, тъй като електричеството на устройството може да се повреди от водата. Също така никога не използвайте корозивни почистващи вещества, като алкохол или петрол за почистване. Никога не използвайте почистващи препарати под налягане за SO2 AIR 3rd Gen.

## **5.3 Ремонти**

SO2 AIR 3rd Gen трябва да се ремонтира само с оригинални резервни части от лицензиран доставчик или магазин и от лицензиран механик. Отварянето, разглобяването или модифицирането на SO2 AIR 3rd Gen с нелицензиирани или неоригинални части или от нелицензирано лице ще доведе до загуба на валидност на гарантията.

## **5.4 Гаранционна информация**

Моля, запазете доказателството за покупка (напр. касовата бележка), за да предявите правото си на ограничена гаранция.

Ограничена гаранция:

- 2 години гаранция за устройството без батерия и други консумативи.
- 1 година гаранция за двигателя.
- Батерията работи 6 месеца.

Гарантията е невалидна при следните условия:

- Отваряне или модифициране на устройството от нелицензирано лице
- Разписката не е в съответствие с устройството
- Неправилно боравене/използване/поддръжка/съхранение на превозното средство
- Несъответствие с една или няколко точки от настоящото ръководство

Следните повреди не се покриват от гарантията:

- Повреда на устройството поради неподходящо боравене или използване
- Повреда на устройството поради модификация или неразрешен ремонт
- Повреди по устройството поради неподходящо съхранение
- Повреда на устройството, причинена от злополука

- Повреди по повърхността на устройството
- Повреди или неизправности, причинени от вода/сняг

Моля, обърнете внимание на подробния преглед на всички гаранционни условия в главата "Подробни гаранционни условия" в края на това ръководство за експлоатация.

## 5.5 Изхвърляне

Вече имате важен принос за опазването на околната среда, като използвате екологичния SO2 AIR 3rd Gen. Затова, моля, уверете се, че избягвате ненужното замърсяване, когато изхвърляте продукта си. Не изхвърляйте електрическите компоненти (т.е. батерия, зарядно устройство) в битовите отпадъци, а ги върнете в електронните отпадъци. Също така се уверете, че сортирате всички части чисто според техния материал и след това ги изхвърлете в съответствие с местните указания за изхвърляне.



## 5.6 Технически данни

Модел	SO2 AIR 3-то поколение
Размери (в разгънато състояние)	113,8 * 119 * 50 см
Тегло	15,8 кг
Максимално натоварване	100 кг
Диаметър на колелото	10 инча
Максимален обхват	25-30 км *
Наклон	≤ 8-10°, 14 - 18%
Задвижване	Електрически
Максимална скорост	DE≤ 20 км/ч, WO≤ 25 км/ч
Спирачки	Електрическа моторна спирачка (задно колело) и барабанна спирачка (предно колело)

Батерия	Литиева батерия
Напрежение	36 V
Капацитет	7,5 Ah
Мощност на двигателя	350W
Време за зареждане	Приблизително 4-5 часа
Цикли на зареждане	Ca. 400

\* В зависимост от натоварването на водача, терена, наклона, температурата и др.

# SOFLOW

so good.

SoFlow AG  
Degersheimerstrasse 40  
9230 Flawil  
Switzerland

EU Vertretung:  
SoFlow B.V.  
Joop Geesinkweg 901  
1114 AB Amsterdam-Duivendrecht  
NETHERLANDS

[Info@soflow.com](mailto:Info@soflow.com)  
[www.soflow.com](http://www.soflow.com)